PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni «Doberdob» v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni «Slovenija» pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije)
Tlx 460270
GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. ... - 85723
... 20

Poštnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 650 lir - Leto XLII. št. 170 (12.495)

Trst, nedelja, 20. julija 1...

OSREDNJA KNJIŽNICA
S.VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.P.132
66001 KOPER
7096 AA
60100200

Gledališče da ali ne

SAŠA RUDOLF

Ko smo se pred manj kot poldrugim letom na druguem posvetu spraševali, kakšno naj bo naše gledališče, je bilo — kljub razvejanosti mnenj v nakazovanju simptomov, diagnoz in terapij — moč ugotoviti, da si skoraj soglasno želimo gledališče, ki naj bo naše, visoko kvalitetno, prisotno na vsem področju, ki mu pravimo slovenski kulturni prostor, gledališče, ki išče dialog z družbo, sredi katere in za katero živi. SSG pa mora biti obenem tudi odraz celotne zamejske stvarnosti, ki v svojem jedru, kljub različnim pogledom in ideoloških izbiram, teži k enotnosti.

Če bi tak posvet sklicali danes, bi morali temo korenito spremeniti in postaviti v ospredje bistveno vprašanje, ki zadeva sam obstoj stalne gledališke ustanove: gledališče da ali ne.

Upravni svet SSG je na svoji zadnji seji odobril proračun za prihodnjo sezono, ki izkazuje primanjkljaj v višini 760 milijonov lir, kar predstavlja razliko med tem, na kar lahko SSG računa in tem, kar nujno potrebuje za svoj obstoj kot gledališče s stalnim umetniškim ansamblom. Člani upravnega sveta so izrekli prepričanje, da bi izglasovanje uravnovešenega proračuna, torej brez primanjkljaja, pomenilo odpovedati se statusu stalnega gledališča in spremeniti SSG v gledališko poslovalnico, ki v lastni režiji postavi na oder le eno delo, repertoar pa izpolni z gostovanji. Toda s tem bi po eni strani slovenska dramska umetnost izgubila enega od protagonistov, s socialnega vidika pa bi ustvarili novo brezposelnost visokokvalificiranega osebja.

Vprašanje gledališče da ali ne, presega pristojnost upravnega sveta SSG, potrditev ali razpustitev osrednje slovenske kulturne ustanove zadeva celotno našo skupnost, vso javnost, politične, družbene in sindikalne sile. Zgolj pozitivni odgovor, obljube, ne zadostujejo več, potrebna je skupna obveza v boju za dodelitev tolikšnih prispevkov iz javnih sredstev, da bodo zagotovljeni pogoji za normalno delo v gledališču,

Gledališče je v krizi: nič novega!

In vendar je zdajšnja kriza povsem drugačna od tistih, ki so pestile SSG v vseh povojnih letih. Danes ni več govor o odplačevanju dolgov, o posojilih, danes je pred nami eksistenčna kriza, ki terja od nas nedvoumen odgovor. Smo za gledališče, ga potrebujemo, lahko od države upravičeno zahtevamo, da ga vzdržuje, smo dovolj močni in enotni, da to dosežemo?

Gledališče je v krizi!

Toda to je le posledica in odraz krize, ki jo preživlja družba. Gledališče ostaja Shakespearovo ogledalo sveta, ki nikakor ni rožnat, zato tudi gledališke predstave večkrat niso rožnate, pa naj si v revivalu splošnega

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Ob vztrajnih polemikah med KD in PSI

Rešitev vladne krize še vedno v razburkanem morju in megli

RIM — Vladna kriza je še v slepi ulici, čeprav se iz ure v uro vrstijo vesti in govorice o nepodpisanih sporazumih, zakulisnih sestankih in podobno, ki povzročajo samo še dodatno zmedo v itak že zelo zapletenem političnem položaju. Poverjeni predsednik Andreotti se bo vsekakor jutri odpravil na Kvirinal, kjer bi moral po logiki vrniti mandat predsedniku republike in priznati neuspeh svojega poskusa. Popolnoma odprto pa ostaja vprašanje, kaj bo nato naredil Cossiga, katerega v vsakem primeru čaka zelo težka in delikatna naloga.

Vsem je že jasno, da se je Andreotti po Craxijevem vetu dejansko odpovedal vlogi mandatarja za sestavo vlade in se čez noč prelevil v neke vrste posredovalca med socialisti in demokristjani, pri čemer mu je priskočil na pomoč podtajnik pri predsedstvu vlade Giuliano Amato, ki je v tem trenutku verjetno najbolj zvest sodelavec sekretarja PSI. Andreotti in Amato naj bi se v petek ponoči sporazumela za Craxijevo potrditev, a le do februarja, ko bi ga nadomestil dosedanji zunanji minister, ki se tudi tokrat obnaša kot izkušeni lisjak. Proti temu domnevnemu sporazumu pa sta včeraj zjutraj z različnimi utemeljitvami nastopila tako Craxi kot demokristjanski tajnik. Prvi od vedno nasprotuje časovno omejenim vladam. De Mita, ki noče Craxijeve vrnitve v palačo Chigi, pa istočasno noče, da bi ta kriza okrepila le Andreottija. Kot vidimo smo že pri paradoksih, ki dokazujejo, da plujemo v zelo razburkanem morju in vrh tega še v zelo gosti megli.

Da je petstrankarska koalicija na robu globalnega propada pričajo tudi polemike, ki so z nenavadno ostrino včeraj izbruhnile med laičnimi silami. Sprožili so jih socialdemokrati in liberalci, tarča napadov pa je republikanski voditelj Spadolini, ki si v teh dneh zelo prizadeva za obnovitev vladne večine ter se je že nekajkrat samokandidiral za sestavo nove vlade. Nicolazzi in Altissimo nočeta, da bi njun volilni tekmec izstopal v očeh javnega mnenja kot posredovalec med Craxijem in De Mito, še manj pa hočeta, da bi njegovo posredovanje uspelo in da mu bi Cossiga že jutri poveril mandat za sestavo vlade. Smo torej že v vzdušju »vsi proti vsem«, ki ima lahko kot edini izhod predčasne volitve.

Kot potrjujejo njegovi sodelavci, bo Andreotti vsekakor še danes in, če bo potrebno, tudi jutri zjutraj poskusil vse za ublažitev nesoglasij med KD in PSI. Če mu to ni uspelo v desetih dneh, ne vidimo, kako bo to lahko uspel v nekaj urah, tudi zato ker so polemike še vedno zelo ostre. Podtajnik PSI Martelli je v intervjuju za tednik »Panorama« spet napadel demokristjane, milo za drago pa mu danes odgovarja glasilo KD »Il popolo«.

Vse oči so sedaj uprte na Kvirinal, ki ima kot vidimo zelo težko nalogo v krizi, ki je mogoče ena najbolj zapletenih v vsem povojnem času. V rimskih političnih krogih si je sinoči utirala pot hipoteza, da se bo predsednik republike odločil za institucionalno vlado s predsednikom Fanfanijem ali pod vodstvom dosedanjega notranjega ministra Scalfara, ki je v dobrih odnosih s socialisti. Še vedno pa se govori tudi o možnosti, da se bo Craxijeva vlada predstavila pred parlamentom, ki naj potem sam odloči, kaj narediti, čeprav mnogi pravniki trdijo, da bi bilo to v nasprotju z ustavnimi načeli. Človek ima po vsem tem vtis, da bo vladna kriza trajala še dolgo. (st)

r... ši... l...

SANDOR TENCE

RIM — Med to vladno krizo se je govorilo in razpravljalo o vsem, manj kot o stvarnih programih nove vlade. To je mogoče prva in osnovna ugotovitev navadnega državljana, ki si je v teh dvajsetih dneh krize ustvaril prepričanje, da je v Italiji pravzaprav zelo postranskega pomena, kaj bo delala in ukrepala vlada, ampak je bistveno, kdo bo vlado vodil. Drugo ugotovitev, ki jo človek lahko izlušči iz zadnjih dogajanj je ta, da je vladna kriza spet neusmiljeno razkrila vse šibkosti in vsa protislovja italijanske levice, ki kot politični subjekt (žal) že nekaj let obstaja samo na papirju ali v osamljenih pozivih nekaterih pogumnih komunističnih in socialističnih razumnikov in sindikalistov.

Spor med demokristjani in socialisti je v prejšnjih dneh popolnoma zasenčil programski dokument, ki ga je poverjeni predsednik Andreotti predložil strankam, sindikatom, podjetnikom in ostalim družbenim ter gospodarskim komponentam. Mandatar se resnici na ljubo ni kdo ve kako potrudil in se pred sogovorniki

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Ker nočeta sprejeti gospodarskih sankcij

Južna Afrika: Thatcherjeva in Reagan na zatožni klopi

PRETORIA — Južnoafriška policija je včeraj v vzhodnem delu pokrajine Capetown ubila tri črnce in mestica. S tem se je število žrtev nasilja po uvedbi izrednega stanja (12 junija) vzpelo na 173, zaprtih pa je bilo na tisoče demonstrantov in sicer šnjih nasprotnikov Bothovega režima, zlasti temnopoltih sindikalistov. Delegacija mednarodnega sindikata CISL, ki se mudi v Južnoafriški republiki, je zahtevala od vlade dovoljenje, da jih obišče, medtem pa se je sešla z zastopniki najvplivnejših sindikatov in danes se sestane z nadškofom Tutujem. Pod pritiskom javnega mnenja je režim izpustil iz zapora založnika Zwelakheja Sisuluja (sina enega od voditeljev ilegalnega Afriškega nacionalnega kongresa - ANC), morda pa bo dovolil na prostost še drugim vidnim nasprotnikom apartheida. Slednjega bo po mnenju velikega dela črnskih delavcev možno zatreti edino z uvedbo strogih gospodarskih sankcij proti pretorijski vladavini.

Ta problem vse bolj spravlja v zagato Thatcherjevo in Reagana, ki se bojkotu upirata, da ne bi prizadela ameriških in britanskih interesov v Južni Afriki. Šef Bele hiše je dejal, da bi v takšnem primeru ZDA morale nekatere surovine, ki jih zdaj nabavljajo pri Bothi, uvažati iz SZ, zato je po njegovem treba ubrati drugačno pot. Na primer to, da predstavniki ZDA pričneja neposredne pogovore z južnoafriškimi domoljubnimi črnskimi organizacijami z ANC vred. Niti ta izjava pa ni ublažila zahtev po močni zaostritvi politike do Pretorie, ki prihajajo celo iz samih vrst republikanske stranke skupaj z zahtevo po odstopu posebnega Reaganovega svetovalca za probleme Južne Afrike Crockerja.

Thatcherjeva pa prav tako vztraja pri »mehki politiki« in zagovarja nujo po pogajanjih z Botho, sicer pa čaka na izid druge misije, ki jo bo v sredo začel v Pretorii njen zunanji minister Howe po naročilu vodstva EGS.

Krvav napad na avtobus včeraj sredi Bejruta

Skupina teroristov, oboroženih s pištolami z dušilcem, je včeraj sredi Bejruta naskočila avtobus, ki je prevažal osebje ameriške bolnišnice. V križnem ognju so izgubili življenje štirje potniki, trije pa so bili ranjeni. Odgovornosti za pokol nedolžnih neoboroženih ljudi ni še prevzel nihče, šiitski voditelj Beri pa ga pripisuje provokaciji izraelskih tajnih služb. Posnetek kaže reševalce, ki odpeljejo mrliča (Telefoto AP)

V Čilu aretirali 25 vojakov: mladeniča so živega zažgali

SANTIAGO DE CHILE — Sodstvo je dalo aretirali 25 pripadnikov vojske (3 oficirje, 5 podoficirjev in 17 rekrutov), ki so obtoženi sodelovanja pri sežigu mladega fotografa Rodriga Rojasa med protirežimsko demonstracijo v začetku julija v predmestju Santiaga. Ogenj je zajel tudi njegovo družico Carmen Quintana, ki se zaradi hudih opeklin še zdravi v bolnišnici. Vest o aretaciji je potrdil sam poveljnik krajevnih oboroženih sil gen. Ojeda s pripombo, da je vojaška preiskava potrdila vpletenost aretiranih v strašni dogodek (sprva je vrhovno vojaško poveljstvo to zanikalo). Zadevo hoče razčistiti tudi washingtonska vlada, ker je Rojas prej bival v Ameriki.

Ugovori proti cestni povezavi med Občinami in Padričami

NA 4. STRANI

10. košarkarsko SP v Španiji

Za Jugoslavijo bron »preskromno plačilo«

BRANKO LAKOVIČ

MUNDOBASKET ESPAÑA 86

MADRID — Jugoslavija je na španskem mundobasketu osvojila bronasto kolajno. Sinoči je v malem finalu visoko in zanesljivo premagala Brazilijo kar s 117:91, in to v srečanju, ki gotovo ni zadovoljilo košarkarskih sladokuscev. Premoč Jugoslovanov je bila namreč preveč očitna. Poleg tega sta obe reprezentanci igrali izključno v napadu, če izvzamemo odličnega Vrankovića, ki je bil v obrambi zopet zelo uspešen. »Plavi« se torej od tega SP poslavljajo z bronom, s še eno kolajno pa se od reprezentance poslavlja Dražen Dalipagić, ki je bil včeraj s 30 točkami tudi najuspešnejši strelec srečanja. Bronasta kolajna pa je gotovo preskromno plačilo za Čosićeve varovance,

Finalista tega Mundobasketa SZ in ZDA se bosta drevi ob 21.00 spoprijela za zlato kolajno. Mladi in naivni Američani so doslej igrali iz tekme v tekmo bolje in ne skrivajo želje, da bi ugnali Sovjete, ki pa vendarle ostajajo favoriti.

Ob zelo neobičajni uri (12.00), se bo Italija danes pomerila za 5. mesto proti Španiji. Favoriti so Španci, ki bodo seveda računali na pomoč svojih navijačev, a tudi »azzurri« niso povsem brez možnosti. Igrali bodo lahko bolj sproščeno od domačinov, ki so bili nepričakovano izločeni iz boja za kolajne, če pa bi še zgubili 5. mesto, bi bil zanje nastop na tem SP prava katastrofa. Psihično bodo zato zelo obremenjeni.

Španski Mundobasket se bo torej končal danes, po dolgem, predolgem sporedu, ob dokajšnjih organizacijskih pomanjkljivostih in tudi ob ugotovitvi, da večjih tehničnih in taktičnih novosti ni bilo.

Po izjavi Društva slovenskih pisateljev

Slaba volja še ni represija ... dasi je pazljivost umestna

LJUBLJANA — *Ali se v Sloveniji res oživljajo politični procesi? Se povečuje represija v družbi? Je res, da dr. Vladimira Dedijera kruto preganjajo? Na ta in še številna druga vprašanja je poskušala odgovoriti prizadeta in tudi čustveno obarvana razprava na seji predsedstva republiške konference SZDL Slovenije, ki jo je spodbudila nedavna izjava Društva slovenskih pisateljev. Besedilo, ki sta ga podpisala Veno Taufer (kot predsednik komisije za zaščito mišljenja in pisanja) ter Tone Partljič (predsednik društva pisateljev) in je bilo objavljeno v slovenskih sredstvih javnega obveščanja, je namreč precej posplošeno opozarjalo ravno na zgoraj omenjene probleme.*

Pisatelji (ali pač nekdo v njihovem imenu) so v izjavi protestirali zoper kazenski postopek proti Tomažu Mastnaku, ki je v nekem članku za Mladino pisal o kandidaturi Branka Mikulića za predsednika ZIS ter po mnenju tožilca »žalil predstavnika druge socialistične republike«. V omenjenem primeru izjava vidi že kar oživljanje političnih procesov nasploh. V resnici pa je tožilec svoj predlog umaknil (in za to na obravnavi požel dolg aplavz v dvorani), češ da Mastnakovo dejanje pomeni neznatno družbeno nevarnost. Na kakšne konkretnejše dokaze o »oživljanju temačnih časov« bo torej treba še počakati. Zato je lahko razumeti prizadeto razpravo na predsedstvu SZDL, kjer so mnogi razpravljavci poudarjali, da jih zelo moti posploševanje in nekorektnost izjave pisateljev. Niso pa se seveda hoteli spuščati v komentiranje stanja v nekaterih drugih republikah, od koder sicer prihaja največ reklamacij (izjava omenja pritožbe zapornikov Šeksa, Šešlja in Parage).

»Gre za kruto preganjanje zgodovinarja in predsednika Russellovega sodišča, akademika dr. Dedijera in njegove družine ter celo njegovih znanstvenih sodelavcev in to predvsem v zvezi s četrtim zvezkom njegovih prispevkov za biografijo J. B. Tita (zaradi najavljenih novih dejstev o dachauskih procesih), medtem ko prevod tretjega zvezka v Sloveniji ne more iziti,« piše med drugim v izjavi pisateljev.

Tomaž Ertl, republiški sekretar za notranje zadeve na seji SZDL: »V šestih letih je prišlo do dveh legitimiranj Dedijerove družine: enkrat so legitimirali ženo, drugič sina — o obeh sem izvedel iz Dedijerove pritožbe.«

Direktor Cankarjeve založbe pa je pojasnil, kako je bilo »z umikom« Dedijerove knjige: »Ni šlo za nikakršno prepoved, temveč za nespoštovanje založniškega dogovora — in to s strani avtorja.« Dedijer je bil dogovorjen s Cankarjevo založbo, potem pa je brez razlage delo ponudil neki drugi založbi.

Na seji sta sodelovala tudi podpisnika izjave, Veno Taufer in Tone Partljič, ki sta pojasnjevala, da je šlo za čustvene, človeške in celostne reakcije. Matjaž Kmecl, tudi sam pisatelj, sicer pa minister za kulturo, je ob tem dodal, da tako resnih obtožb, kakršne so v omenjeni izjavi, ni mogoce graditi zgolj na čustvih in strahu, češ, morda pa bodo spet prišli hujši časi...

Skratka, na koncu so vsi skupaj morali ugotoviti to, kar je v svojem pismu ob »izjavi« zapisal že Bojan Štih: »Tudi javni protesti proti napadom na osnovne človečanske pa tudi ustavne pravice morajo imeti in poznati pobudo za dialog, tem bolj, ker ni dokazov za večanje represivnih ukrepov v Sloveniji. Brez tovrstnega dialoga, za katerega se zavzemajo tudi politični subjekti domačije, bomo kmalu postali gluha družba vladnih in opozicijskih monologov...«

Navsezadnje sta celo urednika »zloglasne« Nove revije Dimitrij Rupel in Niko Grafenauer v intervjuju za Teleks priznala, da je od leta 1980 mogoče na pameten, argumentiran način objaviti tako rekoč vse. Ob mnogih temah je pri politiki sicer mogoče zaslutiti slabo voljo. Toda slaba volja še ni represija.

To pa seveda ne pomeni, da so povsem odveč skupna prizadevanja, da to ne bi nikoli več postala...

Z. Š.

Komemoracija 269 žrtev lanske tragedije v Stavi

TRENTO — Minilo je leto dni od tragedije v Stavi (občina Tesero), ko je v navalu vode in blata našlo smrt 269 oseb. Jez pri rudniku Prestavel je popustil in voda, ki je prestopila bregove, je pod seboj pokopala naselje polno turistov, ki so prihajali od vsepovsod. Ravno tako so se zbrali od vsepovsod sorodniki žrtev, da bi prisostvovali komemoraciji, ki se je odvijala v petek zvečer. Verskemu obredu so prisostvovale — poleg ogromne množice — številne državne oblasti; med njimi minister civilne zaščite Zamberletti, prefekt Pastorelli, vladni komisar Musumeci, demokristjan Piccoli, pokrajinski predsednik Angeli in župan prizadete občine Tesero Jellici. Manjkali so predstavniki združenja ACLI iz Milana, KPI s Tridentinskega in drugih družbenih organizacij, ki se niso udeležili proslave, da bi izrazili neodobravanje zaradi prepočasne preiskave in birokratskih težav, ki ovirajo obnovitev prizadetega območja.

Ministrska komisija je v prejšnjih dneh oddala predsedniku republike poročilo enoletnega dela, kjer trdi, da bi se bili katastrofi lahko izognili. Bregovi akumulacijskega jezera niso bili primerno utrjeni in so torej predstavljali nevarnost za ljudi.

Finančna družba SME ostane v rokah IRI

RIM — Nateg vrvi med javno in zasebno živilsko industrijo se je zaenkrat končal z zmago prve. Dne 29. aprila 1985 je predsednik IRI Prodi podpisal s predsednikom družbe Buitoni De Benedettijem osnutek sporazuma o prodaji finančne družbe SME, ki združuje poldržavne živilske tovarne, slednjemu. De Benedetti bi za SME odštel 497 milijard lir, od tega 150 ob nakupu, ostanek pa v naslednjih 18 mesecih. Upravni svet IRI je malo pozneje to operacijo sicer odobril, toda pod pogojem, da jo pooblasti tudi vlada, se pravi ministrstvo za državne soudeležbe.

Zadeva se je zapletla in nastale so križne polemike, ki so v vrtinec potegnile samega predsednika vlade in politične ter sindikalne sile, saj bi prodaja SME privatnikom pomenila začetek razkrajanja poldržavnega industrijskega aparata. Družba Buitoni se je postavila na stališče, da je sporazum Prodi - De Benedetti polnopraven in veljaven, a veleindustrijec je celo zagrozil, da se bo za svoje naložbe obrnil na tuje. Afera je romala na rimsko civilno sodišče, ki je včeraj dalo prav zavodu IRI, De Benedettiju pa naložilo plačilo sodnih stroškov v višini skoraj milijarde lir. Vprašanje s tem seveda ni še dokončno rešeno.

Ugotovljena odgovornost za nesrečo v Černobilu

MOSKVA — Politbiro KP SZ je včeraj na izrednem zasedanju obravnaval zaključno poročilo vladne komisije, ki je proučila černobilsko jedrsko nesrečo. Poročilo prinaša bistvene nove podatke. Vzroki nesreče so bile »velike napake pri ravnanju z reaktorjem s strani odgovornih«. Iz poročila zvemo tudi za dokončno število žrtev: 28 mrtvih in »načeto zdravje mnogih drugih oseb«.

Iz besedila, ki so ga posredovali po televizijskem dnevniku, je razumeti, da so bili vzroki onesnaževanja v Černobilu eksperimenti na četrtem reaktorju, za katerega so že bila predvidena popravila. Iz zdravstvenega vidika so bile pregledane že 203 osebe, od katerih se trenutno 30 zdravi v bolnici. Celotna povzročena škoda znaša približno dve milijardi rubljev. Glede odgovornosti se v poročilu trdi, da so sodne oblasti že začele postopek proti krivcem in nadaljujejo z dodatnimi preiskavami.

Agencija TASS poroča, da je politbiro opozoril ministrstva, da nujno odobrijo dodatne varnostne mere za obstoječe jedrske centrale. Tiskovna agencija podčrtuje, da SZ »ponuja drugim državam, naj v sodelovanju zagotovijo, da se tveganja jedrskih naprav zmanjšajo na nič. SZ bo kljub odporu zahodnega vojaško - industrijskega sistema težila k uresničevanju plana, po katerem bo svet rešen jedrskega orožja še pred koncem tega stoletja.«

• Nadaljevanji s prve strani

Gledališče

okusa želimo tudi revival repertoarja ali ne.

Toda gledališče je tudi praznik, praznik skupnosti, dokaz skupnega podoživljanja žive predstave. Prav zato mora gledališče ostati praznik in ne nekaj vsakodnevnega, potrošniškega, kot nam ponuja televizija, ki osamlja, ločuje posameznika od družbe. Zapiranje in osamevanje ob spremljanju mrtvega elektronskega sporočila — popolno nasprotje z gledališčem, ki vabi k skupnemu podoživljanju dogodkov na odru, živemu stiku z ustvarjalčimi, ki nudi najvišjo kulturno obliko socializacije, možnost razgovora, izmenjave misli in idej.

Se mu bomo odpovedali brez odpora?

SAŠA RUDOLF

Kriza

predstavil s skromno dokumentacijo, sadom zimskega »preverjanja« med vladnimi zavezniki, ki pa je vendarle prinašala nekatere zanimive novosti. Andreotti je postavil na prvo mesto boj proti mladinski brezposelnosti, ki je trenutno največji problem italijanske družbe in istočasno opozoril na nekatere druge hibe državnega gospodarstva, začenši z ogromnim primanjkljajem javnih financ. Italija, kot velika večina zahodnih držav, res doživlja ekonomski preporod, ki je v marsičem odvisen od padca cen petroleja, ne more pa upati, da bo s takim deficitom državnih blagajn, našla kmalu izhod iz krize. To so stvarni problemi, na katere pa je v teh dneh velika večina politikov in novinarskih komentatorjev popolnoma pozabila.

Drugo odprto vprašanje zadeva levico, ki se je med vladno krizo spet predstavila razkosana in brez vsakršnih perspektiv kolikor toliko enotnega nastopa. Socialisti v strogi, skoraj že dušljivi logiki petstrankarske večine, ki jo hoče De Mita na vsak način podrediti krščanski demokraciji. Komunisti pa skrajno negotovi in do zadnjega neodločeni, kaj pravzaprav narediti. Ali pristati na Andreottijeve vabljive in hkrati zelo dvoumne ponudbe ali pa konkretno priskočiti na pomoč Craxiju ter ga spodbujati, naj se odločno upre demokristjanskim diktatom. Po enem tednu negotovosti je Natta ubral srednjo pot in po pogovoru s poverjenim predsednikom izjavil, da se bo KPI med krizo obnašala kot Kitajska v odnosu do SZ in ZDA, torej ne proti Craxiju in ne proti De Miti.

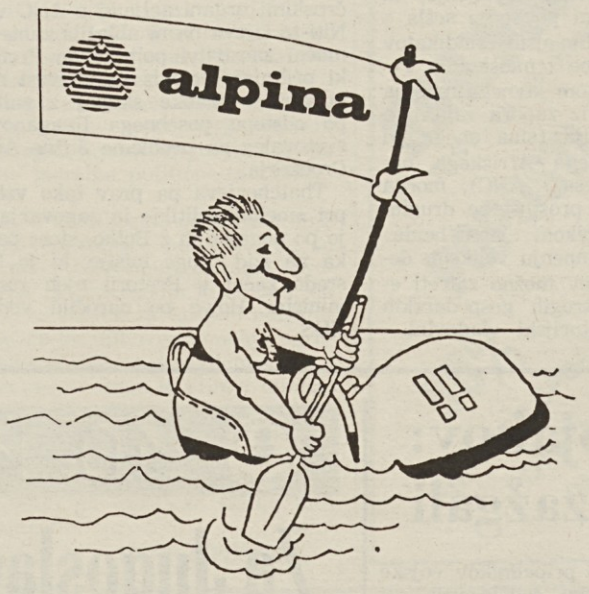
Iz besedišča je tako popolnoma izginil načrt o alternativi, kar gotovo ni dobro. Ne samo za politične perspektive levice, ampak za samo bodočnost italijanske demokracije, kjer je (in to je edini primer v zahodni Evropi) ena stranka, krščanska demokracija, že več kot 40 let neprenehoma na oblasti.

SANDOR TENCE

□ ATENE — Generalni tajnik KP SZ Mihail Gorbačov bo v kratkem odpotoval na uradni obisk v Grčijo in se tako odzval vabilu, ki mu ga je posredoval Papandreu. Državnika bosta razpravljala o svetovnih političnih razmerah, še posebej pa o problematiki jedrske razorožitve in spornosti kemijskega orožja. Trenutno se v Grčiji mudi zadolženi za mednarodne odnose pri KP SZ Konstantin Kornienko.

habitat
vestecasa s.a.s.
TRŽIČ
Drevored Verdi 40/42 (obvoznica)
Tel. 0481/40148
ZAVESE — PREPROGE — DRSEČA VRATA — ODEJE — PREŠITE ODEJE — RJUHE — PREGRINJALA — KARNISE in OPREMA ZA ZAVESE itd.
STVARNA PRILOŽNOST PRIHRANKA PRI PRENOVITVI VAŠEGA STANOVANJA
POPUST 20%
POLETJE
OD 7. DO 26. JULIJA.
obv. občini 23/6/86

pred odhodom na dopust v alpino po popust



veliko sezonsko znižanje cen obutve

od 20 do 50%

od 14. 7. do 30. 8. 86
v vseh prodajalnah

alpina

Seja izvršnega odbora SKGZ

V ospredju vprašanja tržaške krize, našega gledališča in založništva

Izvršni odbor Slovenske kulturno-gospodarske zveze je v četrtek v Trstu predvsem obravnaval zapleten politični vsedržavni položaj, za katerega je značilen oster spor znotraj vladne koalicije in različna stališča socialistov in demokristjanov. Odnosi se zaostrujejo tako, da je vedno manj možnosti za trajno rešitev, kar napoveduje možnost predčasnih volitev.

V Trstu se zaključuje proces krize krajevnih uprav, ki bo nujno pripeljal k predčasnim volitvam v tržaški občinski in pokrajinski svet. Pomen teh volitev je za Slovence v Italiji širšega značaja, saj lahko preokrene odnose z dokončnim zatonom Liste za Trst in s tem tudi z obnovitvijo normalnega demokratičnega rezgovora značilnega za ostale pokrajine v Italiji. Lista je s svojim šovinizmom in zaprtostjo vnesla ne samo v tržaško politično življenje, temveč na celotno obmejno področno ozračje nezaupanja in nereševanja odprtih vprašanj naše skupnosti. Prav ustvarjanje nacionalističnega in zaprtega ozračja je najbolj negativna dediščina liste, ki bo še dolgo časa zaskrbljujoča hipoteka nad celotnim tržaškim življenjem.

Zato je slovenska narodnostna skupnost v Italiji zainteresirana za tak izid volitev, ki bo pomenil dokončen poraz Liste za Trst in s tem tudi odstranitev njene hipoteke na tržaško politično življenje. Istočasno je izvršni odbor SKGZ tudi podčrtal veliko vlogo slovenskih izvoljenih predstavnikov, o čemer je bil že govor na teritorialnem odboru SKGZ za Tržaško in poudaril takrat sprejeti sklep, da je treba nuditi slovenskim izvoljenim predstavnikom vso podporo in jim pomagati, da se uveljavijo v javnosti.

Izvršni odbor SKGZ je nato razpravljal o kritičnem položaju Slovenskega stalnega gledališča in o skladu za potrebe slovenske manjšine predvidenem v finančnem zakonu. Odbor je obravnaval stališče, ki je bilo že sprejeto 10. junija na seji v Čedadu in razprave, ki se o tem vprašanju vrše v okviru enotne delegacije. Mnenja je bil, da je treba vsa vprašanja v tej zvezi podrobneje poglobiti z drugimi partnerji. Podprl je prizadevanja upravnega sveta Slovenskega stalnega gledališča, da se reši kritični položaj ustanove s posebnim ustreznim zakonskim ukrepom, ker je rešitev v okviru spremembe parametrov nerealna in ne bi ustanove pripeljala iz krize.

Izvršni odbor je nato govoril še o založniški dejavnosti in nekaterih socialnih vprašanjih naših upokojencev.

Gospodarstvo v Trstu in Gorici

TRST — Deželna komisija za industrijo je predvčerajšnjim v popoldanskih urah zaključila posvetovanja s predstavniki strank, zastopanih v deželnem svetu ter predstavniki družb IRI, FRIE in SPI. Po preverjanju osnutka za zakon o državnih soudeležbah v tržaški in goriški pokrajini je predsednik Biasutti pozitivno ocenil izid srečanja. Med drugim je dejal, da predstavlja obravnava zakonskega osnutka korak naprej v zavzemanju Dežele za izboljšanje gospodarskega položaja na Tržaškem in Goriškem.

Dežela si je sicer že pred časom prevzela nalogo, da konkretizira pobude z državno soudeležbo na svojem ozemlju, zlasti na tistih področjih, kjer že obstajajo in se torej ponujajo možnost za izboljšanje. Deželni odbor pa ne namerava nekritično sprejemati privoljenj za tako pomembne spremembe, temveč bo upošteval vsako modifikacijo, ki bo lahko izboljšala bodoče ukrepe. Pomembno je zlasti, da pride čimprej do uresničitve ukrepov, ki naj ne bodo samo dodatnega značaja. Nove pobude z državno soudeležbo naj merijo predvsem k izboljšanju zaposlitvene ravni v deželnem gospodarstvu.

V nadaljevanju razprave, ki jo je vodil svetovalec Gonano, prisostvoval pa je tudi deželni odbornik za industrijo Francescutto, je stekel tudi postopek, ki predvideva deželno intervencijo v višini 45 milijard lir za pobude z državno soudeležbo. S tem pa se ni strinjala komunistična svetovalska skupina, zlasti ne svetovalec Padovan, ki je podvomil v učinkovitost deželnega finansiranja tako širokopoteznih ukrepov. Komunistična skupina je namreč predstavila konkretne smernice za izboljšanje gospodarskega stanja v deželi in jih je na omenjenem srečanju tudi orisala. Gre v glavnem za utrditev, zaščito in razvoj zaposlitvene ravni, za posege na raziskovalnem področju in tehnološke inovacije, pa še za nove tehnike upravljanja podjetij s strani zasebnikov in zadrug tudi s pomočjo tržaškega znanstvenega in tehnološkega raziskovalnega področja.

Skratka, pobude z državno soudeležbo v deželnem gospodarstvu, naj stečejo čimprej, v pozitivni smeri in v korist splošne industrije, tako male kot srednje in tiste z visoko kvalifikacijsko ravnijo, poleg tega pa naj vsi pristojni organi tehtno proučijo obveznosti družbe IRI, katere stališča še vedno niso najbolj jasna.

Uspel nastop s skupino Barilla boogie band

Ironični in duhoviti Renzo Arbore v tržiškem disko klubu Valentini's

Renzo Arbore v tržiškem Valentinisu (Foto Jugovic)

TRŽIČ — Disko klub Valentini's je bil v petek zvečer prizorišče nadvse uspelega koncerta Renza Arboreja in njegove najnovejše skupine Barilla boogie band. Popularni italijanski showman, glasbenik, filmski igralec, režiser in, po uspehu na sanremskem festivalu, tudi pevec, je privabil v tempelj goriških in tržaških ljubiteljev disko glasbe veliko število ljudi, med katerimi pa je bilo prav malo najstnikov: povprečna starost prisotnih se je bolj bližala tridesetim kot dvajsetim letom. Med gledalci so bili tudi nekateri "matuzalemi", kar jasno kaže, da Arbore privlačuje predvsem po letih zrelejše občinstvo.

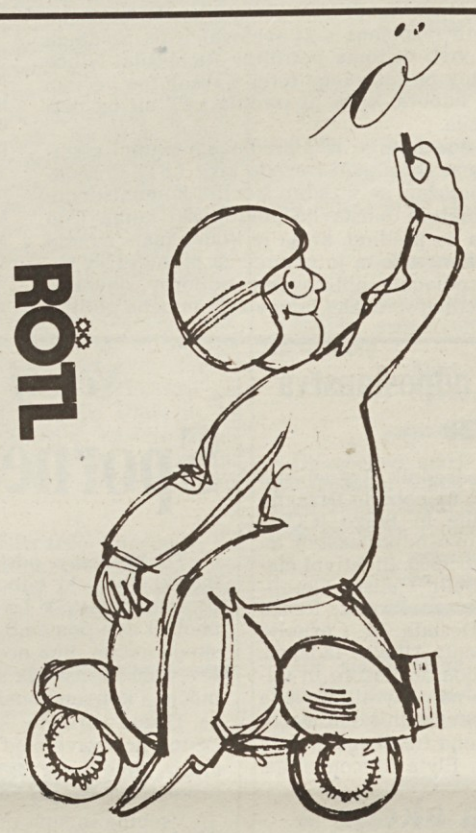
Glasbenik iz Foggie je vključil v več kot dveurni koncert vse bistvene elemente svojih zadnjih televizijskih in radijskih oddaj in jih obelil z dozo tipičnega sproščenega ironičnega humorja. K uspehu nastopa so nemalo pripomogli člani Barilla boogie band (skupina nosi naslov po sponzorju, znanemu proizvajalcu testenin, ki je finančno podprl Arborejev italijanski tour), med katerimi so bili tudi številni sodelavci iz lanske uspešne televizijske "nočne" oddaje, poleg njih pa še člani črnske vokalne skupine z zgovornim imenom "I Bluesachiotti".

Arbore in njegovi glasbeni tovariši so se predstavili na odru v barvno "nemogočih" oblekah: črno obrobljenih roza smokingih, zelenih srajcah z rdečimi kvadratki in črnih hlačah. Po uvodnem rock and rollu je showman zapel znano pesem o klarinetu, ki jo je ob koncu ponovil v ritmu koračnice. Arabske melodije, ki naj bi jih oddajal Radio Kairo, so nato uvedli pesem "Ma la notte". Po še nekaterih "pesmicah večje ali manjše vrednosti" (kot jih je Arbore predstavil), je bil na vrsti "gost" večera: Joe Cocker. V resnici je bil to bradati, z blazino umetno odebeljen pozavnist, ki se je lotil pesmi iz filma 9 tednov in pol. Med pesmijo je pridrvela na oder stara Arborejeva znanka Marisa Laurito, ki je hotela s svojevrstnim stripom posnemati Kim Basinger, a ji namera ni popolnoma uspela. Bolje se je znašla v nadaljnem programu: petkrat je zamenjala obleko, njen look pa so vedno dopolnjevali obupni klobučki.

Arbore je povezoval program z dovtipi, ki so spravili občinstvo v smeh, mnogo prostora pa je pustil tudi res izvrstnim solistom svoje izredno homogene skupine. Tako je saksofonist Sal Genovese ustvaril s svojo "For pomicions only" skorajda erotično vzdušje, skupina je z valčkom in swingom pokukala v preteklost ("v etruščanske čase", je pripomnil Arbore), Bluesachiotti ("štirje južnjaki") so zapeli gospel. Glavni akter pa je bil seveda Arbore, ki so ga gledalci po zaključni pesmi o žimnici, spet priklicali na oder za nadaljnje tri skladbe.

Ponovni želji občinstva se ni odzval. Njegov menager ga je opravičil, češ da je preveč utrujen. Najbolj vztrajni so ga počakali pred stranskim izhodom, Arbore pa jih je v spremstvu policije spretno obšel.

SEZONSKA RAZPRODAJA
pri
vergani pelletterie
Trg sv. Jakoba 6
TORBICE - TORBE ZA NA PLAŽO - POTOVALKE - MOŠKE IN ŽENSKE DENARNICE
POPUSTI DO 70%
MOŠKI IN ŽENSKI PASOVI **po 10.000 lir.**
Obv. občini 4/7/86



že toliko let postavljamo piki na Ö

Ko je RÖTL v Trstu predstavil Vespo, je imelo podjetje polstoletne izkušnje na področju motorjev.

Od let, v katerih je Vespa začela osvajati Italijane pa do obdobja, ko je »spremenila svet na dveh kolesih«, je malo čudovito vozilo doživelo številne izboljšave. Toda duh ostane vedno isti: za Vespo in za trgovino RÖTL s »pikama na Ö« tako danes kot nekdaj.

TRST
Ul. sv. Frančiška 50

Philipp Vandenberg

Hetera

30.

Tedaj se je Megara razjezila: »Dovolj je tega fantaziranja. Ne dovolim, da obmetavaš Dafne s takšnimi očitki. Dafne je ena od nas, nič drugačna ni, kot sva ti in jaz.«

Dafne je komaj zadrževala solze. Vstala je, ne da bi rekla besedo, potem pa se je obrnila in stekla čez stebrišno dvorišče k stopnicam, ki so peljale v njeno sobo. Pred posteljo z belo prevleko je pokleknila in ihteč skrila glavo v mehko blazino. Potem je odgrnila odejo: pred njenimi očmi se je zvijal kot roka debel gad.

Obala pri Faleronu je bila posuta z brezštevilnimi orjaškimi ogrodji. Atene so se pripravljale, da postanejo pomorska sila. Z izkupičkom v Faleronu odkritega srebra so začeli graditi 200 troveslač, 2000 lesenih ogrodij, imenovanih triere, zaradi tega, ker so veslači v njih sedeli v treh vrstah ena nad drugo, po 170 v vsaki ladji, k temu še deset do dvanajst mornarjev ter dvanajst do osemnajst vojščakov.

Z otoka Evboje in z daljnje Krete so trgovske ladje privažale potreben gradbeni les, prožen jesenov les za jabore, kot kamen trdo ebenovino za smrtonosna bočna rezila. V kaotičnem mestu iz koč, ut in barak so zasilno oskrbovali deset tisoč sužnjev in več tisoč strokovnih delavcev, predvsem iz bližnjega Korinta.

Zato ni skoraj nihče opazil, ko se je skupina sto barbarov vkrcala na staro triero, katere deske, preperele in sprane, so vzbujale dvom, da bo vzdržala vožnjo čez morje.

»Po tem lahko spoznaš, kako slabi ljudje so Heleni!! se je jezil eden izmed barbarov. Majhna cula pod pazduho je bila edino premoženje, ki si ga je pridobil z dveletnim delom v laurionskem rudniku. »Govorimo lahko o sreči, če bomo s tem zavrženim čolnom sploh dosegli obalo Male Azije!«

Sikinos, sredi svojih perzijskih prijateljev, je skomignil z rameni. »Temistokles je predlagal, da bi vam dali boljšo triero, s pogojem, da bi jo dobili nazaj, toda njegov nasprotnik Aristid je bil proti temu, trdeč, da barbari pač ne bodo vrnili ladje, ko bodo dosegli azijska tla.«

»Zvit je ta Aristid!« je rekel eden izmed barbarov, drugi pa je vzdihnil: »Ahura Mazda nas bo varoval. Vtem času so viharji redki.«

»Samo če nas vetrovi ne bodo zapustili!« Sikinos je objel vsakega posebej in ga poljubil na obe lici. Odločil se je, da bo ostal v Grčiji. Čutil se je dolžnega Temistoklu, ker mu je ta rešil življenje. Vsakdor drug bi bil takrat rešil dragocenega konja iz deročih valov in pustil sužnja utoniti. Od takrat je imel drugačno mnenje o Helenih. Kot domači učitelj in vzgojitelj Temistoklovih hčerk je dobro živel. Kaj je hotel še več?

»In ne vrnite se nikoli več!« se je zasmejal Sikinos ter krepko udaril kapitana po ramenu. Od nekod je privlekel drobno tablico in jo ponudil pomorščaku: »Grška iznajdba, ki pa kljub temu ni slaba.«

Na tablici so bili vrisani obrisi Atike, otoki Kikladi, na skrajnem desnem robu pa obala Male Azije. »Anaksimander je to iznašel,« je povedal Sikinos, »učenec Talesa iz Mileta. Tu vidiš v pomanjšanem merilu Egejsko morje, to pa je pot, po kateri moramo kreniti.« Vzel je pisalo, ga zabodel v Južno Atiko in zarisal črto v tablico: »Najprej boš krmaril proti jugu, obplul boš konico Suniona in krenil proti vzhodu k otoku Delosu. Do Delosa boš vedno videl katerega izmed kikladskih otokov. Za njim pa vas čaka odprto morje, vendar samo polovico dnevne vožnje, potem se bo na levi že prikazal otok Ikaria, nazadnje še Samos in obala pred Miletom. Naj vas Mitra spremlja na poti!«

Kapitan je brez besede pokimal, spravil nenavadno tablico in se kot zadnji zavihtel na škripajočo ladjo. Ob vzpodbudnih klicih so barbari razpeli jadra in dolga vesla so se potopila v vodo. Visoki ladijski kljun se je počasi usmeril ves na morje, zadonelo je nekaj nerazumljivih povelj in mlačen veter se je uprl v jadra.

Medtem ko je Sikinos zamišljeno gledal za izginjajočo ladjo, je nastal nemir med ladijskimi ogrodji pred Faleronom. Atenski nadzorniki so pokazali ven na morje. Njihove pozornosti pa ni vzbudila barbarska ladja z odhajajočimi sužnji, marveč napeta jadra, ki so se pojavila na migetajočem obzorju pred njimi. Z izurjenim očesom so spoznali tipično obliko jader in vedeli so, da gre lahko samo za Miltiadovo ladjevje.

Še preden je široka, okorna ladja s perzijskimi sužnji srečala vračajoče se ladjevje, je nastala na obali pred Faleronom globoka potrtost. Sikinos, ki ni mogel razumeti nevolje Atencev, je povprašal preddelavca, ki je prišel mimo, zakaj je tako. »Mar se ne bi morali v resnici veseliti, če se ladjevje vrača v varno pristanišče?«

Tajnik KPI Poli odgovarja na predlog posl. Gruber Bencove

KPI predlaga skupni sestanek med vsemi demokratičnimi silami

»Glede na dejstvo, da so pogajanja med strankami petstrankarske koalicije, SSk in Listo za Trst obtičala na mrtvi točki, se v vse večji meri veča nevarnost, da bi krajevne uprave ohromila dolga upravna kriza. Malo premišljene hipoteze o razpustu izvoljenih skupščin privajajo do takega položaja, ki bi močno okrnil vlogo demokratičnih institucij.«

Tako se začenja pismo, ki ga je odposlalo pokrajinsko tajništvo Komunistične partije strankam petstrankarske koalicije, Mestni listi, Tržaškemu gibanju in Slovenski skupnosti. Pokrajinsko tajništvo KPI v dogovoru s predsedstvoma svetovalskih skupin na občini in pokrajini zato predlaga sestanek med vsemi temi strankami, na katerem naj bi proučili institucionalne aspekte trenutne situacije, ki je nastala in pa seveda možne hipoteze, s katerimi preprečiti, da bi krajevne uprave dalj časa delovale v zmedi in da bi nato prešle pod komisarsko upravo. Sestanek, ki ga predlaga KPI naj bi bil na sporedu že jutri.

V četrtek pa se bo sestal občinski svet, ki bo na dnevnem redu imel le izvolitev župana in novega odbora. Znano je, da za županskо mesto Lista za Trst (razpolaga s 17 svetovalci) vztraja na svojem kandidatu, petstrankarska koalicija (v občinskem svetu razpolaga s 24 svetovalci) pa predlaga župana iz svojih vrst, oziroma potrditev Richettija. Nihče od dveh kandidatov ne razpolaga torej z absolutno večino, kar velja tudi za odbora, ki bi ju izvolila LpT ali pa petstrankarska koalicija.

Tudi zaradi vsega tega je KPI predlagala skupni sestanek med vsemi temi strankami (seveda brez LpT). O sedanjem političnem položaju se v zadnji številki komunističnega glasila Il Lavoratore zaustavlja pokrajinski tajnik Ugo Poli, ko odgovarja na predlog, ki ga je konec maja iznesla poslanka Gruber Benco: le-ta je namreč za premostitev sedanjega stanja predlagala oblikovanje odborov »javnega zdravja«. Na ta predlog ni doslej odgovorila nobena politična sila, kot prva je sedaj reagirala KPI s tajnikom Polijem. Le-ta ugotavlja, da je devinska poslanka postavila emblematični politični predlog, ki zadobiva v tej fazi, ko so krajevne uprave v razsulu, še posebno aktualnost. Posl. Gruber Benco v bistvu predlaga oblikovanje takih odborov, ki bi imeli večjo težo na deželni in vsedržavni ravni in v katerih bi sodelovale vse tržaške politične sile vključno s komunisti: in prav v tem obstaja bistvo problema, dodaja Ugo Poli. Ta enoten navdih, ki je mejil na nevaren odklon vseh strank, je že bil prisoten — pravi Poli — v tistem konsenzu, ki je privedel do uveljavitve LpT. Nanj so z upanjem gledali tudi številni volivci, ki pa so kmalu ostali razočarani, ker sta v vrstah te stranke prevladali protislovensko sovraštvo in blodna protikomunistična mržnja. Poli še dodaja, da je bila tudi posl. Gruber Benco izključena iz parlamenta in iz LpT, ker je predstavila zakonski osnutek za demokratično zaščito Slovencev v Italiji.

Prav zaradi tega je glavni pomen tega predloga po Polijevih besedah prav v tem, da se konča ideološka diskriminacija do vsega tistega, kar KPI predstavlja v Trstu in da se prizna nujnost, da slovenska manjšina v naši pokrajini v svoji celoti lahko prispeva svoj delež pri izbirah za družbeni, gospodarski in kulturni razvoj skupnosti. Poli tudi dodaja, da je o predlogu o oblikovanju odborov »javnega zdravja« koristno razpravljati; in to možnost je treba preveriti med tistimi silami, ki se sklicujejo na demokratično ustavo; pri preverjanju tega predloga pa se je treba opreti predvsem na sporazum o stvareh, ki jih je treba uresničiti, torej na vsaj minimalen program za konec mandatne dobe, s katerim preprečiti razpust izvoljenih skupščin. Po mnenju KPI gre torej za zadnjo priložnost, ki jo gre izkoristiti za skupno proučitev možnosti, da bi se preprečile predčasne volitve in se postavilo ob stran absurdno ideološko diskriminacijo, ki jo je KD vzpostavila do komunistov.

S predpočitniške seje obrtniške sekcije SDGZ

Slovenski obrtniki se pripravljajo na deželno konferenco obrti v Gradežu

Odbor obrtne sekcije SDGZ se je pred poletnimi počitnicami še enkrat sestal in razpravljal o bodočih nalogah. Obrtnike čaka jeseni kar precej organizacijskega dela, na katero se mora sekcija skrbno pripraviti.

26. in 27. septembra bo v Gradežu deželna konferenca obrti. Prvi dan so predvidena poročila, ki so jih pripravili vidni strokovnjaki. Obravnavane teme bodo: pravni položaj obrtnika v italijanski in deželni zakonodaji, finančne podpore za razvoj obrti v naši deželi ter primerjava z olajšayami, ki so v veljavi v drugih italijanskih deželah. Ustanova za razvoj obrti (EZA) bo pripravila strukturalno analizo obrtnih podjetij v deželi z zaposlitvenega, organizacijskega in finančnega vidika.

Na konferenci bo sodelovalo 550 delegatov - obrtnikov iz dežele Furlanije - Julijske krajine. Pripravljalni odbor je sklenil, da bo SDGZ imenovalo 50 delegatov. Odbor sekcije vabi obrtnike, naj se prijavijo za konferenco. Za obrtnike s Tržaškega bi lahko bilo zanimivo izmenjati mnenja in izkušnje s kolegi iz Gorice in Benečije, seveda pa je to tudi edinstvena priložnost za spoznavanje obrtnikov iz drugih pokrajin, ki imajo nedvomno bogatejše delovne in organizacijske izkušnje. Urad Združenja bo sprejemal prijave, saj bo morala deželna uprava oskrbeti hotelske rezervacije in druge potrebne usluge za vse udeležence.

Odbor je posvetil precej pozornosti temam, ki bi jih morali slovenski obrtniki iznesti na tej skupščini.

V drugi točki dnevnega reda se je odbor pogovoril o pripravah sekcije na proslavo 40. obletnice Združenja, ki bo oktobra v Trstu in ki predvideva vzorčno razstavo proizvodne, uslužne in umetne obrti v Gorici in v Trstu. V prvi polovici oktobra bo tudi okrogla miza, ki se je nameravajo udeležiti predstavniki obrtnih združenj iz SR Slovenije ter slovenskih obrtnikov iz avstrijske Koroške. Ob obravnavanju izsledkov deželne konference bi skušali ugotoviti možnost medsebojnega proizvodnega sodelovanja. Končno so bili obrtniki mnenja, da bi organizirali v drugi polovici novembra skupinski enodnevni izlet na avstrijsko Koroško, tako da bi pobliže spoznali stvarnost tamkajšnjih obrtnikov.

Ob zaključku seje je predsednik Rado Andolšek ponovno poudaril, da se morajo obrtniki potruditi in obvestiti svoje kolege o važnosti konference v Gradežu, na kateri je prisotnost slovenskih obrtnikov še posebno zaželena. (z k)

Festival komunističnega tiska v Repnu

V Repnu se nadaljuje festival komunističnega tiska, ki ga prireja repentabrska sekcija KPI. Ob 15. uri bodo odprli kioske, ob 19.30 bo nastopila mladinska skupina Pinko Tomažič, ob 20.30 bosta politična govora senatorke Jelke Gerbec in Uga Polija. Od 21. ure dalje pa bo prosta zabava ob zvokih ansambla Lojzeta Furlana. B.S.

Namestitev odposlanstva tržaške Borze

V petek je predsednik Trgovinske zbornice Tombesi, na pobudo Državne komisije za družbe in Borzo (CONSOB), namestil novo odposlanstvo tržaške Borze za leto 1986. Efektivni člani so Salvatore Belli, Calisto Gerolimich Cosulich, Renzo Piccini, Renzo Rossi, Antonio Desiata in Cornelio Rizzardi, ter suplenti Alberto Iadanza, Antonio Rizzo, Edoardo Razore in Giuseppe Vizzini so nato izvolili novega predsednika. Na predsedniškem mestu so potrdili ravnatelja tržaškega sedeža Italijanske banke, Elvia Meconcellija.

Vrtnarska akcija pri Sv. Ani

Na pokopališču pri Sv. Ani so v začetku minulega tedna pričeli intenzivno vrtnarsko akcijo za obnovo cvetnih gred, nego obstoječega drevja in zimzelenih rastlin. Vrtnarska dela je prevzelo podjetje »Vivai al Tagliamento«, ki bo za 150 milijonov lir poskrbelo tudi za čiščenje obstoječih gred in za preoblikovanje stezic med 31. in 32. sektorjem pokopališča. V kratkem bo tržaška občina sprožila tudi akcijo za fito-zdravstvene posege na pokopaliških cipresah.

● **Občinski odbornik** za demografsko službo Ugo Orlando je sporočil, da bodo v četrtek, 24. julija, začasno izklopili terminale v občinskih izpostavah. Zaradi tega ne bodo izdajali anagrafskih potrdil. Želene dokumente bo vsekakor možno naročiti v četrtek in jih nato dvigniti nekaj dni kasneje.

Nekaj ugovorov proti varianti št. 45 regulacijskega načrta Tržaške občine

Sporne cestne povezave med Občinami in Padričami

Tik preden je odstopil pred občinskim svetom, je tržaški občinski odbor 26. junija (ob nasprotovanju predstavnika SSk Lokarja) po nujnostnem postopku odobril dve pomembni varianti splošnega regulacijskega načrta. Ena nosi št. 46 in predvideva namestitev sinhrotronskega svetlobnega generatorja na območju s konvencionalno oznako T8 v bližini Bazovice. Druga varianta, ki nosi št. 45, pa zadeva velike cestne povezave med Občinami in Padričami ter začrtuje nove meje Območja za znanstvene in tehnološke raziskave pri Padričah.

Vsebina in širši pomen variante št. 46 sta v glavnem dobro znana. O tem oziroma o razlogih proti namestitvi sinhrotrona pri Bazovici smo že večkrat in podrobno pisali. Nekoliko manj znana pa je varianta št. 45, čeprav je po naravi posegov na teritorij, ki jih predvideva, prav tako zelo pomembna in hkrati sporna. V naslednjih vrsticah bomo skušali prikazati nekatere ugovore, ki so jih proti njej iznesli neposredno prizadeti krajani in razne organizacije, zlasti Koordinacijsko združenje kraških vasi. Slednje je o tej problematiki med drugim pisalo Vsedržavnemu avtonomnemu cestnemu podjetju (ANAS) 27. oktobra 1985 ter s svojimi stališči večkrat in na različne načine seznanilo Tržaško pokrajino, Tržaško občino in Vzhodnokraški rajonski svet. Zaradi preglednosti bomo ugovore krajanov proti varianti št. 45 strnili v nekaj točk.

1. Varianta št. 45 predvideva gradnjo cestne povezave med državno cesto 202, ki jo poznamo tudi kot "trbiško", ter pokrajinsko cesto Bazovica - Opčine, in sicer v višini trebenskega nogometnega igrišča. KZKV je predlagalo, naj bi omenjeni cesti povezali na drugem mestu, ki je od trebenskega igrišča oddaljeno komaj kakih 800 metrov, in sicer pri Banih, kjer bi bilo dovolj razširiti že obstoječe križišče. Predlog KZKV je utemeljen in izvedljiv ter ga je podjetje ANAS svoj čas pozitivno ocenilo. Kljub temu pa ga tržaški občinski odbor ni vnesel v varianto splošnega regulacijskega načrta.

2. Varianta št. 45 predvideva gradnjo velikega avtocestnega vozlišča v bližini trebenskega pokopališča. Vozlišče naj bi med drugim obsegalo priključek na pokrajinsko cesto Bazovica - Opčine. Krajevno prebivalstvo nasprotuje temu priključku, ker bo podoben priključek zgrajen le kilometer daleč, in sicer blizu centrale ENEL pri Padričah. Poleg tega bi uresničitev priključka pri trebenskem pokopališču hudo okrnila urbanistični ter s tem gospodarski in družbeni razvoj Trebč. Tako pač izhaja iz državnega zakona št. 729 iz leta 1961 o gradnji cest in avtocest, ki določa razne urbanistične omejitve na zemljiščih, ki ležijo 300, 500 odnosno 1.000 metrov daleč od avtocestnih priključkov. Res je, da podjetje ANAS ni nikoli sprejelo tega ugovora. Ugovor pa je vendarle tehten in ne kaže, da bi ga tržaški občinski odbor vzel resneje v poštev, kot bi zaslužil.

3. Varianta št. 45 ne predvideva ureditve parkirišča ob avtocesti pri Padričah. Zanj se je zavzelo KZKV predvsem zato, da bi na tak način turistično ovrednotili gozdne površine pri Drašci, ki jih poseduje in upravlja padriška Gozdna zadruga. Podjetje ANAS se je povoljno izreklo o tem predlogu, tržaški občinski odbor pa ga je očitno povsem spregledal.

4. Krajevno prebivalstvo je prek svojih organizacij in političnih predstavnikov v preteklosti večkrat opozorilo pristojne občinske urade in oblasti, da varianta št. 30 splošnega regulacijskega načrta, s katero je občinski odbor leta 1983 določil obseg Raziskovalnega območja pri Padričah, ne upošteva po zakonu predvidenega varnostnega pasu ob avtocesti. No, v varianti št. 45 je pas končno začrtan in je v skladu s predpisi širok 60 metrov. Vse bi bilo v redu, ko bi se ob tem ne pojavila okolnost, ki bi lahko hudo oškodovala krajane. Varianta št. 45 namreč spreminja varianto št. 30 tako, da izloča iz meja Raziskovalnega območja vsa tista zemljišča, ki ležijo na avtocestnem varnostnem pasu. Moramo na osnovi tega sklepati, da bodo ta zemljišča vrnjena starim lastnikom, se pravi krajanom, potem ko so izgubila vsako vrednost zaradi gradnje avtoceste?

5. Varianta št. 45 predvideva razširitev Raziskovalnega območja proti jugovzhodu s tem, da vanj vključuje bivše taborišče za neitalijanske begunce (ne gre ga zamenjati z bivšim taboriščem za istrske begunce, ki prav tako leži pri Padričah) in še povprečno kakih 30 metrov širok pas okrog njega. Zemljišča, ki ležijo na tem pasu, so bila doslej namenjena kmetijstvu, pripadajo pa krajanom. Slednjim se torej spet obeta razlastitev, narobe pa je, da o tej nameri niso bili doslej obveščeni ne prizadeti lastniki ne organizacije, ki ščitijo koristi krajevne skupnosti.

Proti varianti št. 45 bi bilo mogoče iznesti še marsikateri ugovor, vendar ni naš namen, da bi zadevo izčrpali. Hoteli smo navesti samo nekatera dejstva in okolnosti, iz katerih jasno izhaja, da varianta št. 45 po svoji vsebini ni veliko manj sporna od variante št. 46 o namestitvi sinhrotrona. Sporen je seveda tudi nujnostni postopek, ki se ga je tržaški občinski odbor poslužil za odobritev obeh variant. Kako je mogoče posluževati se takšnega postopka, ko gre za posege, ki zahtevajo večletno načrtovanje in ki imajo trajne posledice na obsežnem teritoriju? Ne bi torej kazalo vložiti priziv na nadzorne organe tudi proti sklepu o varianti št. 45, kot so bili že vloženi proti sklepu o varianti 46?

V petek pri tržaški Trgovinski zbornici

Konzorcij Kraški marmor je izvolil novo vodstvo

V petek popoldne je bila v veliki dvorani tržaške Trgovinske zbornice skupščina vseh članov konzorcija Kraški marmor. Glavna točka dnevnega reda je bila izvolitev pravnega odbora konzorcija. Po statutu je bilo določeno, da bo vsaka kategorija gospodarstvenikov ter podpornih članov izvolila določeno število odbornikov, kar naj bi zagotovilo učinkovitejše delovanje konzorcija.

Na podlagi tega ključa sestavljajo odbor dva industrijca, dva obrtnika, dva predstavnika male industrije ter en trgovec. Podpornim članom so bila dodeljena tri mesta, ki so pripadla Trgovinski zbornici, Kraški gorski skupnosti ter občinski upravi Devin-Nabrežina. Na žalost ni v odboru predstavnika ustanove za razvoj obrti (ESA), ker ni ESA formalno potrdila svojega članstva v konzorciju. To je vsekakor velika pomanjkljivost, saj sestavljajo prav obrtniki pretežni del rednega članstva konzorcija. Novo izvoljeni odbor je izvolil za predsednika poslanca Tombesija.

Predsednik Tombesi je orisal smernice delovanja konzorcija, ki ima predvsem promocijske naloge.

V svojem ekspozeju je omenil, da je bila pred nedavnim izdana posebna publikacija, ki je na razpolago vsem članom z namenom, da jo porazdelijo med zainteresirane poslovneže tako v Trstu kakor v inozemstvu. Konzorcij naj bi tudi pripravil kratke povzetke diplomskih nalog, ki so jih do danes pripravili diplomanti tržaške univerze. Predvideno je tudi, da bo zbornica uredila na dunajskem sejmu posebno razstavo kraškega marmorja in da bo organizirala prisotnost članstva na drugih mednarodnih sejmih. Zbornica bi morala tudi odkupiti od članov konzorcija razne marmornate predmete, ki bi jih poklonila uglednim gostom, ob priložnostnih obiskih. Odbor bo moral tudi poskrbeti, da se uredi srečanje z gradbeniki in da se jim priporoča uporabo domačega kamna pri novogradnjah oziroma pri adaptacijah starega mestnega središča. Važno bi bilo tudi, da se zakonsko uredi poraba domačega kamna v pokrajinskih pokopališčih. Končno bi morali pospešiti vzgojo mladih kadrov, da bi se v večjem številu usmerili v to proizvodno dejavnost.

Ob zaključku je predsednik Tombesi poudaril, da so to le ideje, ki jih bo moral odbor dodelati in uresničiti. Sklenjeno je bilo tudi, da bodo strokovna Združenja obveščena o delovanju in sklepih odbora, kar bi omogočilo hitrejši pretok informacij in učinkovitejše delovanje konzorcija. (z k)

Vreme včeraj spremenljivo Dokaj tekoč promet na cestah

Spremenljivo vreme in dokaj zmeren promet sta bili glavni značilnosti tretjega konca tedna v juliju. Na Tržaškem je bilo ves dan dokaj soparno, le proti večeru se je sopara nekoliko polegla. Opoldne je meteorološki zavod v mestu izmeril temperaturo 28,8 stopinj Celzija ob 45 odstotni vlagi. Popoldne se je zaradi pretoka hladne fronte iz severa temperatura znižala, k čemur je pripomogel tudi dežek, ki je sicer skromno poškropil razne predele tržaške pokrajine.

Vremenska napoved za danes ni najbolj spodbudna. Vremenoslovci na povedujejo še naprej spremenljivo vreme s pooblačitvami in možnimiplohami ter nadaljnjim znižanjem temperature.

Promet je bil na najbolj prevoznih tržaških cestah kot rečeno dokaj zmeren (seveda za ta počitniški čas). Že v zgodnjih jutranjih urah je bilo na prometnicah opaziti prave karavane vozil, ki so se s Tržiškega stekale proti mejnim prehodom z Jugoslavijo. V tem času so na primer na prehodu pri Fernetičih in na Škofijah postrojili avtomobile, kamperje in vozila s rulotkami v dve koloni ter istočasno odprli poseben vozni pas za avtobuse, da ne bi le-ti ovirali prometa.

V popoldanskih urah se je promet nekoliko razredčil. Na vseh mejnih prehodih je bil v smeri proti Jugoslaviji dokaj tekoč. Na Fernetičih so zabeležili predvsem prehod tujih turistov. Podobno je bilo tudi na Pesku, kjer se položaj ni bistveno razlikoval od intenzivnosti prometa ob drugih sobotah. Na prehodu pri Škofijah je bil promet dokaj živahen, a, vsaj v smeri proti Jugoslaviji brez večjih zastojev. Največ avtomobilov, ki so zapeljali čez mejo, je bilo nemške, francoske in švicarske registracije, med turisti pa so bili tudi številni zdomci, ki so se vračali na počitnice v domovino. Po drugi strani so varnostni organi zabeležili številne prihode iz bližnje republike v Italijo. Po mnenju tamkajšnjih karabinjerjev so bili to večinoma nemški in danski državljani, ki so se med letovanjem v Istri ob včerajšnjem za kopanje neugodnem vremenu odločili za obisk in ogled Trsta in celo Benetk.

Organi prometne policije in mestni redarji so tudi ob tem koncu tedna poostrili nadzorstvo na tržaških prometnicah (na trbiški cesti, na obalni cesti, na cesti za Fernetiče). Zmeren promet jim je prišel na roko: svoje delo so opravili brez večjih težav. Čeprav so se podnevi ustvarile ponekod kolone vozil, je promet stekel brez večjih zastojev.

Novo zanimanje za bivše taborišče pri Padričah

Tržaška univerza želi dobiti na razpolago del bivšega istrskega begunskega taborišča pri Padričah (ne gre ga zamenjati z bivšim taboriščem za neitalijanske begunce, ki prav tako leži blizu Padrič, vendar zahodno, in ne vzhodno od vasi kot ono drugo). Gre za obsežno območje, ki je že dolga leta zanemarjeno, tako so zdaj povsem neuporabni infrastrukture in poslopja, ki so bili na njem zgrajeni.

Tržaška univerza pa ni prva, ki se zanima za bivše taborišče. V zadnjih letih se je za njegovo ovrednotenje oziroma izkoriščanje že marsikdo zavzel. Tako so se pojavili predlogi, da bi na njem uredili različne športne objekte, da bi tu namestili Henriquezov vojni muzej itd. Svoje načrte pa imajo tudi sami Padričarji in prebivalci okoliških vasi, ki predlagajo, naj bi vsaj del bivšega taborišča namenili za ureditev gospodarskega središča, ki naj bi služilo predvsem potrebam krajanov.

Vsi ti predlogi so do danes ostali bolj ali manj pobožne želje. Tržaška občinska uprava, pod pristojnost katere bivše taborišče spada, se namreč še vedno ni odločila, kako ga uporabiti, čeprav je že zelo oddaljen čas, ko je ta objekt odslužil svojemu prvotnemu namenu. Bogve, ali bo zdaj uspelo kaj doseči tako pomembni ustanovi, kot je vseučilišče.

Tržaški univerzi je treba zaenkrat priznati, da se je odločila za korekten pristop. Rektor Fusaroli noče obiti potreb in zahtev krajanov in je že stopil v stik s Koordinacijskim združenjem kraških vasi, da bi se morebiti dogovorili za skupen nastop. Rektorju je takšen pristop ustno in pisno sugeriral izredni komisar Raziskovalnega območja Fulvio Anzellotti. Tako izhaja iz kopije dopisa, ki jo je Anzellotti poslal v vednost našemu uredništvu. Se bomo s časom vendarle razumeli?

Klimatsko letovanje za priletne iz Devina-Nabrežine

Devinsko - nabrežinska občina prireja od 22. septembra do 6. oktobra v Montecatiniju Terme (PT) klimatsko letovanje za ostarele, ki stalno bivajo v občini, da bi jim nudila priložnost za razvedrilo, socializacijo in psiho - fizično rehabilitacijo z možnostjo termalnega zdravljenja. Za informacije se lahko zainteresirani obrnejo na Dom za ostarele »Stuparich« — Urad za skrbstvo v Sesljanu, štev. 132 (tel. 299-195 ali 299-959, od 8. do 14. ure).

Novi razpleti maksipreiskave karabinjerjev

Lov na razpečevalce hašiša: v zaporu še štirje Tržačani

V sklopu preiskave o razpečevalcih hašiša, ki jo v Trstu vodi namestnik državnega pravnika Staffa, so včeraj zjutraj, malo po 10. uri, aretirali še štiri osebe. Iskat so jih šli naravnost domov, v Naselje sv. Sergija, kjer vsi štirje stanujejo.

Aretacijo so izvršili tržaški karabinjerji, ki so že dalj časa skrbno sledili vsaki njihovi kretnji. Vsi štirje so bili namreč vpleteni v pretep Francesca Diaferia (o katerem smo poročali tudi včeraj v zvezi z najdbo 58 kg maroškega hašiša v njegovi montegrotski domačiji) in njegovih dveh prijateljev.

Ko so si pred nekaj meseci tržaške »ribice« iz Naselja sv. Sergija in razpečevalci hašiša iz Veneta skočili v lase, so se križale tudi poti Diaferia in štirih aretirancev. Ti so bili člani skupine pretežno mladih ljudi, ki običajno »krije« področje hašiša v Naselju sv. Sergija. Očitno so odkrili nekaj nepravilnosti v bogati trgovini z Venetom. Nekaj ni bilo v redu s plačili, zato so sklenili, da na »častni« način rešijo svoje denarno-hasiške zapletljaje. Nekega večera so naskočili Diaferia in njegova dva prijatelja. S silo so jih potisnili v večji avtomobil in jih odpeljali nekam zunaj mesta. Tam so Diaferia nekoliko »pobožali« in »pretipali«, njegovim prijateljem pa so na obrazu pustili celo neizbrisna potrdila o tem, kako so ju zasačili in »primerno« kaznovali.

Diaferio je bil za preiskovalce že posebno »zanimiv primer« meddeželnega razpečevalca hašiša, zato so z zanimanjem sledili temu nasilnemu dogodku in skupinici, ki ga je izvedla. Trst je namreč priljubljeno tržišče za vse razpečevalce hašiša, saj ga gre tu veliko v promet in takojšnjo prodajo. Kadijo ga tako, da ga pomešajo z običajnim cigaretnim tobakom in veliko je tudi narkomanov, ki ga dnevno pokadijo do 10 gramov. Hašiš je namreč sorazmerno poceni, po svojih učinkih nekoliko spominja na kokain, poleg tega pa pravijo, da kadilca ne zasvoji kot druga, težja mamila. Povpraševanja po njem je v našem mestu veliko, še posebno med mladimi.

Mreža razpečevalcev je dobro organizirana. V Trst pošiljajo po pol kilograma mamila boljše ali slabše vrste (razliko zaračunajo z znatno višjo ceno) na dan. Ko mamilo izročijo »malim ribam«, domačim razpečevalcem, ga ti porazdelijo v štiri do pet manjših zavojčkov. V glavnem pripravljajo te zavojčke po ceni, ki jo je mogoče izterjati in ne po gramih mamila v njih: od 50 do 100 tisoč lir vsak. Te preprodajalce v žargonu večkrat imenujejo »konje«, ker imajo nalogo, da mamilo čimprej in na čimbolj varen način izrocijo zadnjim členom razpečevalske mreze, ki so običajno tudi sami uživalci mamil.

Prav na tej nižji stopnički razpečevalske hierarhije so stopicali tudi ti štirje 24-letni Tržačani, ki so jim karabinjerji včeraj nataknili lisice. Nekoliko višje (morda previsoko) pa se je povzpel Francesco Diaferio, ki je svojo razpečevalsko kariero začel sicer v Padovi, a jo je kaj kmalu prenesel v Trst, kjer jo je zaenkrat končal.

● **Kantavtor Riccardo Cocciante** bo imel jutri, 21. julija, ob 21.30 svoj recital na Gradu sv. Justa. Vstopnice so na razpolago v uradih UTAT v Pasaži Protti 2.

Obvezno cepljenje psov v zgoniški občini

Zgoniška občinska uprava obvešča, da se bo obvezno cepljenje proti steklini za pse na ozemlju občine Zgonik zaključilo dne 2. 8. 1986.

V tem roku je treba cepiti proti steklini tudi govedo, ovce, koze in konje, ki so podvrženi okuženju.

Preventivno cepljenje psov proti steklini bodo brezplačno izvrševali odgovorni živinozdravniki, in sicer:

v skladišču pri županstvu v Zgoniku vsak torek in petek od 15. do 16. ure.

Nadalje opozarja:

a) da morajo lastniki pripeljati pse s primernim nagobčnikom;
b) da bo živinozdravnik izdal zainteresiranim potrdilo o opravljenem cepljenju, ki ga je treba hraniti v primeru morebitnih kontrol;
c) da bo rok cepljenja podaljšan v naslednjih primerih:
— za breje živali po porodu in po dojenju;
— za mladiče po dopolnitvi tretjega meseca starosti;
— za pse, ki so bili cepljeni proti nahodu, po poteku 15 - 20 dni od zgoraj navedenega cepljenja;
d) da bo prijavljen sodnim oblastem, kdor ne bo do poteka predvidenega roka dne 2. 8. 1986 izpolnil zgornjih odredb.

V petek začetek na pomolu Bandiera

Vojaška obveznost in oporečništvo tema prvega dne festivala KPI

V petek se je na pomolu Bandiera na tržaškem obrežju pričel pokrajinski festival Unità in Dela, ki nosi letos naslov »Okolje miru«.

Mladinci iz vrst Zveze komunistične mladine Italije so pripravili srečanje z naslovom »Mladi, vojaška obveznost in oporečništvo«. Tematika je zelo aktualna in pereča, kar dokazujejo žalostni dogodki v kasarni Baldassare pri Pordenonu in mlade žrtve, ki so v preteklosti izgubile življenje po tržaških kasarnah.

Uvodna govora sta imela vsedržavni tajnik ZKMI Pietro Folena in predstavnik centra za mirovne pobude pri ZKMI Fulvio Angelini. Predstavil ju je pokrajinski tajnik ZKMI Gianni Cuperlo.

Folena se je v svojem posegu osredotočil predvsem na zakonodajni in institucionalni vidik vojaške obveznosti. Analiziral je vzroke, zaradi katerih ni bila uvedena reforma iz leta 1978 (t.i. zakon o načelih). Povedal je, da zakon o reformi nabora, ki med drugim predvideva skrčenje vojaškega roka v mornarici od današnjih 18 na 12 mesecev, kljub temu da ga je poslanska zbornica odobrila, že dve leti sameva v kakem uradu v senatu. Izrazil je željo, da bi italijanska vojska nadomestila t.i. doktrino »Difesa avanzata«, ki je v bistvu napadalna, s takim obrambnim načrtom, ki bi res zadeval obrambo države. Opustitev današnje napadalne koncepcije bi omogočila razporeditev vojske po vsem italijanskem polotoku, kar bi razbremenilo našo deželo precejšnjih vojaških obveznosti.

Fulvio Angelini se je zavzel za drugačen način služenja vojaške obveznosti. Po njegovem bi morali rok služenja skrajšati, ker nobena operativna zahteva ne opravičuje dvanajstmesečni nabor. Vojska bi morala zagotoviti civilnemu prebivalstvu poleg obrambe tudi druge javne koristi. Srečanje se je zaključilo z zanimivimi pričevanji posameznikov, ki so že odslužili vojaški rok.

Ob 21. uri je v okviru Festivala nastopila tržaška godba na pihala »G. Verdi« pod vodstvom Lidiana Azzoparda.

Nocoj bo na nabrežju igral ansambel Pomlad. Ob 19.30 bo imel predavanje grafik Sergio Staino (Bobo), to je umetnik, ki je ustanovil »Tango«, ponedeljkovo satirično prilogo Unità. Smeha ne bo manjkalo. *(w)*

Včeraj so mestni redarji zaplenili štiri mopede

Se voziš na motorju brez čelade? Za tak »špas« plačaš 166 tisoč lir

Zakon o obvezni čeladi je včeraj »žel« svoje prve žrtve, in sicer tiste redke nejeverneže, ki so mislili, da bo tudi tokrat — kot običajno v Italiji — šlo po načelu, da če obstaja zakon, je tudi tisoč načinov, kako se mu izogniti. Toda mestni redarji so bili tokrat strogi. Izpolnili so precej »zelenih obrazcev« in kršiteljem naprtili slane globe. Kdor ni imel čelade, je plačal 166 tisoč lir, pa čeprav je le sedel za voznikom. Za zakon je namreč sopotnik popolnoma »avtonomen« in torej sam odgovarja za svojo »pozabljivost«. Za vzvratna ogledalca pa se piše drugače: v veljavi je namreč ostal prejšnji zakon, ki določa za prekršek le 12 tisoč lir globe.

Drugačne težave pa imajo mladoletniki na mopedih. Od njih je težko zahtevati kazen v denarju, zato so si zakonodajalci izmislili poseben trik. Mladim »brezčeladnikom« zaplenijo moped, tako da nato pešačijo cel mesec. Takih »trm«, ki so vozile po Trstu brez »lonca« na glavi, je bilo včeraj štiri. Od teh so se trije požvižgali tudi na vzvratna ogledalca. Sicer pa je s temi »napravami« pravi križ, kajti povpraševanje je bilo toliko, da mu trgovci niso bili kos. Kdor je hotel kupiti ogledalce, je moral imeti srečo, oziroma »nos«. V glavnih trgovinah z motornimi deli jih namreč ni bilo na razpolago, našla pa so se v bolj odročnih.

Boksati je hotel s policijskimi agenti

V petek okrog 20. ure so policijski agenti prijeli 53-letnega Maria De Bortola, ki stanuje v Ul. del Bosco 19, trenutno pa v koronejskih zaporih. Aretirali so ga, ker je z avtom in v vinjenem stanju nevarno vozil po Ulici Campanelle, zraven pa še hupal. Najprej so ga ustavili mestni redarji, ker pa možakar ni hotel zapustiti svojega avta, so poklicali na pomoč policijo. Tudi agentov se De Bortolo ni ustrašil: obsul jih je z grobijanskimi in žaljivimi prispodobami, ko pa je prišlo do bolj »neposrednega stika«, jih je še obrcal in obdelal s pestmi, tako da si je naposled, ko so ga ukrotili, nabral vrsto precej hudih obtožb. Sodili mu bodo po hitrem postopku.

Tatovi v kopalnici

Stanovanjske miši so v petek obiskale 43-letno Angelo Canciani v Ul. Luciani 4. V njen dom so tatovi vdrli s pomočjo izvijača. Kaže, da so ga poznali, saj so svoj plen — dragoceni predmeti v vrednosti milijona lir — odnesli iz omarice v kopalnici.

†

Za vedno nas je zapustil naš dragi mož, oče, brat, tast in nono

Viktor Stopar

Pogreb dragega pokojnika bo jutri, 21. t. m., ob 12.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v bazovsko cerkev in nato na domače pokopališče.

Žalujoči: žena Nina, sinova Viktor in Dino ter hči Aleksandra z družinami, sestri in bratje z družinami ter drugo sorodstvo.

Bazovica, Montreal, 20. julija 1986

Ob izgubi dragega očeta sočustvuje z družino rač. Dina Stoparja

podjetje F.lli Wallner

Vaške organizacije izražajo občuteno sožalje sinu Viktorju in prizadetim svojcem ob težki izgubi očeta.

Ob nenadomestljivi izgubi očeta Viktorja sočustvujejo z Aleksandro in družino

Meri, Ema, Dragica, Silvana in Sandra

Ob očetovi smrti izrekajo svojemu predsedniku Viktorju Stoparju, odborniku Dinu Stoparju, Sandri Stopar - Čač in vsem svojcem iskreno sožalje

odborniki, športniki in vsi člani ŠZ Sloga

Ob smrti očeta VIKTORJA izreka ŠD Zarja globoko sožalje Dinu Stoparju in užaloščenim svojcem.

Ob izgubi dragega moža in očeta Viktorja Stoparja izrekata globoko sožalje svojcem

družini Kralj in Foraus

Ob boleči izgubi dragega očeta VIKTORJA STOPARJA izreka globoko sožalje svojemu podpredsedniku Viktorju in svojcem

Gospodarska zadruga v Bazovici

Družina Leban in osebje gostilne Leban izrekata iskreno sožalje družinam Stopar ob smrti Viktorja Stoparja.

†

Sporočamo, da je umrl

Ramiro Orel

V ponedeljek, 14. t. m., smo ga spremili k zadnjemu počitku.

Žalujoči sorodniki

Trst, 20. julija 1986

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega sina in brata

Viljema Berdona

se ganjeni zahvaljujemo vsem, ki so ga spremili k večnemu počitku in počastili njegov spomin.

Posebna zahvala g. župniku Angelu Kosmaču za tolažilne besede, cerkvenemu pevskemu zboru, pevskemu zboru Slavec in godbi na pihala iz Ricmanj.

Žalujoča družina

Ricmanje, Domjo, 20. julija 1986

ZAHVALA

Ob izgubi

Eme Adamič vd. Švara

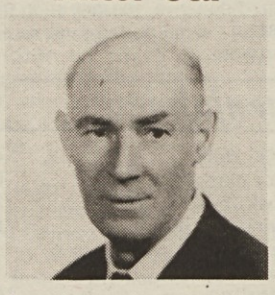
se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali.

SVOJCI

Trst, 20. julija 1986

20. 7. 1983 20. 7. 1986

Viktor Ota



Z ljubeznijo se te spominjamo

žena Gizela, hči Nadja in vnukinja Elena

Kroglje, 20. julija 1986

†

Zapustila nas je naša draga

Marija Sever por. Grisani

Pogreb bo jutri, 21. t.m., ob 10.15 iz mrtvašnice glavne bolnice v cerkev v Žavljah.

Žalostno vest sporočajo mož Emilio in drugi sorodniki.

Milje, 20. julija 1986
(Pogrebno podjetje Zimolo)

Društvo Slovencev miljske občine in pevski zbor Jadran žalujeta za gospo Marijo Sever por. Grisani in izrekata svojcem iskreno sožalje.

†

Sporočamo žalostno vest, da smo včeraj, 19. t.m., spremili na zadnji poti našo drago

Danico Berzi vd. Bisiacchi

Zahvaljujemo se vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

SVOJCI

Gropada, Trst, 20. julija 1986

Godbeno društvo Nabrežina izreka globoko sožalje predsedniku Godbenega društva Prosek in družini ob izgubi žene Etke.

Zbor Tabor se je s prijazno pobudo spomnil svojega pevca

V začetku poletnih sončnih dni je pri Karlu Kralju, po domače "Štrački", že spet zadonela naša lepa, domača, slovenska pesem. Moški pevski zbor Tabor z Opčin je bil namreč na obisku pri svojem dolgoletnem pevcu - tenorju Karlu. Obiskali so ga v Gabrovcu na domu hčerke Anice, kamor se je Karlo preselil iz zdravstvenih razlogov. Omeniti moramo, da so ti obiski postali že prava tradicija in sicer od takrat, ko je Karla zdravje prisililo, da je zapustil zbor in vso zborovsko tovarišijo.

Pevci in stari prijatelji se mu s petjem želijo oddolžiti za dolgoletno in vestno sodelovanje pri zboru. Ob prihodu je pevski zbor v pozdrav svojemu pevcu zapel pesem "Zdravo". V Karlovih očeh in očeh prisotnih pevcev in prijateljev pa je zablestela solza žalosti in radosti. Ob prigrizku, domači kapljici in veselem razpoloženju je pesem zadonela pozno v noč.

Z obljubo na prihodnje snidenje se je zbor poslovil od Karla in družine s pesmijo "Zdravo". Družina se iskreno zahvaljuje pevskemu zboru, prijateljem, posebno pa prijatelju in sopevcu "Figaru".

AK. M. O.

Luči in zvoki v Miramarskem parku

S prvim julijem so ponovno stekle prireditve v parku Miramarskega gradu, znanih pod imenom Luči in zvoki. V tem enkratnem okolju bodo tako spet oživeli ljudje in dogodki, ki so v starih časih za svoj okvir imeli Miramarski grad - cesarski sen o Miramaru, tragičen konec Maksimilijana in njegove Karlote.

Predstave bodo ob torkih, četrtkih in sobotah ob 21.30 in 22.45. Prva torkova predstava bo v angleščini, druga pa v italijanščini. Obe četrtkovi predstavi bosta v italijanščini, medtem ko bo prva sobotna v nemščini, druga pa v italijanščini.

V avgustu bosta predstavi ob 21. in 22.15.

FC Primorje
in
Godbeno društvo Prosek
organizirata
danes, 20. julija

vaški praznik

na PROSEKU »na Balancu«

Program:
Danes: ob 10. uri odprtje kioskov, ob 11. uri tekmovanje S ŠKRLAMI, ob 16. uri tradicionalna tekma STARI-MLADI, ob 19. uri koncert godbe na pihala GODBENEGA DRUŠTVA PROSEK, ob 20.30 ples z ansamblom TAIMS.

Vabljeni!

KD PRIMORSKO

šagra

v borovem gozdičku v Mačkoljah

25., 26., 27. in 28. julija

gledališča

ROSSETTI

Festival operete POLETJE '86 — Do 14. avgusta bosta na sporedu: LA CASA DELLE TRE RAGAZZE in AL CAVALLINO BIANCO.

Ponovitev operete **La casa delle tre ragazze** bo danes, ob 18. V glavnih vlogah Fiorella Pediconi, Carlo Bini, Gianna Galli in Aldo Bottion.

CANKARJEV DOM

V galeriji Cankarjevega doma bo do 20. avgusta odprta razstava slik in akvarelov slikarja Georga Baselitza.

Cankarjev dom je organizator POLETNE VIOLINSKE ŠOLE, ki bo pod vodstvom prof. Igorja Ozima (asistentka prof. Christine Hutcap) od 22. avgusta do 2. septembra v Glasbeni šoli v Titovem Velenju.

kino

ARISTON - 21.30 **L'onore dei Prizzi**, dram., ZDA 1985, r. John Houston; i. Jack Nicholson, Kathleen Turner.

LETNI KINO V LJUDSKEM VRTU - 21.15 **Commando**, dram., ZDA 1985, 88'; r. Mark L. Lester; i. Arnold Schwarzenegger, Rae Down.

GRATTACIELO - 18.00, 22.15 **Poltergeist**, fant., ZDA 1982, 114'; r. Tobe Hooper; i. Craig, T. Nelson, Jobeth Williams.

NAZIONALE II - 15.45, 22.00 **Sacco a pelo a tre piazze**, kom., ZDA 1985, 106'; r. R. Reiner; i. John Cusack, Dan Zuniga.

EDEN - 15.30, 22.00 **Canarie... isola del piacere**, porn., □□.

EXCELSIOR I - Zaprto do 21. avgusta.

EXCELSIOR II - 16.45, 22.00 **La seduzione del potere**, dram., ZDA 1979, 100', r. Jerry Shatzberg; i. Alan Alda, Meryl Streep.

NAZIONALE I - 16.00, 22.00 **Phenomena**, srh., It. 1985, 109'; r. Dario Argento; i Jennifer Connelly, Daria Nicolodi, □.

FENICE - 17.00, 22.15 **Blade runner**, ZDA 1982, 114'; r. Ridley Scott; i. Harrison Ford, Rutger Hauer.

MIGNON - 15.30, 22.15 **Sposerò Simon Le Bon**, kom., It. 1986, 100'; r. Carlo Cotti; i. Barbara Blanc, Luca Lionello.

CAPITOL - 16.30, 22.00 **Fletch, un colpo da prima pagina**, kom., ZDA 1985, 105'; r. Michael Ritchie; i. Chavy Chase, Tim Matheson.

ALCIONE - 16.00, 22.00 **Commando**, dram., ZDA 1985, 88'; r. Mark L. Lester; i. Arnold Schwarzenegger, Rae Dawn.

NAZIONALE III - 16.00, 22.00 **Nove settimane e 1/2**, er. dram., ZDA 1985, 120'; r. Adrian Lyne; i. Mickey Rourke, Kim Basinger, □

LUMIERE FICE - SPORED GLASBENIH FILMOV - 16.00, 22.00 **The great rock'n'roll swindle**, VB 1980, r. Julian Temple.

VITTORIO VENETO - Zaprto do 20. avgusta.

RADIO - 15.30, 21.30 **The Devil in Miss Jones**, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

razna obvestila

Društvo lovcev F-JK Doberdob obvešča, da bo v sklopu proslav 10—letnice društva STRELSKO TEKMOVANJE na strelišču v Kazljah danes, 20. julija ob 8.30.

čestitke

Ob 90. rojstnem dnevu ANE CAHARIJE — BABČEVE ji vsi sorodniki iskreno želimo še vrsto zdravih let.

JASMINA! Ob 15. rojstnem dnevu ti želita vse najboljše nonota Alma in Marjo.

Godbeno društvo Nabrežina čestita svojim članom MARJANI, ANDREJU, IVANU, PETRU in ROBERTU ob uspešno opravljeni maturi.

Moški pevski zbor V. Mirk Prosek—Kontovel čestita svojemu članu Sergiju in družini ob rojstvu drugorojenke JANE.

MARKU FERIJU in OTTAVIU FERIJU čestitajo ob uspešno opravljeni maturi strici z družinami in nona Katerina.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA V TRSTU

obvešča, da bo **zaprta** od jutri, 21. julija, do 17. avgusta 1986.

Ponovno bo poslovala od ponedeljka 18. avgusta — urnik: 8.00 - 16.00.

razstave

V TK Galeriji je odprta razstava slikarke Vide Slivnikar-Belantič.

Na Trgu Unità v kavarni "Caffè degli specchi" razstavlja do 22. t. m. slikar Mirano Marizza.

Fotografska razstava Andreja Furlana v galeriji Kraške hiše je odprta še danes, 20. t. m., od 10. do 12. ure in od 18. do 21. ure.

SUZANA PREGARC - KRIŽMANČIČ

je uspešno opravila specializacijo iz stomatologije.

Novi zobozdravnici čestitajo vsi domači

Ob rojstvu prvorojenke

ANDREJE

čestita Nataši in Saškotu

KD I. Cankar

Vse najboljše mali

ANDREJI

in čestitke srečnima staršema, noni Tatjani in nonotu Jožetu

Elda in Zlatko

izleti

Združenje Union Podlonjer — Sv. Ivan prireja enodnevni izlet 15. avgusta v Dolomite — S. Stefano di Cadore. Odhod iz Trsta ob 6.30 z Oberdankovega trga. Informacije in vpisovanje vsak ponedeljek in četrtek od 17. do 19. ure v Ul. Valdirivo 30 — tel. 61011.

mali oglasi

NUDIM LEKCIJE iz klavirja. Tel. 0481/83592 ali 81631.

UGODNO PRODAM rabljeno peč na nafto z gorilnikom Riello in rezervoar 220 l. Tel. 040/60713.

PRODAM počitniško prikolico Elnagh, dolžina 4,35 m, letnik '78, z verando, hladilnikom in ostalo opremo, v dobrem stanju. Tel. 228390.

DAJEMO V NAJEM prostor na Opčinah (30 kv. m) primeren za garažo ali skladišče. Telefonirati ob uri kosila na št. 225320.

ŠTUDENTKA z opravljeno maturo na zavodu Združenega sveta nudi inštrukcije iz angleščine od 1. avgusta dalje. Tel. 302748.

GARELLI CICLONE, prevoženih 5.000 km, letnik '85, za 800.000 lir prodam. Tel. 302748.

OSMICO ima odprto Lupinc v Praprotu. Toči belo vino in teran, prodaja tudi sortirana ustekleničena vina.

PRODAM vespo PX 125, letnik '83, po ugodni ceni. Telefonirati od 19. do 20.30 na št. 225860.

TOMOS, CIAO ALI DRUGI MOPED kupim takoj v gotovini. Tel. 52277 ali 61702.

ŠTUDENT z opravljeno maturo išče kakršnokoli delo, od inštrukcij do fizičnega dela, tudi za nekaj dni. Tel. 911433 od 13. do 15. ure.

ODSTOPAM LICENCO za prodajo najrazličnejšega pohištva, elektrogospodinjskih strojev, televizorjev, radijskih aparatov. Telefonirati na št. 211831 od 13. do 14. ure ali od 20. do 22. ure.

TUDI 50-ODSTOTNI POPUSTI v Nabrežini v trgovini manufakture Ivane Pertot.

AMULIA RESIDENCE — Marina Muja. Podjetje prodaja stanovanjske hiše v gradnji: stanovanja so luksuzno opremljena, pogled na zaliv. Tel. 040/773978 v jutranjih urah.

PRODAM land rover, letnik '79, nove gume, motor 30.000 km. Tel. 766649.

MENITE, da je prišel čas za obnovo stanovanja ali za hišna notranja in zunanja popravila, obnovo strehe, barvanje ali celo za novo gradnjo? Hočete kvalitetno delo in ugodno prihraniti? Informacije po telefonu od 8. do 9. ure in od 18.30 do 19.30 na št. 823636.

razne prireditve

Sekcija KPI Repentabor prireja v Repnu danes, 20. julija FESTIVAL KOMUNISTIČNEGA TISKA s sledečim sporedom: ob 17. uri odprtje kioskov, ob 19.30 nastop Mladinske skupine P. Tomažič, ob 20.30 govora senatorke Jelke Gerbec in Uga Polija, ob 21. uri ples z ansamblom L. Furlana. Vabljeni!

KD Primorsko vabi na ŠAGRO v borovem gozdiču v Mačkoljah 25., 26., 27. in 28. julija. V petek in soboto od 20.30 dalje ples z ansamblom Taims, v nedeljo ob 18.30 koncert godbe na pihala iz Ricmanj, ob 19.30 nastop kotalkarjev ŠD Polet, nato ples z ansamblom Pomlad. V ponedeljek ples z ansamblom Pomlad. Kioski odprti vsak dan od 17. ure dalje, v nedeljo od 10. ure dalje. Vabljeni!

TPK Sirena prireja MLADINSKI PLES danes ob 21.30 na društvenem sedežu v Barkovljah — Miramarski drevored 34/A. Obvezna vabila dobite v baru kluba.

DROGERIJA PARFUMERIJA

IVAN ŠKABAR

vam nudi bogato izbiro lakov in barv za stanovanja in avtomobile,
najrazličnejše kozmetične preparate,
plastične predmete,
termična stekla TERMOPAN,
šipe po meri,
pralne praške

OPČINE - Proseška ul. 22
Tel.: 040/211552 (pri cerkvi)

● fotostudio
● barvni posnetki
● kupon s popustom

Russo

OPČINE (TRST) - Ul. Nazionale 47
Tel. 211739

včeraj-danes

Danes, NEDELJA, 20. julija
MARJETA

Sonce vzide ob 5.35 in zatone ob 20.47 — Dolžina dneva 15.12 — Luna vzide ob 20.42 in zatone ob 3.37

PLIMOVANJE DANES: Ob 03.50 najnižje -67 cm, ob 10.38 najvišje 34 cm, ob 15.46 najnižje -10 cm, ob 21.26 najvišje 49 cm.

NAPOVED ZA JUTRI: Ob 04.25 najnižje -71 cm, ob 11.12 najvišje 39 cm, ob 16.30 najnižje -12 cm, ob 22.06 najvišje 48 cm.

Jutri, PONEDELJEK, 21. julija
DANILO

VREME VČERAJ: Temperatura zraka 28,8 stopinje, zračni tlak 1012,1 mb raste, veter 14 kilometrov na uro severozahodnik, vlaga 45-odstotna, nebo rahlo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 21,4 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Caterina Flegar, Daša Zeriali, Giulia Sgubin, Alessandra Coloni, Valentina Tomizza, Manuel Ventrice.

UMRLI SO: 52-letni Bruno Poropat, 66-letni Mario Bressanutti, 74-letna Aurelia Pegan, 75-letni Antonio Milos, 80-letna Fortunata Pecenko, 70-letna Paolina Sigulin, 78-letna Nicolina Zagorco.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN
NEDELJA: 20. julija
Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2.
Od 8.30 do 13. in od 16. do 20.30
Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2, Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1.
Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1.
SESLJAN (tel. 299751, BAZOVICA (tel. 226210), ŽAVLJE (tel. 274630) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Od ponedeljka, 21., do sobote, 26. julija 1986
Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Ul. Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Erta di S. Anna 10 (Kolonkovec),Strada per Longera 172, Corso Italia 14, Ul. Giulia 14.
MILJE - Lungomare Venezia 3.
NABREŽINA (tel. 200466), BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Corso Italia 14, Ul. Giulia 14.
Lungomare Venezia 3 - MILJE.
NABREŽINA (tel. 200466), BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

LOTERIJA

BARI	72	32	90	18	1
CAGLIARI	61	13	8	62	65
FIRENCE	1	80	65	20	72
GENOVA	75	65	17	26	51
MILAN	67	71	33	55	21
NEAPELJ	88	79	42	58	14
PALERMO	71	69	47	23	73
RIM	10	59	50	19	54
TURIN	52	39	5	20	86
BENETKE	25	90	71	55	16

ENALOTTO
2 2 1 2 2 2 2 1 X 1 2 X

KVOTE:
12 — 44.528.000 lir
11 — 1.508.000 lir
10 — 134.000 lir

menjalnica

NAKUPNI TEČAJI 18. 7. 1986

Ameriški dolar	1.460.—	Japonski jen	8.—
Nemška marka	683,50	Švicarski frank	840.—
Francoski frank	209.—	Avstrijski šiling	97.—
Holandski florint	606.—	Norveška krona	195.—
Belgijski frank	32.—	Švedska krona	206.—
Funt šterling	2.190.—	Portugalski eskudo	9.—
Irski šterling	2.020.—	Španska peseta	10.—
Danska krona	181.—	Avstralski dolar	890.—
Grška drahma	10.—	Debeli dinar	3,20
Kanadski dolar	1.050.—	Drobni dinar	3,25

BCTKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
Tel.: Sedež 61446 - 68881
Agencija Domjo 831-131

I. de Felszegy succ.

lastnik O. BETZ snc.

ARTIKLI ZA ZOBOZDRAVNIKE

TRST - TRG S. GIOVANNI 6
I. nadstr. - Telef. (040)767334/5

— Vsi domači in tuji artikli za zobozdravniško rabo

— Zajamčeno zlato za zobe K 22 (917) in lotanje

ZA VSAKOGAR NEKAJ POSEBNEGA

optika **Viki** foto-kino
kontaktne leče

Ul. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossetti)
TRST Telefon 77-29-96

S. A. C. A. T.

IMPORT - EXPORT
nadomestni deli za
FIAT - ZASTAVA - ALFA - LANCIA
in za tuje znamke avtomobilov

UL. SV. FRANČIŠKA 38 - **TRST** - TEL. 768667 - 772002

TRGOVINA OBUTVE

ZERIAL

nudi sezonsko znižanje cen

od 22. julija dalje

nekaj primerov:

espadrillas **2690** lir
obutev za na morje **2990** lir
ženske copate **3900** lir

OPČINE - Ul. Nazionale 32 - Tel. 211062

Od 17. julija, dalje

POPUSTI DO 80%

PRI VSEH ŠPORTNIH ARTIKLIH IN CASUAL - BOUTIQUE

tommasini sport
Ul. Mazzini 37-39
TRST

Obvest. občini

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1

10.00 Nanizanka: Pronto emergenza - Mossa di fuoco
11.00 Maša
11.55 Nabožna oddaja: Giorno di festa
12.15 Kmetijska oddaja: Linea verde
13.00 Glasbena oddaja: Voglia di musica
13.30 Dnevnik
13.45 Zabavni spored: Italia mia
14.55 Športno popoldne: EP v avtomobilizmu, motociklizem in mladinsko SP v lahki atletiki
17.30 Italia mia - 2. del
19.50 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.30 Film: L'ora del mistero - Salto nel tempo (krim. ZDA; i. C. Lynley, C. Cazenove)
21.40 Glasbena oddaja: Hit Parade - tedenske uspešnice
22.30 Športna nedelja
23.50 Dnevnik - zadnje vesti
24.00 Iz Pescare 13. mednarodno nagrajevanje Flaiano: med nagrajenci Giulietta Masina, Vittorio Gasman in Michele Placido

RAI 2

10.00 Oddaja simfonične glasbe: Salotto musicale
10.50 Dokumentarna oddaja: L'età dell'incertezza (4. del)
11.50 Film: Charlie Chan al Museo delle cere (krim., ZDA 1940, r. Lynn Shores, i. Sidney Toler, Sen Yung, C. Henry Gordon)
13.00 Dnevnik - Ob trinajstih
13.15 Dnevnik- športne vesti
17.55 Nanizanka: Saranno famosi - Sangue, sudore e circuiti
18.40 Nanizanka: Un caso per due - Stato d'amnesia
19.50 Dnevnik
20.00 Domenica sprint
20.30 Nanizanka: Miami vice squadra antidroga - Il triangolo d'oro
21.35 Nadaljevanka: Nancy Astor - Crisi di un matrimonio (2. del)
22.40 Dnevnik - večerne vesti
22.50 Dnevnik - Trentarè
23.20 Glasbena oddaja: iz Bussoladomani v Camaioru - Tony Bennet in concerto
0.10 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 3

10.20 Dnevnik - neposredni športni prenos: Velika nagrada Francije v motociklizmu
14.50 Dnevnik - neposredni športni prenosi: VN Francije v motociklizmu, kolesarstvo Tour de France in svetovno prvenstvo BMX v Riccioneju
17.30 Glasbena oddaja: Speciale Orecchiocchio
17.55 Informativna oddaja: Cocktail italiano z Maurom Micheloniijem
19.00 Dnevnik, vmes Laurel & Hardy
19.25 Glasbena oddaja: Di Gei musica
20.55 Glasbena oddaja: Leonard Bernstein dirigira Beethovnove simfonije - Kralj Štefan, Uvertura op. 117; Simfonija št. 5 v C-molu op. 67 (igra Orkester dunajske filharmonije)
21.10 Športna oddaja: Domenica gol
21.45 Glasbena oddaja: iz Umbria Jazz '86 - koncert Lionel Hampton Orchestra
23.15 Dnevnik - zadnje vesti

RTV Ljubljana

9.20 Poročila
9.25 Otroška matineja: Živ žav, vmes risanke in nadaljevanka Lučka
10.15 Nanizanka: Flipper (10. del)
10.40 Nadaljevanka: Kitajec v Scotland Yardu (9. del)
11.30 Folklorna oddaja: ansambel Kuban
12.00 Kmetijska oddaja
12.30 Poročila
17.40 Poročila
17.45 Film: Mož brez spomina (dram., It. 1962, r. S. Corbucci, i. Totò, N. Taranto, E. Macario, Y. Sanson)
19.24 TV nocoj
19.26 Zrno do zrna
19.30 Dnevnik in Vreme
20.00 Nadaljevanka: Veliki transport
21.00 Glasbena oddaja: Jazz na ekranu - Julius Hemphill Jah Band (z nastopa temnopoltega saksofonista Iani v Križankah - 1. del)
21.35 Športni pregled
22.05 Šport: PJ v veslanju, reportaža
22.15 Šport: PJ v plavanju, reportaža
22.00 Poročila

TV Koper

13.55 Šport: tenis - Davisov pokal
18.30 Dokumentarna oddaja: Computer
19.00 Nadaljevanka: Povratek odpisanih
20.00 Šport: Košarka - finale svetovnega prvenstva v Madridu
22.00 Gledališče: predstava Cameo Theatre
23.00 Informativna oddaja: Sette giorni - pregled mednarodnih političnih dogodkov
23.30 Šport: iz Zagreba-svetovno prvenstvo v vaterpolu

Iz politične detektivke Il presidente (Jean Gabin) - Canale 5 ob 9.30

CANALE 5

9.30 Film: Il presidente (kom., 1961, r. H. Verneuil, i. Jean Gabin, Bernard Blier)
11.25 Film: Beato fra le donne (kom., 1970, r. Serge Korber, i. Louis de Funès)
13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica show
14.00 Film: Il ritratto di Jennie (dram., 1949, r. W. Dieterle, i. J. Jones, J. Cotten)
15.40 Film: Il grande amore di Elisabetta Barrett (1956, r. S. Franklin, i. J. Jones, J. Gielgud)
17.35 Nanizanke: La Fenice, 18.30 Fifty Fifty, 19.30 Kojak
20.30 Nadaljevanka: Empire 22.30 Nanizanki: Mac Gruder e Loud

RETEQUATTRO

9.00 Film: Il caimano del Piave (vojni, It. 1950, r. G. Bianchi, i. G. Cervi, M. Vitale)
10.30 Film: Il marmittone (kom., 1957, r. George Marshall, i. J. Lewis, D. Wayne)
12.00 Nanizanka: Matt Houston
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Nanà, Pandemonium, Piccole donne, Minù
15.00 Nanizanke: I gemelli Edison, 15.20 Il principe delle stelle, 16.15 I ragazzi di Padre Murphy, 17.05 Huckleberry Finn e i suoi amici, 17.30 Amici per la pelle, 18.20 Cassie and Company
19.15 Napoved programov
19.30 Nanizanka: New York, New York
20.30 Kviz: Il buon paese, vodi Claudio Lippi
22.30 Nanizanke: Houston Pronto Soccorso, 23.20 Vicini troppo vicini, 23.50 I Ropers
0.20 Film: I contrabbandieri degli anni ruggenti (krim., 1970, r. R. Quine, i. P. McGoohan, R. Widmark)

ITALIA 1

8.30 Otroška odd.: Bim bum bam, vmes risanke
10.00 Športna rubrika: Un anno di sport
12.00 Nanizanka: Master
13.00 Športna rubrika: Grand Prix
14.00 Glasbena oddaja: Dee-Jay Television
16.00 Nanizanke: College, 16.25 La banda dei sette, 17.15 Hardcastle and McCormick, 18.05 Dimensione Alfa
19.00 Risanke: Mister T, Gary Coleman show, Hazzard
20.30 Kviz: Help, vodijo F. Carminati in I Gatti di Vicolo Miracoli
22.30 Športni prenosi, vmes film Il cacciatore di squali (pust., 1979, r. E. Girolami), nato nanizanka McCoy - 300.000 dollari sul giallo

TELEPADOVA

13.00 Informativna oddaja: Commercio e turismo
13.30 Film: L'incendio di Chicago (dram., 1938, r. H. King, i. T. Power, A. Faye)
15.00 Nanizanki: La saga del padrino, 16.00 I nuovi Rookies
17.00 Otroška oddaja: Tivulandia, vmes nanizanka Viaggio in fondo al mare in risanka Kimba
20.30 Film: Supponiamo che dichiarino la guerra e nessuno ci vada (kom., 1971, r. H. Averback, i. B. Keith, E. Borgnine)
22.30 Nanizanka: Patrol Boat
23.30 Inf. odd.: Primo piano
24.00 Film: Ballata per vagabondi
1.30 Nanizanka: Missione impossibile

TELEFRIULI

13.00 Film: Il messicano (pust., r. June Allison, i. John Sturges
15.00 Nanizanka: L'uomo e la città
16.00 Glasbena oddaja
19.30 Rubrika: Il sindaco e la sua gente
20.30 Film: Ettore lo fusto (kom., It., R. Enzo Girolami, i. Vittorio de Sica)
22.30 Športne vesti
23.00 Nanizanka: Arrivano le spose

TELEQUATTRO

(Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in športni pregled
20.30 Deželne in vsedržavne vesti ter nočni športni pregled

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.30-10.30 Glasbeni almanah (1. del); 9.00 Maša; 10.30 Mladinski oder: Sanja - polna glava spanja; 11.00-13.00 Glasbeni almanah (2. del); 11.45 Vera in naš čas; 12.00 "Ko se obesi dan", pesmi za poletni čas; 13.20 Glasba po željah; 14.10-17.00 Poletni mozaik (1. del), vmes Klepet ob kavi, 15.00 Slovenski zbori: Moški zbor slovenskih madrigalistov, vodi Janez Bole; 16.00 Na počitnice (ponovitev); 17.00 Klasični album; 18.00 Poletni mozaik (zadnji del); 20.00 Zaključek.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00 Poročila; 5.00-8.00 Jutranji spored; 8.07 Radijska igra za otroke; 8.46 Skladbe za mladino; 9.05 Še pomnite tovariši; 10.05 Nedeljska matineja; 11.00-13.00 Naši poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.20 Za naše kmetovalce; 14.15 Naši poslušalci čestitajo; 15.00 Nedeljska reportaža; 15.30 Medigra; 15.40 Pojo amaterski zbori: Tekmovanje Naša pesem 1986; 16.05 Humoreska: Ruska medicina; 16.30 Melodije za vas; 16.50 Pogovor s poslušalci; 17.05 Operne melodije; 17.50 Zabavna radijska igra; 18.29 Glasbena medigra; 19.00 Radijski dnevnik; 19.35 Lahko noč otroci!; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00-22.00 V nedeljo zvečer; 22.20-24.00 Glasba; 22.50 Literarni nokturno; 0.05-4.30 Nočni spored.

RADIO KOPER (slovenski program)

10.30, 12.30, 14.30, Poročila; 9.00 Pozdrav, pregled dogodkov; 9.30-17.30 Sosednji kraji in ljudje; 11.00 Vročih deset; 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00-14.00 Glasba po željah; 14.00 Marika in Drejče; 15.00 Na obisku; 15.30 Planinski čaj; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Zaključek.

RADIO KOPER (italijanski program)

7.15, 12.30, 19.30 Radijski dnevnik; 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Jutranja glasba; 6.45 Koledarček; 7.00 Dobro jutro; 8.00-12.00 Prisrčno vaši; 8.15 Flashback; 9.30 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.35 Prost vstop; 11.00 Dogodki in odmevi; 12.00 Glasba po željah; 14.30-20.00 Popoldanski spored; 15.30 Kaj je novega?; 16.00-19.30 Splash; 18.00 Glasbene aktualnosti; 20.00-6.00 Nočni spored.

RADIO OPČINE

10.00 Jutranji val z ugankami, kvizi in "šenšurji"; 12.30 Oddaja SKD Tabor in Knjižnice P. Tomažič, vodijo odborniki; 13.00 Glasba po željah, v studiu Sabina; 20.30 Direktni prenos zaključka portoroškega festivala Melodije morja in sonca.

jutrišnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1

11.15 Televideo
13.00 Oddaja o baletu: Maratona d' estate - Romeo e Giulietta (1. del mednarodnega srečanja v Londonu)
13.30 Dnevnik
13.45 Film: I verdi anni della nostra vita (dram., Fr. 1967, r. J. G. Abicocco, i. B. Fossey, J. Blaise)
15.35 Inf. oddaja: Speciale parlamento
16.05 Dokumentarec: Gli animali del mondo - le lumache del mare
16.35 Risanka: L'orso Smokey
17.00 Nanizanka: Giovani ribelli - La valle dei cannoni
17.50 Risanka: Tom Story
18.40 Zabavni spored: Dietro le quinte di un varietà
19.40 Jutrišnji almanah
19.50 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.30 Film: Frances (dram., ZDA 1982, r. Graeme Clifford, i. Jessica Lange, Kim Stanley)
22.50 Dnevnik
23.00 Dnevnik. Posebna oddaja
24.00 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.15 Nanizanka: Saranno famosi - Il problema è l'amore
14.10 Zabavni program: L'avventura, vmes risanka Esteban e le misteriose città d'oro in nanizanka Folly Foot
17.20 Film: Casanova farebbe così! (kom., It. 1942, r. C. Ludovico Bragaglia, i. Eduardo in Peppino De Filippo, Clelia Matania)
18.20 Dnevnik - športne vesti
18.30 Nanizanka: Un caso per due - Rabbia
19.40 Vrememenska napoved
19.45 Dnevnik
20.20 Dnevnik. Šport
20.30 TV film: Marta - 19 anni nel 1918 (r. Roger Kahane)
22.00 Dnevnik - večerne vesti
22.10 Nadaljevanka: Capitol
23.10 Rubrika: Protestantizem
23.40 Dnevnik - zadnje vesti
23.50 Film: Il sottomarino fantasma (akcij., ZDA 1950, r. Douglas Sirk, i. Mac-Donald Carey, Martha Toren, Robert Douglas)

RAI 3

11.15 Televideo
15.30 Šport: svetovno prvenstvo BMX v kolesarstvo (prenos iz Riccioneja)
16.00 Šport: kolesarstvo - Tour de France
17.00 Šport: motokros v Apiru
19.00 Dnevnik, vmes Laurel & Hardy
19.25 Glasbena oddaja: L'altro suono - Appunti sulla musica popolare si Leoncarlo Settimelli (1. del)
20.00 Informativna oddaja: A volte non amo mia madre (pripravila Daryl Warner in Carolyn Miller -1. del)
20.30 Zabavna oddaja: TV story - Osebnosti, ki so mali ekran spremenile v veliki ekran - Adriano Celentano
21.25 Informativna oddaja: La macchina del tempo, rubrika Stefana Munafoja v sodelovanju z revijo Storia illustrata
22.05 Dnevnik
22.30 Film: La verità non si dice mai (dram., It. 1984, r. Maria Bosio, i. Stefania Casini, Francisco Rabal)

RTV Ljubljana

18.20 Poročila
18.25 Otroški spored. Nadaljevanka: Smer deveti otok (3. del)
18.40 Nanizanka: Na črko, na črko
19.10 Risanka
19.24 TV in radio nocoj
19.26 Zrno do zrna
19.30 Dnevnik
19.45 Vremenska napoved
19.50 Baletna oddaja: Franz von Suppe - Vskok (češka komična baletna pantomima)
20.25 Nadaljevanka: Vse reke tečejo (6. del)
21.05 Risanka
21.30 Dnevnik
21.55 Vremenska napoved
21.58 TV in radio nocoj in jutri
22.05 Aktualna oddaja: Kako Španci znajo zaslužiti več? (Španija zasluži s turizmom letno 10 milijard dolarjev. Jugoslavija pa samo 1,3 milijarde. V iskanju razloga bo novinar Drago Bulc primerjal turistično ponudbo Palme de Malorke in Ibize ter Portoroža in Poreča.)

TV Koper

17.00 Otroški program: risani film Lamu deklica iz vesolja
18.00 Nanizanka: Ljubezen in oblast
18.55 TV novice
19.00 Odprta meja

V današnji Odprti meji bodo med drugim naslednji prispevki:
TRST — Pokrajinski festival Unità
TRST — Napovedani odpusti v štivanski papirnici Cartimavo
PALMANOVA (Videm) — Ponedeljkovi sejmi
TRST — Kulturna ponudba Trsta
TRST — Razglednica o Trstu Laure Isoni

19.30 TVD Stičišče
19.45 Tedenska rubrika: Body Body ali Zdrav duh v zdravem telesu, z Barbaro Buchet
20.30 Nadaljevanka: Pet čevljev za dolgo pot
21.45 TVD Vsedanes
21.55 Nadaljevanka: Vila (3. del)
23.00 Informativna oddaja: Delta - nežni spol in močnejši spol
23.50 TV film: Lucy

CANALE 5

8.25 Nanizanke: Mary Tyler Moore, 8.45 Maude, 9.15 Dalle nove alle cinque, 9.40 Alice, 10.00 Una famiglia americana
11.00 Nadaljevanka: General Hospital
11.45 Nanizanki: Love Boat, 12.40 Lou Grant
13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
16.30 Nanizanke: Hazzard, 17.30 Il mio amico Ricky, 18.00 L'albero delle mele, 18.30 Dalle nove alle cinque, 19.00 Arcibaldo, 19.30 Kojak, 20.30 I Robinson, 21.00 Casa Keaton, 21.30 Cin Cin, 22.00 Giudice di notte
22.30 Dokumentarec: I confini dell' uomo
23.00 Šport: Golf
24.00 Nanizanki: Sceriffo a New York, 1.30 Ironside

RETEQUATTRO

8.30 Nanizanka: Strega per amore
9.00 Nadaljevanka: Marina
9.40 Naniz.: Lucy Show
10.00 Film: Voglio essere amata in un letto d'ottone (kom., 1964, r. C. Walters, i. D. Reynolds)
11.45 Nanizanka: Switch
12.45 Otroški spored: Ciao ciao, vmes risanke Nanà, Don Chisciotte, Piccole donne, She-Ra
14.15 Nadaljevanka: Marina
15.00 Nanizanki: Con affetto Sidney, 15.30 Charleston
15.50 Film: Per sempre con te (kom., 1963, r. R. Thorpe, i. C. Francis)
17.50 Nanizanka: Lucy Show
18.20 Nadaljevanke: Ai confini della notte, 18.50 I Ryan, 19.30 Febbre d'amore
20.30 Nadaljevanka : Il ricco e il povero (8. del)
22.30 Nanizanke: A cuore aperto, 23.20 Vicini troppo vicini, 23.50 I Ropers
0.20 Film: Cielo di fuoco (vojni, 1950, r. H. King, i. G. Peck, G. Merrill)

ITALIA 1

8.30 Nanizanka: Daniel Boone
9.30 Film: L'uomo che non voleva uccidere (vestern, 1958, r. H. Hathaway, i. D. Murray, D. Varsi)
11.00 Nanizanke: Sanford & Son, 11.30 Lobo, 12.30 Due onesti fuorilegge, 13.30 T. J. Hooker
14.15 Glasb. odd.: Deejay Television Videomatch
15.00 Nanizanka: Fantasilandia
16.00 Otroški spored: Bim, Bum, Bam, vmes ris. Lalabel, Pollon, Cuore
18.00 Nanizanki: Star Trek, 19.00 Manimal
20.00 Risanka: Memole, dolce Memole
20.30 Nanizanka: Magnum P. I. (i. Tom Selleck
21.25 Glasbena oddaja: Be Bop a Lula
23.00 Nanizanke: Toma, 23.50 Faraday, 1.15 Strike force

TELEPADOVA

13.00 Risanke
14.00 Nadaljevanki: Anche i ricchi piangono, 15.30 Andrea Celeste
15.30 Nanizanka: Missione impossibile
16.30 Zabavna oddaja: Tivulandia, vmes nanizanka Viaggio in fondo al mare
19.30 Nanizanki: Mork e Mindi, 20.00 Quattro in amore
20.30 Film: Il capitano dei mari del sud (pust., 1958, r. J. Pevney, i. R. Hudson, C. Charisse)
22.30 Nanizanka: Patrol boat
23.30 Film: Il re delle corse (kom., 1964, r. G. Grangier, i. J. Gabin)
1.00 Nanizanka: Nero Wolfe

TELEFRIULI

13.00 Film: Le memorie di un Don Giovanni (kom., r. Joseph Newman, i. Marilyn Monroe)
14.30 Risanke: Hanna & Barbera Show
15.30 Glasbena oddaja
18.30 Dokumentarec: Le meraviglie del mondo
19.00 Nanizanka: Brothers and sisters
19.30 Dnevnik
20.00 Dnevnik v nemščini
20.30 Film: Tra le nevi sarò tua (glasbena komedija, r. Bruce Humberstone, i. Sonia Henie, John Payne)
22.30 Dnevnik
23.00 Nanizanka: Arrivano le spose

TELEQUATTRO

(Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje:
19.30 Fatti e commenti
23.45 Fatti e commenti

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20-8.00 Dobro jutro po naše; 8.10 Četrtkova srečanja: Biser v školjki; 8.40-10.00 Glasbeni almanah: Slovenska žena v življenju in boju - Marija Trost; 10.10 Koncert v občinskem gledališču v Tržiču; 11.40-13.00 Glasbeni almanah; 13.20 Primorska poje: Ženski zbor Slovenijales iz Spodnje Idrije in mešani zbor Obala iz Kopra; 13.45 Glasbeni almanah; 14.10-17.00 Poletni mozaik; 17.00 Kultura; 17.10 Klasični album; 18.00 Pesmi za poletni čas; 18.20 Poletni mozaik.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00 Poročila; 4.30-8.00 Jutranji spored; 8.05 Počitniško popotovanje od strani do strani; 8.25 Ringaraja; 8.40 Pesmice na potepu; 9.05 Z glasbo v dober dan; 9.35 Napotki za naše goste iz tujine; 10.05 Rezervirano za ...; 11.05 Znano in priljubljeno; 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.10 Veliki revijski orkestri; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pihalne godbe; 13.00 Danes do trinajstih; 13.30 Melodije ; 13.50 Ponedeljkov križemkraž; 14.05 V gosteh pri zborih; 14.30 Mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Vrtiljak želja; 17.00 Studio ob 17.00; 18.00 Na ljudsko temo; 18.25 Zvočni signali; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Minute z Veselimi planšarji; 20.00 Kulturni globus; 20.10 Zaplešite z nami; 21.05 Simfonična glasba; 22.00 Našim po svetu; 22.30 Ob domačem ognjišču; 22.50 Literarni nokturno; 23.05 Zimzelene melodije; 23.00-5.00 Nočni program.

RADIO KOPER (slovenski program)

6.30, 7.00, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 8.00-13.00 Prenos II. programa Radia Ljubljana; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 14.40 Iz kulturnega sveta; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Sportni dogodki; 17.40 Glasbene aktualnosti; 18.00 Še pomnite tovariši.

RADIO KOPER (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.45 Koledarček; 7.00 Dobro jutro ; 8.00 Prisrčno vaši; 8.15 Flashback; 9.00 Glasba; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Zdravo otroci; 10.35 Vstop prost; 11.00 Kviz; 11.30 Na prvi strani; 11.40 Poje Alberto Fortis; 12.00 Glasba po željah; 14.30-20.00 Glasbeni program; 15.45-19.30 Splash; 16.00 Besede in glasba; 16.15 Edig Galletti; 16.33 Music shop; 16.55 Pismo iz ...; 17.45 Evergreen; 18.00 Pulj kliče Koper; 18.45 Poje Alberto Fortis; 20.00-6.00 Nočni spored.

RADIO OPČINE

10.00 Tedenski horoskop, vodi Majda; 17.00 Mix time, vodita Paolo in Roberto; 18.30 Športni komentar.

Kdor ostane doma ima zvečer na voljo vaške šagre

Danes k morju ali v Trnovski gozd v iskanju počitniške osvežitve

Mesto se bo danes izpraznilo. Kdor ni še šel na daljše počitnice ali ni odšel že včeraj na daljši vikend, bo k morju ali v gore odpotoval danes. To bo seveda le enodnevni izlet. Seveda tudi ta ne bo brez težav. Kdor si bo zaželel morja (seveda če bo sijalo sonce, tako si seveda želimo tudi mi) bo moral najbrž v dolgi koloni avtomobilov potrpežljivo čakati v vrsti, če bo hotel v Gradež ali v Lignano. Če si bo pa izbral bližja kopališča v Devinu, Sesljanu ali na obali pod Nabrežino in Križem, bo moral najbrž pustiti vozilo že na glavni cesti, saj bo v teh krajih danes veliko kopalcev.

Gradež in Lignano bosta danes polna turistov. Prejšnjo nedeljo je bilo treba za vstop v Lignano čakati dobro uro. Sicer imajo letos v Lignanu manj turistov kot lani. Manjše je predvsem število nemških turistov, ki so odpovedali bivanje v tem kraju (pojav je sicer podoben v Jesolu, Caorlu in drugih letoviščih ob italijanskem Severnem Jadranu). Nemce so prestrašile posledice nesreče v Černobilu, tudi zato ker so bili v Italiji več časa v veljavi varnostni ukrepi, ter problem zastrupitve vina z metanolom. Še zlasti slednji problem je marsikaterega nemškega turista odvrnil od tega, da bi prišel na letovanje v Italijo. Nemci pa letos pijejo manj vina. Zatekajo se raje k pivu. Nekaj podobnega je moč opaziti tudi v gostilnah v Gradežu. Vendar pa je tu Nemcev in Avstrijcev kar precej. Klientela Gradeža, gre za ljudi s srednje višjimi dohodki, se letovanju v tem kraju ni odpovedala. Zaradi tega v Gradežu beležijo enako če ne celo višje število tujcev kot lani, ko so že zabeležili uspeh.

Seveda ostaja tudi drugačna izbira. Izlet v Trnovski gozd, kjer je veliko prekrasnih - tudi piknikovsko urejenih - prostorov, v katerih lahko v hladu preživiš en dan. Vendar bo treba v tem primeru nesti s seboj hrano, kajti na Trnovski planoti je v juliju marsikatera gostilna, od maloštevilnih, zaprta zaradi počitnic. V odprtih pa si po sili razmer prisiljen predolgo čakati, da ti lahko ustrežejo. Na poletni turizem bi morali najbrž nekateri gledati z drugačnimi očmi. Tudi v marsikaterem drugem kraju na sosednem jugoslovanskem območju so gostilne zaprte prav v tem poletnem času.

Kdor ne namerava k morju ali v hlad Trnovskega gozda pa si bo izbral drugo pot. Nekateri bodo šli na izlet v gore. Med temi tudi slovenski planinci z obeh strani meje, ki se bodo danes, na Razor planini, udeležili proslav ob 90-letnici ustanovitve Soške podružnice SPD.

Seveda pa imamo še največ ljudi, ki bodo ostali kar doma. Vsakdo si bo v svojem domu poiskal najbolj hladen kotiček. Za kosilo si bo pripravil kaj takega kar bo primerno za sedanje tople poletne dni. Zvečer pa se bodo ljudi napotili v sladoledarne ali pa na zabavišča raznih poletnih praznikov. Šagre so povsod. Tako v goriških predmestjih kot tudi v vaseh. Med temi tudi na Peči, kjer se je pričelo celotedensko praznovanje društva Vipava. Povsod ponujajo pečeno meso, vino ter hladno pivo. Tako je moč večerjati tudi za majhne denarce. Pa še poskočiš lahko, saj povsod imajo na voljo plesne orkestre.

Če so dijaki in profesorji že nekaj časa na počitnicah, tako še ni z delavci. V večini tovarn bodo obrate zaprli zaradi nekajtedenskih počitnic konec prihodnjega tedna ali čez petnajst dni. Tudi na vratih nekaterih trgovin so se že pojavili listki, ki kupce opozarjajo, da je trgovina zaprta dva, tri tedne. Že čez teden, tja do ferragosta in še čez, bomo torej tudi pri nas imeli zares prave počitnice. Takrat bodo goriške ulice zares bolj prazne kot so sedaj.

Zagotovoljen denar za utrditev levega brega Soče pri Sovodnjah

Soča je v zadnjih letih na območju Sovodenj odplavila nekaj tisoč kvadratnih metrov zemljišč na levem bregu. Erozija je bila zelo močna zlasti v letih 1982 in 1983, vendar se izpodjedanje še zmeraj nadaljuje. Najbolj izpostavljeno je območje nekaj sto metrov više od mosta avtocestnega odseka. Prav tu bodo levi breg v prihodnjih mesecih pričeli utrjevati z vgraditvijo posebnih pregrad.

Te dni je namreč državni tehnični urad (Genio civile) poslal pismeno obvestilo, da je pristojni urad za vodno gospodarstvo, ki ima sedež v Benetkah, odobril denarna sredstva za izvedbo del. Potrebno je zdaj privoljenje občine in predvsem izjava, da se občina odpoveduje morebitnim odškodninskim zahtevkom za škodo, ki bi nastala vsled načrtovanega posega.

Zaenkrat je še težko reči, kdaj bodo z deli lahko začeli, saj je znano, da je postopek, ki ga morajo spoštovati javne ustanove pri izvajanju raznih načrtov, navadno precej dolgotrajen.

Ob tem velja zabeležiti, da sovodenjski upravitelji že vrsto let opozarjajo na močno erozijo na levem bregu Soče, kot posledico premaknitve glavnega rečnega toka z desnega proti levemu bregu. Izpodjedanje bregov močno napreduje zlasti ob narasli vodi, jeseni in spomladi. Ob nizkem vodostaju (lani poleti pa se je Soča na tem mestu sploh presušila) je rušilna moč vode povsem omejena, saj teče preko plasti zelo trdega konglomerata. Doslej za obsežnejši poseg ni bilo denarja. To vprašanje je bilo zdaj, kot kaže vendarle rešeno.

Poleg škode zaradi odplavljanja kmetijskih zemljišč in gozda pa velja v celotni zadevi opozoriti na z zgodovinskega in kulturnega vidika pomemben dogodek. Z odplavljanjem približno pet do šest metrov debele plasti zemlje in grušča je voda pred kakšnim letom odkrila temelje starega mosta, ki so ga menda prvi zgradili že Rimljani.

Dovoljeno kopanje ob tržiški obali

V teh dneh sta tržiški in štarancanski župan odredila, da je kopanje dopustno na vsej tržiško-štarancanski obali. Do takega sklepa sta župana prišla postopoma, potem ko so bili znani rezultati najnovejših analiz morske vode iz Tržiškega zaliva.

Kot je znano sta oba župana pred približno mesecem in pol dni prepovedala kopanje v morju. Zaradi tega so se tudi otroci, ki so običajno letovali na plaži Marina Julia, v začetku letošnjega poletja, hodili na dnevni počitek v bazen kopališča Albatros. Nad prepovedjo so se hudovali gostinci na plaži Marina Julia in seveda vsi, ki so hoteli poceni letovati ob morju.

Sedanji izvidi kažejo, da je voda čista. Vendar, ker se to ponavlja skoro vsako leto, bo treba, da prizadeti občini pristopita k reševanju problema tudi s podporo Deželne uprave.

Dve razstavi v kongresni palači v Gradežu

V kongresni palači v Gradežu so včeraj zvečer odprli razstavo italijanskega časopisja. Gre za bogato razstavo, ki jo je priredil časnikar Carlo A. Giovetti in ki je bila letos pozimi odprta v Pordenonu na pobudo tamkajšnjega Časnikarskega krožka. V Gradežu so sicer obseg razstave zelo skrčili, saj ne bi v kongresni palači imeli dovolj prostora, da razstavijo vse kar smo lahko videli v Pordenonu. Carlo A. Giovetti je namreč vse življenje zbiral stare italijanske časopise in tako lahko uredil bogato razstavo, najbrž največjo kar jih danes premorejo v Italiji.

V Gradežu, kjer je pobudnik razstave tudi Goriška pokrajinska uprava, so dodali še nekaj vitrin z goriškim tiskom. Poleg italijanskih najdemo tu razstavljenih tudi nekaj slovenskih ter nemških časopisov ter zbornikov, ki so izhajali v Goriri. Izbor goriškega tiska je sicer skromen, saj je bila izbira narejena v nekaj dneh, skoro potem ko je bila Giovettijeva razstava že postavljena.

Razstava časopisov — lahko vidimo nekaj sto primerkov od 17. stoletja do današnjih dni — je prirejena v preddverju in v stranskih sobah kongresne palače.

V prvem nadstropju pa je še vedno na ogled bogata razstava poštnih futurizmov. Gre za razstavo razglednic in pisem ter drugih futuristično prirejenih izdelkov.

Obe razstavi bosta odprti ves čas poletnih počtinic, tja do druge polovice avgusta. Za obe je moč dobiti na voljo tudi katalog. Na prodaj so tudi reprodukcije nekaterih futurističnih razglednic. To so reprodukcije del nekaterih znanih italijanskih umetnikov dvajsetih ter tridesetih let, med temi tudi ene slikarja Lojzeta Spazzapana, ki je bil rojen v Gradišču.

V Mirnu so odločno proti gradnji velike separacije v Pavlovci

Za odobritev načrta potrebno soglasje Krajevne skupnosti

Krasu, zlasti tako imenovanemu Goriškemu krasu, kjer se kažejo vsak dan bolj zaskrbljujoči znaki ekološke katastrofe, kot posledice onesnaženosti zraka, grozi nova nevarnost. Predstavlja jo načrtovana gradnja velike separacije in, v kasnejši fazi, morda tudi asfaltne baze pri Mirnu.

Tu naj bi, tako je v načrtih, približno na sredi pobočja za Mirenskim gradom, postavili veliko separacijo za pridobivanje gradbenega materiala. Material bi spuščali iz kamnoloma pri Lokvici po posebnem sistemu prenosnih trakov, do separacije. V bistvu naj bi novi objekt služil potrebam širšega novogoriškega območja.

O načrtovani gradnji separacije je bil govor na nedavni predstavitvi akcije za rešitev Krasa pred uničenjem, v Kostanjevici na Krasu. Pobudniki, ki so sicer govorili predvsem o posledicah naraščajoče stopnje zastrupljenosti ozračja, so izrazili vrsto pomislekov o izbiri lokacije za ta objekt, ki bi nedvomno pomenil dodatno obremenitev za že močno ogroženo naravno okolje, zaradi povzročanja hrupa, ogromnih količin prahu in drugih posledic v zvezi s transportom.

Odločitev o gradnji separacije naj bi pristojni organi v Novi Gorici sprejeli že v prihodnjih mesecih, saj so v to tako rekoč primorani zaradi potreb gospodarstva. Asfaltna baza v Vrtojbi se zapira, drugih kopov za pridobivanje velikih količin gramoza in peska pa trenutno na ožjem območju ni. V kratkem bodo potrebe po tem materialu še večje zaradi pričetka gradnje avtoceste.

Odločitev bi bili v Novi Gorici, kakor je slišati, že sprejeli, vendar še zmeraj nimajo soglasja Krajevne skupnosti Miren. Prebivalci kraja se namreč ne strinjajo s predlagano lokacijo, čeprav razumejo, da je treba upoštevati potrebe gospodarstva in da je treba material zagotoviti.

Gradnja separacije na predvideni lokaciji v Pavlovci bi po vsej verjetnosti imela celo vrsto negativnih posledic in to na širšem območju, čeprav naj bi, kot zagotavljajo, objekt gradili ob upoštevanju najsodobnejših izkušenj. Tako opozarjajo na sesedanje ogromnih količin prahu, ki bi ga vetrovi po vsej verjetnosti razširili tudi preko državne meje. Med Orehovljami, Biljami in Mirnom so intenzivno obdelane kmetijske površine, kjer urejajo namakanje in kjer se prideluje predvsem zelenjava. Menda naj bi prav preko tega območja zgradili novo cesto do predvidenega objekta, da bi tovornjaki (po izračunih menda kar po eden vsakih pet minut), ne vozili skozi naselje. Kakor je slišati, krajani ne nameravajo popustiti.

Proračunska razprava v Tržiču

Napovedane petkove seje Občinskega sveta v Tržiču ni bilo. Manjkali so trije svetovalci večine in ker ta razpolaga le z dvajsetimi od štiridesetih mest v Občinskem svetu, so svetovalci leve opozicije, komunisti in socialisti, ostali izven dvorane. Župan Porciani je bil prisiljen sejo prekiniti.

To ni dober obet za proračunsko razpravo, ki prične jutri zvečer. Župan Porciani je svetovalcem že poslal vabila na kar tri seje, ki bodo jutri, v sredo, ter v četrtek zvečer. Če četrtkova seja ne bo zadoščala bo nadaljnja seja v petek dopoldne.

Proračun tržiške občinske uprave so priredili tako, da ni v njem postavk o posojilih, razen tistih, o katerih so v Občinskem svetu že glasovali. Na tak način se župan in odborniki hočejo izogniti nevarnosti negativnega glasovanja in razpustu občinskega sveta.

Istočasno pa sedanja koalicija KD-PRI-PSDI pušča odprta vrata socialistom, ki so sedaj v opoziciji. Znano je, da obstoja možnost vstopa socialistov v odbor (govor je kar o treh odbornikih) še posebej potem ko je bil dosežen sporazum v KZE in v Pokrajinski upravi. V Tržiču pa so vendarle še vedno nekatere težave. Tako v socialistični stranki, kjer vsem ni do sodelovanja z demokristjani, kot tudi v vrstah koalicijskih strank, ki bi morale kar tri odborniška mesta prepustiti novemu partnerju.

Proračunska razprava bo pokazala ali kmalu pride do nove koalicije, podobne tisti na deželni oz. na pokrajinski ravni. Morda bodo socialisti glasovali za proračun in s tem pokazali dobro voljo do sodelovanja.

Drugače kot v Tržiču je v Gradežu. Republikanski župan noče slišati o sporazumu z demokristjani. Zaradi tega utegne priti do zapetljajev v proračunski razpravi, ki bi se morala pričeti ta teden.

Spoštovane goste in prijatelje iz Gorice in drugih območij v Italiji obveščamo, da se je Hotelsko gostinsko podjetje v Novi Gorici preimenovalo v delovno organizacijo za HOTELIRSTVO, IGRALNIŠTVO IN TURIZEM.

Sprememba naziva je bila potrebna zaradi razširitve in specializacije naših dejavnosti, ki obsegajo vsa omenjena tri področja sodobnega gostinstva in turizma. Za nov naziv je na osnovi javnega natečaja prispelo nad 70 predlogov, izbrano pa je bilo novo, že omenjeno ime, ki sta ga predlagala Andrej Korošec iz Nove Gorice, Gradnikove brigade 41 in Marta Serdinšek iz Titovega Velenja, Cesta 1/10.

Ob tem vas tudi seznanjamo, da ima naša delovna organizacija 31 hotelov, restavracij, gostišč, gostiln in drugih lokalov na območju Nove Gorice in drugod na Goriškem.

Pri nas je zaposlenih že 430 delavcev raznih poklicev in usmeritev, letošnji promet v delovni organizaciji HOTELIRSTVO, IGRALNIŠTVO IN TURIZEM pa bo dosegel nad 350 milijard starih dinarjev. Vlagali bomo nadaljna velika sredstva v naše obrate, tako tudi v hotel Park in v nočno igralnico CASINO v Novi Gorici. Nočna igralnica v sklopu hotela Park deluje poldrugo leto, samo lani pa jo je obiskalo nad 40 tisoč gostov iz obmejnih krajev v Italiji in od drugod v tujini.

Radi in z veseljem vam sporočamo, da smo vselej na voljo s svojimi storitvami, gostinskimi, hotelskimi in drugimi; upoštevamo tudi posebne želje skupin in posameznikov.

Obveščamo, da je nočna igralnica v hotelu Park odprta vsak dan od 18. ure ter do dveh zjutraj.

Za vse informacije pa se lahko obrnete na nas po telefonu in sicer v **Park hotelu 21442** in v hotelu **Sabotin 21324.**

PRI NAS BOSTE ZMERAJ DOBRODOŠLI IN POSTREŽENI Z NAJVEČJO SKRBJO IN POZORNOSTJO

HIT - HOTELIRSTVO IGRALNIŠTVO IN TURIZEM

NOVA GORICA

Proslava 90-letnice ustanovitve Soške podružnice SPD v Tolminu

Na Razor planini, ob planinski postojanki, ki jo vzgledno oskrbuje planinsko društvo Tolmin, bo danes pomemben planinski in kulturni dogodek: proslava 90—letnice ustanovitve Soške podružnice Slovenskega planinskega društva v Tolminu. Uradni del slovesnosti bo ob 11. uri z govorom dr. Matjaža Kmecla in s priložnostnim kulturnim sporedom. Na Razor planini pričakujejo danes velik obisk planincev s Primorske in tudi iz osrednjega dela Slovenije, saj gre za dogodek, ki nedvomno presega lokalni značaj. Prireditelji (PD Tolmin in meddruštveni odbor) so se na današnjo slovesnost dobro pripravili, predvsem pa so, v sodelovanju s krajevno skupnostjo in nekaterimi gospodarskimi organizacijami poskrbeli za ureditev poti in s tem za lažji dostop. Tako je bila prav pred kratkim asfaltirana cesta do planine Stador, od koder je do Doma na Razor planini približno poldrugo uro hoda. Dostop na Razor planino (1333 m) je mogoč tudi iz Tolminskih Raven, do koder se je mogoče pripeljati z avtomobilom in sicer skozi Žabče in Zadlaz. Ena od daljših poti je tista iz Podmelca v Baški grapi, od koder je dobre 4 ure hoda. Približno prav toliko hoje zahteva peš pot iz Tolmina.

Za motorizirane planince, ki bodo izbrali pot preko Poljubinja in Ljubinja naj zapišemo, da bo dvosmerni promet do planine Lom, naprej (do Podkuka) pa samo enosmeren.

Razor planina je izhodišče za vzpone na Vogel, Škrbino, Podrto goro in druge razmeroma lahko dosegljive vrhove bohinjsko—tolminskih gora. Zato bo marsikdo od udeležencev današnjega slavja izkoristil priložnost še za lažjo planinsko turo.

Umrl je zdravnik dr. Giovanni Belli

Na Švedskem, kjer je bil na krajšem dopustu z družino, je v ponedeljek umrl goriški zdravnik dr. Giovanni Belli. Bil je zdravnik splošne prakse in je imel veliko pacientov zlasti v krajih sovodenjske in doberdobske občine. V tako rekoč skoraj vsakodnevnem stiku z našimi ljudmi se je naučil tudi slovenščine .

Giovanni Belli se je rodil pred 62 leti v Gorici in je tudi v Gorici pričel opravljati zdravniško prakso, v glavnem kot zdravnik bolniške blagajne INAM in kasneje SAUB.

Dan in uro pogreba bodo sporočili.

čestitke

ADRIJANI in MARIU DEVETAKU čestitava ob 20-letnici poroke in želiva še obilo sreče Iztok in Isabella.

včeraj-danes

Iz goriškega matičnega urada

V tednu od 13. do 19. julija so v občini Gorica zabeležili gibanje prebivalstva kot sledi:

RODILI SO SE: Linda Guadagnino, Chiara Zuiani, Roberto Giorgini, Gianluca Circosta, Cristina Dalsass, Elisa Carmen Brumat, Sebastiano Markovic, Simone Bressan, Alessandro Lena, Tanja Poletto, Tommaso Visintin, Devis Ulian.

UMRLI SO: 78-letna upokojenka Albina Marasovick vd. Voltini; 67-letna upokojenka Lugia Drekinja, 63-letni upokojenec Giuseppe Beretini, 64-letni upokojenec Floriano Breganti, 50-letni upokojenec Anton Primožič, 75-letni upokojenec Lino Giovanni Zonch, 70-letni upokojenec Aldo Gladi, 87-letna upokojenka Ivanka Karis, 66-letni trgovec Marino Quali, 73-letni upokojenec Anton Grendene.

OKLICI: policist Diomede Ribezzo in gospodinja Annamaria Colella, obrtnik Claudio Coletti in gospodinja Cristina Galletti, uradnik Paolo Lamanda in bolničarka Daniela Bandelli, uradnik Giorgio Mocilnik in profesorica Maria Grazia Ziberna, financar Luigi Forciniti in gospodinja Filomena Berardi, gostilničar Renzo Turri in baristka Susanna Gregori, trgovski potnik Michele Vittor in trgovska prodajalka Maria Colombo, šofer Vinicio Dall'Osto in gospodinja Fabiana Clavello, arhitekt Livio Riavis in arhitektinja Isabella Tercuz, oficir Giuseppe Fiore in zdravnica Gabriela Francesca Martino, delavec Giuseppe Fiore in uradnica Vittoria Bernardi, delavec Maurizio Cicigoi in uradnica Eleonora Verone, uradnik Fulvio Coceani in delavka Manuela Camauli, trgovski potnik Maurizio Altinier in uradnica Clara De Piero, kmet Franco Tirelli in učiteljica Maria Luisa Fenu, Vito Nicassio in uradnica Claudia D'Angelo, arhitekt Vittorino Petiziol in uradnica Paola Lupi.

kino

Gorica

VERDI 18.00-22.00 »9 settimane e mezzo«. Prepovedan mladini pod 14. letom.
CORSO Zaprto do 7. avgusta.
VITTORIA 16.00-22.00 »Soffocation «. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

EXCELSIOR Zaprto.
COMUNALE Zaprto.

Nova Gorica in okolica

SOČA 17.00-21.00 »Osvajalci džungle«.
DESKLE 17.00 in 19.30 »Rocky II«.

ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega dragega

Antona Primožiča

izrekamo toplo zahvalo vsem, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani. Posebej se želimo zahvaliti g. župniku, darovalcem cvetja in vsem, ki so dragega pokojnika spremili na zadnji poti.

Žena, hči z možem, mama, brat in sestra in drugi sorodniki.

Gorica, Pevma, 20. julija 1986

Ob knjigi Bogdana Pogačnika, ki je izšla pri ZTT

Pavle Kernjak je res pel za vse

Pavle Kernjak

Bogdan Pogačnik
PEL JE ZA VSE (Pavle Kernjak)
Založba Drava in
Založništvo tržaškega tiska
1986

Menda ga ni Slovenca, ki bi vsaj enkrat v svojem življenju ne slišal Katrce ali Mojcej in da bi ne vedel, kdo jima je avtor. Pavel Kernjak je ime, ki nas koj spominja še na eno skladbo, na Rož, Podjuno, Zilo, ki je tudi nekakšna vizitka tega izrednega človeka, ljudskega pevca in simbola slovenske Koroške. Bogdan Pogačnik se je lotil Pavla Kernjaka v svojem delu PEL JE ZA VSE. Res, Kernjakove pesmi so za vse, ki še zmorejo čutiti ljudsko, ki se ob poslušanju in izvajanju takih pesmi radujejo; kajti ljudskost ni nikoli manjvredna kategorija v umetniškem izražanju, v našem primeru v pevskem izražanju, morda celo nasprotno: prav iz teh temeljev so zrasla največja glasbena dela.

Pavle Kernjak (1899—1979) ni mogel za svojega življenja verjeti, da je iz preprostega ljudskega pevca postal pomemben in upoštevan slovenski skladatelj. Temu se je do smrti čudil, ker ni nikoli mislil, da ga bodo resno vzeli. Nekoč je Pogačniku v pogovoru zaupal, da bo ostal tak, kot je: preprost. "Zmerom sem najrajši tiste ljudi imel, ki so bili preprosti. Občeval sem vedno s takimi, z najmanjšimi. Tiste sem najrajši imel. Med inteligenco in gospodo se nisem nikoli dobro počutil..." In še: "Ljubezen mora biti zraven, ljubezen. Brez tega ni nič... Ljubezen pomeni tudi domovino. Kakšna bi bila domovina brez ljubezni?"

O teh Kernjakovih nazorih, o njegovi umetnosti, o nastopih, težavah in zadoščenjih, o njegovem javnem in zasebnem življenju nam pripoveduje Bogdan Pogačnik in nas s svojo knjigo popelje v svet za severno mejo. V tem delu bomo našli marsikaj zanimivega iz skupne polpretekle zgodovine, ki sega čez državne meje, zato bo branje tudi s tega zornega kota zanimivo in poučno. Zaključna Pogačnikova misel v knjigi še najbolje osvetli Kernjakov lik in zemljo, ki ga je rodila: "Pavel Kernjak je naš, kot je naša slovenska Koroška. Ne premikamo državne meje. Kadar govorimo o nečem, kar je lepo in prav,... je s tem tudi rečeno, da je vse to tudi obče človeško... Kakšna in čigava je ta sveta zemlja, odločajo predvsem ljudje. Ne zgolj tisti, ki še živijo in po njej hodijo, ki jo morda celo tlačijo, marveč tudi tisti vsi drugi, ki so bili in ki so v to zemljo verjeli, ki so o njej in z njo peli. Zemlja in ljudje so iz prsti." **(-sch-)**

Pevski izlet v Trstu leta 1949. Pavle Kernjak je četrti z desne

Trieste story

Zlati časi

Zlati časi končno so prišli!
Zdaj Trst postaja mesto
znanosti in sinhrotrona,
kjer zaposleni bodo vsi,
atomski fiziki, fakini, analfabeti
in tisti, ki ne znajo šteti.

Jesenska

Kaj vas bolj opeklo bi,
Triještini bistri,
zakon dvojezičnosti,
al odkritje nafte v Istri?

Janez kraški

Humoristična radijska serija

Vse od nedelje, 13. julija, pa do 28. septembra, se pravi dvanajst nedelj, vedno ob 14. uri in deset minut, bo poslušalce in poslušalke zabavala humoristična serija »Klepetavi časopis ob kavi«, ki jo je posebej za naš radio napisal in zrežiral Janez Povše.

Gre za šarmantna kramljanja dveh simpatičnih starejših gospa, Amalije in Ide, ki pač po svoje razumeta pomembnost takšnih ali drugačnih novic. Prepričani sta, da so njuni posegi v zasebnost pa tudi javno problematiko mnogo važnejši od vseh uradnih in resnih novic ter informacij.

Vihravo in mladostno Amalijo igra Bogdana Bratuž, nekoliko resnobnejšo in zrelejšo Ido pa Marjana Prepeluh. Ne manjka tudi tekmovanja z radijsko hišo, polno je povsem aktualnih aluzij na zamejsko življenje. Nanizanka želi izpostavitvi dve izraziti igralski in življenjski figuri, ki naj bi popestrili vedre in sproščene poletne mesece.

Velika puntarija v Podjuni

Že pred časom smo pisali o pripravah na poletno gledališko predstavo, ki so stekle na Koroškem. Lep prostor v Spodnjih Vinarah v Podjuni bo spet prizorišče velikega dogodka. Slovenska prosvetna zveza v Celovcu se je tokrat odločila, da z odrskimi ustvarjalci dramskih skupin v Podjuni in tudi drugih predelov pripravi Veliko puntarijo, delo znanega slovenskega dramatika in akademika Bratka Krefta. Velika puntarija je delo, v katerem je avtor prikazal kmečke upore na Slovenskem, ko se je kmečko prebivalstvo uprlo tujim vladarjem in samo pričelo odločati o svoji usodi.

Predstave bodo avgusta letos (točneje 9., 10., 14., 15. in 16.), zato so priprave v polnem teku. Režija je v rokah Marjana Srienca, sicer že priznanega filmskega igralca, v glavnih vlogah pa bodo nastopali igralci iz več koroških društev. Sodelovali bodo še mnogi statisti, ki bodo s svojo množičnostjo dopolnili mogočno predstavo, ki bo najbrž največji letošnji gledališki dogodek za slovensko narodnostno skupnost v Avstriji.

Fotoalbum izseljencev iz Benečije

Fotografski krožek kulturnega društva Rečan, ki deluje v beneških občinah Grmek, Dreka in Srednje, je od ustanovitve leta 1979 do danes uresničil celo vrsto zanimivih pobud, med katerimi izstopa obširna obravnava pojava izseljeništva in njegovih posledic na človeško in družbeno tkivo Nadiških dolin. Na to tematiko so mladi člani krožka priredili več uspelih razstav, najlepše in najbolj zanimive fotografije pa so sedaj zbrali v knjigi »Foto album izseljencev iz Benečije«, ki je pred kratkim izšla pri Založništvu tržaškega tiska. Publikacija, ki so jo uredili v sodelovanju z Zvezo slovenskih izseljencev iz Furlanije-Julijske krajine, zaobjema vsa obdobja beneškega izseljeništva, od druge polovice prejšnjega stoletja skoraj do danes. S točno in poglobljeno periodizacijo selitvenih tokov in s sociološkimi ocenami pojava, ki je tako korenito vplival na življenje Slovencev v videmski pokrajini.

Pisana beseda, ki so jo prispevali Riccardo Toffoletti, Ferruccio Clavora in Giorgio Qualizza, nam pomaga, da zgodovinsko uokvirimo fotografsko gradivo in da razumemo ter smotrno povežemo posamezna migracijska obdobja. Levji delež igrajo vsekakor fotografije, opremljene z rezkimi in bistvenimi didaskalijami, ki od blizu spominjajo na časnikarski stil znamenite ameriške revije »Life«, kjer je bila vloga fotografa bolj dragocena (in učinkovita) od vloge novinarja. Pri slovitem ameriškem »Magazinu«, ki ga danes svet močno pogreša, so ustvarjali najbolj prestižni in najbolj plačani fotografski mojstri, krožek Rečan pa je zbral in objavil fotografije, ki so jih posneli v glavnem emigranti sami. Gre torej pretežno za priložnostne spominske slike, za skice in utrinki iz vsakdanjega (trdega) življenja v Ameriki, Argentini ali v Belgiji, ki imajo mogoče skromno umetniško veljavo, razkrivajo pa velike človeške razsežnosti beneških izseljencev ter njihovo pozabljeno in prevečkrat razvrednoteno življensko pot.

To je bil verjetno tudi cilj prizadevnih urednikov, ko človek-emigrant izstopa nad okoljem, a hkrati v okolju, ki mu je hočeš nočeš nudilo zatočišče in je skratka postalo njegova druga domovina. Zato to knjigo svetujemo in priporočamo vsem, ki se ukvarjajo s fotografijo in tudi tistim, ki hočejo s pomočjo tega zelo učinkovitega izraznega sredstva spoznati ter globje razumeti pojav izseljeništva med Beneškimi Slovenci.

SANDOR TENCE

V Pulju se je slovesno začel festival jugoslovanskega filma

Prizora iz slovenskih filmov Čas brez pravljic in Kormoran

V znamenju slovesnosti, s pozdravnim nagovorom predsednika predsedstva puljskega festivala, Dušana Beliča in puljskega župana Ivice Prešana, ob zvoku jugoslovanske himne in s tradicionalnimi ognjemeti, se je v petek zvečer uradno pričel, v orjaškem prizorišču Vespazianove arene, 33. FJIF.

Še prej je direktorica festivala Gorka Ostojič - Čvajner priredila sprejem za vse akreditirane novinarje, filmarje in druge goste v domu JNA, kjer je delavni center festivala. Ob tej priložnosti je režiser Saša Petrovič, član letošnje žirije, otvoril fotografsko razstavo, ki jo je beograjski inštitut za film pripravil za letošnjo retrospektivo jugoslovanskega filma v. pariškem Beaubourgu.

Na ogled je več kot sto velikih črnobelih fotografij, ki nostalgično obnavljajo razvoj jugo-filma od 1945 dalje: od pionirske Afričeve Slavice, Štigličevega Na svoji zemlji, do Kusturičevega Očeta...

Pa preidimo k filmom prvega večera. Oba filma na sporedu v Areni sta se nam zdela še kar solidno posneta (dobra fotografija in igra) a preveč razvlečena. Še posebej zanimiv je bil film 44-letnega Vladimirja Fulgosija Po istrsko. V njem nastopata namreč, v vlogi protagonistke Miranda Caharija in v dobri epizodni vlogi mlad igralec SSG Andrej Pisani. Briljantna in simpatična komedija se dogaja v povojni Istri. Jeseni 1947 pridejo v opustošeni Pulj novi ljudje. Predvsem z Istre in ostale Jugoslavije. Italijanski meščani so se v glavnem izselili. Kar jih je ostalo doma, pa naveže nove in izvirne stike s prišleki. Cel film se značilno prepleta mešanica več jezikov: hrvaščine, italijanščine oz. istrsko-tržaškega narečja, slovenščine, nemščine...

Miranda Caharija igra vlogo paruzanske vdove, ki hoče na novo in optimistično zaživeti. Njeno interpretacijo je občinstvo v Areni dobro ocenilo. Občutek imamo, da od Šlakovega filma dalje Caharijeva filmsko raste in si pridobiva svojski prostor v jugoslovanskem filmu, pa tudi Pisani je vžgal s svojim vedrim nastopom in z ljubezensko romanco Il cielo e una coperta ricamata.

Drugi film, Zlato jabolko, Sarajevčana Nikole Stojanovića se dogaja v informbirojevskem obdobju in spominja na Pavlovičevo Rdeče klasje. Hercegovska družina se seli v rodovitno Vojvodino, ker so tam po vojni zasegli Kulakom njihova posestva. A tu se usode posameznih članov družine tragično razbijejo in ločijo.

(Davorin Devetak)

Na **OPČINAH** v Bazoviški ulici med **»FIORI DEL CARSO - KRAŠKIM CVETJEM«** je pripravljena za vselitev

PRVA VILA

ki jo je zgradilo **gradbeno podjetje »GRISOVELLI & SETTIMO«** z najsodobnejšo tehnologijo in z izbranimi materiali, ki zagotavljajo udobnost, stil, minimalne stroške vzdrževanja.

● *vstop v hišo neposredno iz avtomobila* ● *brezplačna topla voda iz sončnih kolektorjev* ● *različne temperature glede na področje* ● *oklepljena soba proti tatvinam* ● *klet v kmečkem stilu s kaminom* ● *terasa za sončenje* ● *stebrišče za kosila na prostem ekskluziven vrt z drevesi*

OB VSEM TEM PA:
pravična cena ● *plačila z velikimi olajšavami* ● *delna zamenjava za vaše stanovanje, ki ga pravično ocenimo* ● *ugodna posojila* ● ***brez posrednikov***

Če pa želite drugačno rešitev, lahko skupaj napravimo načrt za vašo idealno vilo in jo zgradimo v nekaj mesecih na kraju, ki ga vi določite v našem čudovitem parku.

Telefonirajte nam, da se dogovorimo za ogled.

GRADBENO PODJETJE
»GRISOVELLI & SETTIMO«
AGENCIJA Z NEPREMIČNINAMI
DOMUS

domus

Ul. Coroneo 30 - Tel. 761560
Pasaža Tergesteo - Tel. 61763

emporio GINO
SESLJAN - Telefon 299139
Urnik nonstop: 8.30 - 20.00
VSE ZA NA PLAŽO, KAMPING in VRT
široka izbira po izrednih cenah

10. košarkarsko SP v Španiji

V malem finalu so Jugoslovani brez vsakršnih težav odpravili Brazilijo

Bron ni odpravil grenkega priokusa

MADRID — Jugoslovani so sinoči v malem finalu španskega Mundobasketa povsem nadigrali Brazilijo in tako osvojili bronasto kolajno. Tolikšna je bila premoč »plavih« v tem srečanju, da je bron za Čosićeve varovance zares »pretesen«. Kar samo se tako vsiljuje vprašanje, kakšno priložnost so »plavi« izgubili v srečanju s Sovjeti ...

Dvom o zmagovalcu v sinočnji tekmi je trajal bornih 8, 9 minut, ko je bilo stanje še izenačeno in so Brazilci z izrednim Oscarjem (zadeval je kot za stavo) povedli celo z dvema točkama razlike (26:24). Nato pa so Jugoslovani s točnimi meti z vseh položajev in ob sijajni igri Vrankovića pod košem povsem »razbili«, sicer majavo brazilsko obrambo, priigrali so si vodstvo 11 točk (v 17. min. 47:36) in z zanesljivo prednostjo tudi sklenili polčas.

Že v 25. minuti igre so »plavi« povečali vodstvo na 15 točk (68:53), najboljši strelec Brazilije in eden izmed najboljših košarkarjev na tem Mundobasketu Oscar, je bil že utrujen in zato netočen pri metu, tudi ostali njegovi igralci so popustili in brazilska ladja se je začela potapljati. V 28. min. so Jugoslovani vodili s 23 točkami razlike (79:56), v 36. min. pa s 26 (105:79). Srečanja je bilo seveda že zdavnaj konec.

S sinočnjo tekmo se je od reprezentance poslovil Dražen Dalipagić, eden izmed najboljših košarkarjev zadnje generacije v Jugoslaviji. Dosegel je 30 točk in špansko občinstvo ga je nagradilo z burnim aplavzom.

»Igrala sta dva utrujena tekmeca, zato tudi igra ni bila najboljša. Zanesljivo smo zmagali, ker imamo večji izbor boljših košarkarjev. Mislim, da je bila odločilna poteza za našo zmago ta, da je v obrambi Oscarja prevzel Radović,« je po tekmi dejal trener »plavih« Krešimir Ćosić.

In res nismo razumeli začetne poteze jugoslovanskega trenerja, ko je nevarnega Oscarja »zaupal« Dalipagiću, za katerega se ve, da ni bil nikoli ravno najboljši branilec ...

Ćosić ni hotel dati nikakršne izjave o španskem občinstvu, pristavil je še, da so formo dobro tempirali in da so le proti ZDA odpovedali, kar pa je za tako dolg in naporen turnir tudi razumljivo.

»Osvojili smo bronasto kolajno, lahko pa bi tudi zlato,« je še dejal Krešimir Ćosić.

In zares škoda, kajti težko se bo »plavim« ponovila taka priložnost, kot tu v Španiji. *(B. Laković)*

Dalipagić (30) in Oscar (27) najboljša strelca

Jugoslavija — Brazilija 117:91 (59:47)

JUGOSLAVIJA: D. Petrović 23 (3:3), A. Petrović 15 (0:1), Divac 1 (1:2), Čutura 7 (3:3), Petranović 2, Mutapčić, Radović 9 (5:6), Vranković 4, Radovanović 22 (2:3), Arapović 2, Dalipagić 30 (2:2), Cvjetičanin 2 (2:2).

BRAZILIJA: Nilo 10, Maury, Gerson 10 (6:6), Pipoca, Rolando 2, Paulinho, Guerinha 1 (1:2), Marcel 17 (1:1), Marcelo Vido 2 (2:2), Silvio, Oscar 27 (2:2), Israel 22 (6:6).

SODNIKA: Weiland (Kan.) in Virownik (Izr.); PM: Jugoslavija 18:22, Brazilija 18:19; ON: Jugoslavija 19, Brazilija 20; PON: Vranković (33), Israel (35); TRI TOČKE: D. Petrović 4:7, A. Petrović 3:6, Dalipagić 2:4; Oscar 5:7, Marcel 2:3, Nilo 2:5; SKOKI: Jugoslavija 38 (24 obramba, 14 napad), Brazilija 30 (18, 12); GLEDALCEV: 10.000.

FINALE ZA 7. MESTO

Izrael — Kanada 97:84 (64:45)

FINALE ZA 11. MESTO

Kuba — Argentina 85:81 (45:43)

Beograd 92

MADRID — Včeraj je bila v Madridu tiskovna konferenca, na kateri je podpredsednik organizacijskega odbora za kandidaturo Beograda za olimpijske igre leta 1992 Božidar Cerović podal prisotnim dokaj prepričljivo sliko o možnostih, ki naj bi jih imel Beograd za organizacijo OI.

Prepir z ZDA

MADRID — Včeraj je v glavni športni dvorani v Madridu prišlo med Italijani in Američani do prepira. Italijani so imeli dodeljeno uro treninga, ko so v dvorano prišli tudi Američani, ki niso hoteli vaditi v neki drugi telovadnici, saj je bila po njihovem neprimerna za trening. Vodstvu italijanske reprezentance ni uspelo, ne z lepimi, ne z grdimi besedami prepričati Američanov, in »azzurri« so morali čakati več kot uro, da so »učitelji basketa« končali trening, preden so lahko stopili na igrišče.

DANAŠNJI SPORED

12.00: finale za 5. mesto Španija - Italija;
19.00: finale za 9. mesto Kitajska - Grčija;
21.00: finale za 1. mesto SZ - ZDA.

SZ-ZDA za zlato kolajno

MADRID — Z velikim finalom SZ - ZDA se bo končalo 10. svetovno košarkarsko prvenstvo v Španiji. Prišlo je torej, kot je bilo pričakovati in tudi, kot marsikdo meni »organizirano«, do spopada med med svetovnima košarkarskima velesilama. To pa seveda predvsem v veliko zadovoljstvo blagajnika, saj bo športna dvorana zanesljivo nabito polna, športni (in tudi ne) boji med SZ in ZDA so pač vselej izredno privlačni...

»Naša moč je obramba. S tem orožjem smo doslej uspeli premagati Jugoslavijo in Brazilijo. In predvsem z obrambo upamo, da bomo premagali tudi Sovjete,« pravi ameriški zvezni trener Lute Olson. Mladi in zato tudi naivni Američani pa so iz tekme v tekmo bolje igrali tudi v napadu. Njihova največja hiba ostaja nekajminutni padec zbranosti med tekmo. To se je zgodilo tako v srečanju z Jugoslavijo kot tudi z Brazilijo.

V sovjetskem taboru smo kako vest »ukradli« pri sovjetskih kolegih. Le-ti pravijo, da z igro reprezentance niso zadovoljni. »Zbornajo« sestavljajo odlični košarkarji, ki bi lahko samo z nekoliko boljšo skupno igro, z boljšo taktično razporeditvijo zlahka premagali tudi Američane.

Arvidas Sabonis (21 let, 220 cm), ljubljenec španskega občinstva. Se je doslej gotovo bolj izkazal pri metih za tri točke (6:10) in pri asistencah (šesti na skupni lestvici) kot pa z igro pod košema (le peti »skakalec« s 65 skoki).

»Ta fant mora nujno v ZDA, v Evropi ne more več napredovati. Daleč je najboljši od vseh. Vidi se, da je že mlad izgubil voljo do igre, ker mu pač vse izredno lahko uspe. Polenaril bo in svetovna košarka bo izgubila enega sedanjih največjih talentov,« nam je dejal eden izmed ameriških časnikarjev.

Italija proti Španiji in... občinstvu

MADRID — »Italijani so zelo dobri, skoraj trdi v obrambi. Težko jih je tudi presenetiti s protinapadi, ker se takoj vračajo v obrambo. V napadu pa sta Villalta in Riva gotovo najnevarnejša, Težko, zelo težko jih bo premagati,« tako je dejal španski trener Antonio-Diaz Miguel pred današnjim srečanjem z Italijo, ki bo za osvojitev petega mesta na tem mundobasketu.

»Mislim, da sta si ekipi enakovredni. Italijani sicer imajo nekaj visokih igralcev, ne pa tako visokih in nevarnih, kot jih na primer imajo reprezentance Sovjetske zveze, ZDA in Jugoslavije. Italijane torej lahko premagamo, igrati pa bomo morali pametno. Usodno bi bilo za nas, če bi hoteli takoj odločiti srečanje. Italijani bi izkoristili vsako napako in potem bi bilo za nas vse težje,« je še pristavil simpatični in temperamentni španski trener. Današnje srečanje bo tudi »poslovilno« za 32-letnega španskega centra (205 cm) Juana Dominga De La Cruza, ki bo danes proti Italiji igral svojo 140. tekmo za reprezentanco. Prvič je oblekel državni dres leta 1977 na EP v Belgiji.

Španci seveda računajo na pomoč svojega občinstva. »Marsikdo od tujih časnikarjev misli, da je za Špance peto ali šesto mesto zadnja briga. Nič ni res. Izločeni smo bili iz boja za kolajne, naš cilj je sedaj peto mesto in to mesto tudi želimo osvojiti, predvsem da bi se vsaj delno oddolžili svoji sijajni publiki,« je še pristavil Diaz-Miguel.

Visoka in zanesljiva zmaga proti Izraelcem je Italijanom povečala apetite. Antonello Riva je v sijajni formi. Z 39 točkami proti Izraelu se je prebil na 4. mesto najboljših strelcev (Gallis 288, Oscar 283, D. Petrović 225, Riva 178, Tihonenko 164). Magnifico je zopet dokazal, da je postal nenadomestljiv predvsem v obrambi, Villalta igra standardno, le žal, da Brunamontiju še ni uspelo odločno prevzeti »režije« reprezentance, tako da ostaja veteran Marzorati (34 let) še vedno najzanesljivejši »play« italijanske izbrane vrste. In kot namigujejo v italijanskem taboru ima sedaj Gentile (Tanjevićevo »odkritje« v Caserti) na široko odprta vrata v reprezentanco.

Tu prisotni strokovnjaki menijo, da je Italija, čeprav je na SP dopotovala z eno najslabših selekcij zadnjih let, močnejša od Španije, ki je predvsem šibka na zunanjih pozicijah, Španci pa bodo imeli izredno močnega »šestega igralca«, domače občinstvo, kateremu se bo najbrž pridružil še sedmi — sodnika.

Po 16. etapi kolesarske dirke po Franciji

Hinault nadzoruje položaj

GAP (Francija) — Rumena majica Bernard Hinault brez težav nadzoruje kolesarsko dirko po Franciji. Šestnajsto etapo je osvojil njegov klubski tovariš Bernard s samostojnim begom, ki mu je na cilju prinesel več kot tri minute prednosti. Toda Hinault je bil tudi sam protagonist ubega, ki pa se je kmalu izjalovil. Nekateri vsekakor menijo, da Hinault preveč »dela«, kar bi lahko izkoristil Lemond. Danes bo na vrsti zahtevna alpska etapa.

VRSTNI RED 16. ETAPE: 1. Bernard (Fr.), 7.39'54"; 2. Lieckens (Bel.) po 3'02; 3. Garde (Fr.); 4. Leleu (Fr.); 5. Bagot (Fr.); 6. Winnen (Niz.); 7. Gaigne (Fr.); 13. Vanderaerden (Bel.) po 8'16".

SKUPNI VRSTNI RED: 1. Hinault (Fr.) 75.24'20"; 2. Lemond (ZDA) po 34"; 3. Zimmermann (Švi.) po 2'58"; 4. Millar (VB) po 3'32"; 5. Delgado (Šp.) po '37"; 6. Hampsten (ZDA) po 8'26"; 7. Herrera (Šp.) po 9'57"; 8. Winnen (Niz.) po 10'01"; 9.Ruttimann (Švi.) po 10'25"; 10. Pensec (Fr.) 11'58"; 43. Čerin (Jug.) 40'44"; 44. Contini (It.) po 40'47".

Caninsova zgublja prednost

GAP (Francija) — Z zmago v 8. etapi je Francozinja Longo na ženskem »touru« odščipnila rumeni majici Caninsovi (It.) 49", drugouvršena na skupni lestvici, Američanka Thompson, pa 45".

Dirka tris

Pravilna kombinacija dirke tris je: 12 - 15 - 8. 255 zmagovalcev bo prejelo 2.591.626 lir.

Davis: v Sarajevu in Baastadu 3:0

BAASTAD, SARAJEVO — Češkoslovaška in Švedska sta se na račun Jugoslavije oziroma Italije že dan pred koncem po pričakovanju uvrstili v polfinale Davisovega pokala. Včerajšnji odločilni igri dvojic sta se namreč končali z gladkima zmagama Wilanderja in Nyströma ter Mečirja in Šmida, kar je bilo dovolj za napredovanje v nadaljnje kolo, saj je bil rezultat po prvem dnevu, tako na Švedskem, kot v Jugoslaviji 2:0.

V Baastadu sta se Canè in Panatta po svojih močeh upirala švedski dvojici, ki je ena najboljših na svetu. Izgubila sta s 6:4, 7:5 in 6:2 ter resnično popustila le v zadnjem nizu.

Manjši odpor sta v Sarajevu nudila Živojinović in Flego. Izgubila sta s 6:3, 6:2, 6:4, ne da bi se sploh kdove koliko borila.

OSTALI IZID: Avstralija - Anglija 3:0.

Odbojkarski mladinski turnir v Gorici

Italiji prvo mesto

Italija je v odločilnem srečanju proti Jugoslaviji slavila zmago in si zagotovila trofejo goriškega mesta na mednarodnem odbojkarskem turnirju, ki ga je pripravila pokrajinska uprava. V srečanju, ki je določalo 3. mesto, so slavili grški reprezentantje.

ITALIJA — JUGOSLAVIJA 3:0 (7, 4, 12)

GRČIJA — TUNIZIJA 3:0 (2, 1, 13)

KONČNA LESTVICA: Italija 6, Jugoslavija 4, Grčija 2, Tunizija brez točke.

Ob koncu bi povedali še, da je turnir dosegel svoj cilj: prikazati mladinsko odbojko na državni ravni. Sicer bi v bodoče kazalo povabiti reprezentance, ki so si v moči enakovredne. V obratnem primeru, kot smo opazili, srečanja izgubijo na vrednosti in se s tem dela slaba reklama panogi, ki ima tudi v Gorici veliko privržencev, še posebej med slovenskimi športniki.

Rudi Pavšič

Trebče: danes finale

Na včerajšnjih polfinalnih srečanjih turnirja v malem nogometu, ki poteka v Trebčah, v okvir praznika športa, so dosegli sledeče izide: Trebče - Padriče/Gropada 5:6 po 11-metrovkah (1:1); Bani - Klapa z Repna 3:2.

DANAŠNJI SPORED: 18.00: mali finale Trebče - Klapa z Repna; 19.30: veliki finale Bani - Padriče/Gropada; 21.30: nagrajevanje.

Turnir v briškoli, ki se ga je udeležilo 32 parov, sta osvojila brata Giacomin.

Turnir na Peči

V okviru poletnega praznika, ki ga na Peči prireja kulturno-športno društvo Vipava, se bo tudi tokrat odvijala vrsta športno-rekreacijskih prireditev. Med temi bi omenili turnirja v malem nogometu in odbojki, ki bosta potekala na prireditvenem prostoru. Na obeh prireditvah bodo nastopale ekipe sovodenjske občine, ki bodo razdeljena v štiri področja: Rupa-Peč, Vrh, Spodnje in Gornje Sovodnje.

Oba turnirja se bosta začela jutri, v ponedeljek. Ob 19. uri bodo igrali srečanja v malem nogometu, ob 20.30 pa bo na vrsti odbojka.

Ponedeljek, 21. 7.: (nogomet) Rupa /Peč - Vrh; (odbojka) Gornje Sovodnje - Spodnje Sovodnje. Torek, 22. 7.: (nogomet) Vrh - Spodnje Sovodnje; (odbojka) Gornje Sovodnje - Rupa/Peč. Sreda, 23. 7.: (nogomet) Rupa/Peč - Gornje Sovodnje; (odbojka) Spodnje Sovodnje - Vrh. Četrtek, 24. 7.: (nogomet) Spodnje Sovodnje - Rupa/Peč; (odbojka) Vrh - Gornje Sovodnje. Petek, 25. 7.: (nogomet) Vrh - Gornje Sovodnje; (odbojka) Rupa/Peč - Spodnje Sovodnje, ob 21.30 Gornje Sovodnje - Vrh. Sobota, 26. 7.: (nogomet) ob 18.30 Spodnje Sovodnje - Gornje Sovodnje.

Danes v priredbi TPK Sirena

Regata za najmlajše

Danes ob 10. uri bo pri TPK Sirena v Barkovljah štartala regata za prvo jadro v razredu optimist. Poleg slovenskih klubov Sirene in Čupe, bo na regati sodelovalo še 7 italijanskih. Svoje sodelovanje je moral odpovedati jadralni klub iz Izole, ki je danes zaposlen na drugi regati na Reki. Regata je namenjena otrokom od letnika '74 dalje, zato je prisotnost članov posameznih klubov omejena. Vpisanih otrok je tako 40, od katerih so štirje člani JK Čupa, trije pa TPK Sirena. Regata bo ob dobrem vetru trajala približno dve uri in pol, drugače pa se bo lahko zavlekla tudi do 18. ure.

Mladinski odsek TPK Sirena prireja za danes zvečer ob 20. uri še ples na odprtem.

MLADI NOGOMETAŠI

ŠD Sovodnje bo v letošnji sezoni skrbelo tudi za najmlajše nogometaše (letniki 1976 - 77 - 78). Zato naproša vse, ki bi radi začeli s to športno panogo, naj se neposredno javijo Gianniju Marsonu (tel. 882150), ki jim bo dal vsa podrobna pojasnila.

Hotel ŠPORT
Pokljuka
nudi družinam **ALPETOUR**
v času šolskih počitnic

POSEBNO UGODNOST ZA OTROKE DO 10 LET

Možnost rekreacije v trim kabinetu, na tenis igrišču in na večnamenskem igrišču ter možnost sprehodov v neokrnjeni naravi čudovite POKLJUKE, bogate z gobami, borovnicami in drugimi gozdnimi sadeži.

Rezervacije po telefonu 064/77027 ali pismeno na naslov.

Namiznoteniške igralke tudi letos merijo visoko

Jasna Bernardić bo še naprej branila Krasove barve v A ligi

M. Šercer iz Ljubljane okrepil trenerske vrste - Rokometaši pomlajeni Skrb za rekreacijo in otroke - Septembra praznovanje 25. obletnice

Prvega julija je športni krožek Kras od Občine prejel v upravo Športno kulturni center v Zgoniku. Koordinacija vseh športnih in kulturnih pobud v centru je tako zaupana odboru, ki skuša čimveč izkoristiti nove prostore, ki so jih otvorili marca lani.

Največ ur prebijejo v novi telovadnici igralci namiznoteniškega odseka ŠK Kras. Prva ekipa je letos končala sezono z uvrstitvjo na drugem mestu v italijanski A ligi. Ta uvrstitev je ekipi priborila pravico do nastopa na tekmovanju za evropski pokal sejemskih mest »Nancy Evans«. Na prvenstvo sme vsaka država prijaviti le 2 do 3 ekipe, zato je sodelovanje na tem mednarodnem pokalu zelo prestižno, v kolikor se tu zbere več ekip evropskega kova.

Od 15. junija, ko se je končala letošnja sezona za namizni tenis, so Krašovi namiznoteniški igralci nekako na dopustu. Že od 28. julija pa se bodo začele priprave za prihodnjo sezono. Pri ŠK Kras so že sestavili ekipo, ki bo v prihodnji sezoni nastopala v A ligi. Ekipa bo ohranila lansko postavo, to pomeni, da bo članica zagrebške Mladosti Jasna Bernardić, še eno leto igrala za ŠK Kras. V ekipi bodo seveda še Sonja Milič, Damjana Sedmak in po enoletnem odmoru se bo v ekipo vrnila še Sonja Doljak. Po potrebi bo v ekipi igrala tudi Tanja Ukmar, ki bo sicer nastopila v B ligi. Prvenstvo se bo začelo septembra in bo trajalo do aprila prihodnjega leta.

Celoten namiznoteniški odsek pri ŠK Kras bo od prihodnjega 28. julija zaupan mlademu trenerju Matjažu Šercerju, ki je lani vodil prvo postavo ljubljanske Olimpije. Ob strani mu bodo stali seveda še naprej lanski trenerji in sicer Sonja Milič, Robi Milič in Miha Derganc. Pridobitev še enega kvalitetnega trenerja je bil nujen korak, ne samo zaradi tega, ker večina igralcev trenira skozi celo sezono vsak

Jasna Bernardić

dan najmanj po dve uri, pač pa tudi zato, ker mora društvo, ki želi obdržati svoj položaj na vrhu italijanskega namiznega tenisa, stalno izboljševati svojo kakovost. Predsednik ŠK Kras, Zvonko Simoneta, je takole pojasnil: »Odkar je namizni tenis priznan kot olimpijska športna panoga, ki bo prvič prisotna na olimpijskih igrah v Seulu l. 1988, se je zanimanje zanj povečalo. Predvsem v mladinskih kategorijah je namizni tenis v Italiji v močnem razvoju.« Novi trener bo tako veliko delal z mladimi, katerim je treba pač posvečati veliko pozornosti, posebno sedaj, ko so pri namiznoteniškem odseku okrepili mladinski sektor z novimi igralci.

V prihodnji sezoni bo namiznoteniški odsek nastopal še v ženski B ligi, tokrat kar z dvema ekipama, ker so žensko C ligo, kot smo že poročali, ukinili. V B ligi bo igrala tudi ekipa goriškega Doma, moška ekipa Krasa pa bo ponovno igrala v C ligi.

Da bi olajšal težko finančno stanje društva, je ŠK Kras ponovno vzpostavil stike z goriškim podjetjem Globtrade, da bi potrdilo sponsorizacijo odseka še za naslednjo sezono.

Poleg namiznoteniškega delovanja gojijo pri ŠK Kras še rokomet, ki je privabil kar 70 igralcev. V prejšnji sezoni je ekipa Krasovih rokometašev igrala v D ligi in na raznih mladinskih prvenstvih. Letos so se vrste še pomladile, kar omogoča načrtovanje srednjeročnega programa za bodoče sezone.

Skozi celotno prejšnjo sezono je bil športno kulturni center v Zgoniku precej izkoriščen, v njem je imela svoj prostor ženska in moška rekreacija, otroška šola in izvenšolska telovadba, dvorano pa so izkoristila še druga okoliška športna društva. Skupno s pokritimi prostori je ŠK Kras dobil v upravo še teniško igrišče, ki je na razpolago vsem ljubiteljem tenisa. Za najem igrišča se lahko kdorkoli zglasi pri ŠK Kras, ena ura stane 10 tisoč lir.

Prva bodoča pobuda ŠK Kras bo septembrsko praznovanje ob 25-letnici društva. Na programu je turnir v namiznem tenisu za 11. Kraški pokal, na katerem bodo nastopile najboljše postave iz Slovenije in Italije. Ob tej priložnosti bo izšla tudi brošura o športnem delovanju ŠK Kras. **(B. C.)**

PREŽIVITE RAZBURLJIV VEČER NA HIPODROMU MONTEBELLO

nocoj ob 20.45

17. **iskanje trenutkov**

piše: Igor Škamperle

Neverjetno je tudi, kako so ljudje, predvsem mladi, nerazgledani, kako ozko so sposobni razmišljati. Saj tudi v športu nekaj pomeni le uspeh in to zaradi denarja. Vrhunski košarkarji na primer, študentje univerz, vsaj formalno, končujejo študij a ne znajo brati in pisati, ko prenehajo s svojo profesionalno športno kariero. Nekateri izmed njih se potem vpišejo v osnovno šolo. Tako ni nič redkega, ko velik odstotek mladine danes ne ve za vojno, ki je bila pred leti v Vietnamu a tudi med elitnimi univerzami študentje prvič slišijo za Ojdipov kompleks. Američani so prepričani v svojo politično svobodo, v svoje harmonično prepletanje krščanske kulture in svetopisemskih izročil z moderno znanostjo, kar vse je ukalupljeno v koncept ameriškega populističnega patriotizma.

Nič čudnega ni torej, če se velik del mladine upira, upira proti družbeni ureditvi, ko se mora preživljati po ulicah, brez možnosti za ustvarjalno delo, zaposlitev, brez alternative obstoječim vzorcem kulture, ki je gosposka in potrošniška. Postopači, hippyji in dolgolasci z življenjem v tej deželi niso zadovoljni, vendar jih tudi družba, katere sicer del so, ne potrebuje in jih zato izloča na skrajni marginalni rob.

Po nekaj dnevih bivanja sem se z veseljem odločil za odhod domov, čeprav so mi sorodniki in sestrične nudili vse mogoče, tako da mi je bilo prijetno in ugodno. Toda takšnega brezdelnega, turističnega postopanja sem se kmalu naveličal. Doma so me medtam čakala pomembna dela in z odhodom nisem več odlašal. Še slovo od strica in tete. Včasih se v nekaj urah dogodijo velike razlike. Toda tokrat ni šlo toliko za polet preko oceana, dogodek je bil drugje. Zgodila se je neka druga razlika. Kako že pravi Hesse: »Kar je še včeraj bilo vino, je danes kis. In nikakor kis ni postal več vino. Nikdar več«. Da, nikdar več, vsaj ne tam, na istem mestu.

□ □ □

Prispel sem torej do drugega dela tega svojega pripovedovanja. Če pravim, da je to drugi del, tokrat ne mislim, da gre za drugi del, ki bi smiselno nadaljeval prvega. Stvar je ravno obratna. V zapiskih, ki bodo sledili, se bomo preselili dve leti nazaj, v začetek leta 1982, ko je na pot odšla prva primorska odprava v Južno Ameriko, s ciljem, da osvoji najvišji vrh, Aconcaguo. Kljub temu da sva z Bogdanom, prijateljem in zvestim soplezalcem iz Postojne, tokrat bila še dokaj neizkušena v zimskem alpinizmu, nama je na koncu vendarle uspelo prebiti se v ekipo, v odpravo. Sicer pa Bogdan niti ni bil tako problematičen, večje težave so bile za mano, saj sem se Petru in Pavlu Podgorniku, ki sta bila takrat največja avtoriteta v alpinistični sceni na Primorskem, pač zdel še preotročji in prezelen za odpravo v steno Aconcague.

Toda srečno naključje mi je pomagalo. Rado, poleg Bogdana glavni kandidat, se je zaradi študijskih razlogov odpovedal, načelnik, Boro Kovic pa je s pomočjo še nekaj drugih uspel zbrati dovolj denarja, da bi se odprave lahko udeležila dva iz postojnskega odseka. In ker je Boro včasih bil najboljši alpinist, njegova beseda pa še danes nekaj velja, vsaj med alpinističnimi krogi, tudi brata Podgornik nista mogla ničesar oporekati. V pozni jesni leta 1981 sva se z Bogdanom tako pričela pripravljati na prvo večjo preizkušnjo. Ker pa takrat kaj dosti drugega razen plezanja nisem poznal, mi je bila to tudi pomembna življenjska zadeva.

Zakaj sem se odločil za obratni vrstni red pripovedovanja? Iz enega samega preprostega razloga: ker vsaka stvar dobi smisel šele za nazaj. Gre za neko zanimivo protislovje. V trenutku, ko se stvar dogaja, ko smo sredi nje, je prostor odprt, na voljo številnim možnostim, dejavnost sama pa na neki način brez smisla. Šele potem, ko mine, dobi za nazaj svoj smisel. Zanimivo je seveda to, da smo v tem trenutku že zunaj stvari, da je tisto, ki ima zdaj svoj pomen, za vedno izgubljeno. Zadnje čase ugotavljam, da se veliko ljudi ukvarja prav s tem problemom: kako tiste svetinje nikoli ne moremo ujeti. Že francoski pisatelj Marcel Proust je dejal, da se različnost razkriva le v spominu, Umberto Eco pa je napisal roman, ki nosi naslov Ime rože. Ker pač imamo samo imena, smo rožo za vedno izgubili, če smo jo seveda sploh kdaj imeli.

Povrnil se bom raje k zgodbi, saj takšno razpravljanje človeka kaj hitro odnese. Vseeno se mi tu prikaže naša odprava v Argentino, ki je bila moja prva pot v tujino, kot nujen član, da se mi je kasneje življenje odvijalo pač tako, kot se mi je. Toda ta pomen sem spoznal mnogo kasneje.

O odpravi na Aconcaguo se je brzkone veliko slišalo, domov smo se vrnili uspešno, kar je bil tudi vzrok za precejšnjo publiciteto. Vendar je do

godek že tako oddaljen, stvari pozabljene in s takšnega vidika nezanimive, zato se nikakor ne morem sklicevati na morebitno pomemebnost tega uspeha, širšo zanimivost ali kaj podobnega. Prav tako niti približno ne mislim govoriti z nekega objektivnega stališča in pripovedovati o odpravi kot nekakšen nepristranski poročevalec in soudeleženec. Pripovedoval bom, nasprotno, popolnoma osebno in samo to, kar se je meni zdelo in kar se mi zdi zanimivo. Branje je navsezadnje svobodna odločitev in zato me tudi nihče ne obvezuje kako naj pišem. Hkrati tudi mislim, da nepristransko pisati ni mogoče. Ni mogoče izreči besede, v katero govorec ne bi bil vpisan, kot ni mogoče misliti na svet brez človeka. Tudi nikakršne skupne resnice ni, zame je resnica vedno samo na enem mestu, zato se ljudje tudi nujno zmotimo.

Pripovedovati mislim, drugače tudi ne morem, tako kot sem stvari videl s svojega položaja, kot so zame bile pomembne, in če ima takšno početje sploh kakšen smisel, ga ima verjetno prav v tem, da lahko tam, kerj ne govorim neumnosti, kjer meni spodleti, sami poiščete stvar in sebe v njej.

SPDT prireja od 23. do 30. avgusta izlet z osebnimi avtomobili

S planinskim društvom teden dni tur po Dolomitih

Slovensko planinsko društvo Trst prireja od 23. do 30. avgusta enotedenski izlet z osebnimi avtomobili v Dolomite. Program izleta, ki ga vodi odbornik Ervin Gombač, je naslednji:

Sobota, 23. 8.: zbirališče izletnikov pred sodno palačo ob 6. uri, nato odhod v Corvaro - Colfosco. Nato postavljanje šotorov in urejanje raznih obveznosti.

Nedelja, 24. 8.: izlet na Grande Piz da Cir. Odhod iz kampa ob 7. uri z osebnimi avtomobili ali linijskim avtobusom na sedlo Gardena; vzpon na Gran Piz da Cir (2592 m) in sestop na sedlo Cir (2466 m) ter sedlo Crespeina (2528 m) mimo jezera Crespeina do sedla Ciampai (2366 m) ter nato do koče Edelweiss (1880 m) in povratek v Colfosco. Hoje bo približno šest ur, izlet je primeren za vse.

Ponedeljek, 25. 8.: ob 6. uri odhod iz kampa do sedla Gardena; nato: a) izkušeni planinci po zavarovani plezalni poti Brigata Tridentina do koče Cavazza Pisciadù (2587 m); hoje 2.30. b) ostali planinci s sedla Gardena do koče Cavazza Pisciadù; hoje približno 3.30. Nato bodo skupno nadaljevali izlet do koče Boè (2873 m); približno 3.30 hoje in nato sestop po dolini Mezdì v Colfosco; hoje 2.30.

Torek, 26. 8.: vzpon na Sassopiatto (2950 m). Odhod iz kampa ob 6. uri na sedlo Sella. Nato sta možni dve varianti: a) izkušeni planinci se bodo podali na vrh po zavarovani poti Oskar Schuster; pot je zahtevna z mesti I. in II. težavnostne stopnje. Hoje približno 3.15. b) ostali planinci s sedla Sella po stezi Augusto Federico do koče Sassopiatto in nato na vrh; hoje je približno 5.30. Nato obe skupini po tej poti v dolino.

Sreda, 27. 8.: izlet na Col di Lana (2462 m). Po treh zahtevnih turah bo današnji dan namenjen ogledu Corvare in krajšemu izletu po zelenih in sončnih stezah v okolici; odhod iz kampa ob 8. uri, nato s sedežnico na Col Alto (2.000 m) in dalje do Col di Lana (2462 m); hoje bo približno 5 ur.

Četrtek, 28. 8.: vzpon na Sassongher. Odhod iz kampa ob 7. uri in po treh urah hoje na vrh Sassongherja (2625 m): izredno razgledna točka ne samo na skupino Sella, ampak po celotni dolini. Z vrha sestop do koče Gardenazza (dve uri) in v La Villo (ena ura) ter nato z linijskim avtobusom v kamp.

Petek, 29. 8.: vzpon na Catinaccio di Antermoia (3004 m). Odhod s kampa ob 5. uri z osebnimi avtomobili preko sedel Gardena, Sella in Canazei v dolino Fassa do koče Gardeccia (1960 m). Od tu po "mulattieri" mimo zavetišča Vaiolet do koče Passo Principe (2601 m), ki jo dosežemo po dveh urah hoje. Nato: a) po zapadni zavarovani poti po 1.30 hoje na vrh in sestop po vzhodni zavarovani poti mimo jezera Antermoia, do sedla Antermoia (2769 m) in spust mimo koče Passo del Principe do koče Gardeccia. Hoje tri ure. b) od koče Passo del Principe na sedlo Antermoia do koče Antermoia (1.30 hoje) ter povratek po isti poti do koče Gardeccia. Skupne hoje bo 4 ure.

Sobota, 30. 8.: odhod iz kampa proti Trstu v dopoldanskih urah.

Navodila udeležencem izleta:

— Izletniki morajo spoštovati urnike in navodila za posamezne izlete.

— Vsi tisti, ki se bodo podali po zavarovanih poteh, morajo obvezno imeti čelado, varnostni pas, varovalne vrvice in vponke.

— Udeleženci morajo razpolagati s potrebščinami za kampiranje.

— Udeležencem se priporoča, da si pridobijo primerno kondicijo; v ta namen je SPDT priredila vrsto izletov, na katere so vsi vabljeni.

— Vpisovanje je na sedežu ZSŠDI (potrebno je za rezervacije v kampu ali tudi v zasebnih sobah), dne 19. avgusta pa bo skupni sestanek vseh udeležencev za dokončni dogovor o vseh vprašanjih.

— Društvo si ne prevzema odgovornosti v primeru poškodb udeležencev.

razna obvestila

DRUŠTVO LOVCEV FJK DOBERDOB

obvešča, da bo v okviru proslav 10-letnice društva strelsko tekmovanje na strelišču v Kazljah danes, 20. t. m. ob 8.30.

ŠK KRAS

obvešča vse zainteresirane, da lahko nabavijo kupone ter rezervirajo teniško igrišče v Zgoniku v tajništvu športnega centra ob ponedeljkih od 19.30 do 20.30.

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR

sporoča, da bo ob priliki tradicionalnih priprav organiziral v Škofji Loki (od 21. do 31. avgusta) tudi tečaj za začetnike. Vpišejo se lahko dekleta letnika 1974 in mlajše ter fantje letnika 1970 in mlajši. Vpisovanja in informacije v Borovem športnem centru, telefon 51733.

Naročnina: mesečna 12.000 lir - celoletna 140.000 lir; v SFRJ številka 70.- din, naročnina za zasebnike mesečno 350.- din, letno 3.500.-, za organizacije in podjetja mesečno 500.-, letno nedeljski 1.200.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglasi - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglasi 3.350 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglasi 650 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije-Julijske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tlx 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

20. julija 1986

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD - Stretto De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**

Izdaja in tiska ZTT Trst

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Slovenija Slovenija Slovenija Slovenija Slovenija

Kampi v Sloveniji

Počitnice pod platneno streho

Za vse tiste turiste, ki se odločajo za počitnice v kampih in ki jih ne navdušuje kampiranje pri morju, nadaljujemo s pregledom kampov v Sloveniji. Tokrat posvečamo posebno pozornost kampom na Gorenjskem, med katerimi sta si Šobec in Zaka ob Bledu pridobila velik mednarodni sloves, in v dolini Soče, kjer so posebnost pravi športni kampi ob reki Soči. Tu se zbirajo kajakaši vsega sveta.

Današnji drugi turistični prispevek v našem listu je že spet vabilo, da tudi vi obiščete Slovenijo na cenen, domač in prijeten način, da svoje počitnice preživite pod platneno streho v enem od slovenskih kampov. Upamo si trditi (če bo le vreme ugodno), da vam ne bo žal...

Ob naših predlogih ste lahko ugotovili, da je izbira kar precejšnja. Zato kar veselo na počitnice!

kampi na Gorenjskem

● ŠOBEC — LESCE tel. 064/77500

Kamp je najbolj opremljen v Jugoslaviji, skupaj z Adrio v Ankaranu je uvrščen med najlepše kampinge v Evropi. Leži v borovem gozdičku pri šobčevem bajerju pod Lescami, obdan je z gozdovi in vencem Alp. Visoko na ježi nad Savo je že z naravnimi danostmi pripraven, da je postal, kar je: kamp visoke kategorije. Reka vabi kanuiste in kajakaše, gozdovi in polja sprehajalce, jezerce oz. bajer pa vse druge. Kopanje je možno v bajeru in tudi v Savi, bližnje Blejsko jezero s svojo bogato ponudbo pa dopolnjuje ponudbo Šobca. Dostop je s ceste Lesce — Bled, dober kilometer od magistrale je odcep do kampa. V kampu so folklorne in kulturne prireditve dvakrat tedensko, organizirajo skupinske izlete v gumenjakih po Savi, vabijo tudi na gorske ture. V kampu je urejena posebna sanitarna soba za ljudi na invalidskih vozičkih, prav tako imajo poseben sanitarni vozel za otroke, vse naprave so tam v manjših dimenzijah.

Kapaciteta je 2.500 gostov, od tega je ponavadi 10% domačih; 1 rastavracija; 1 samopostrežba; 4 sanitarni vozli.

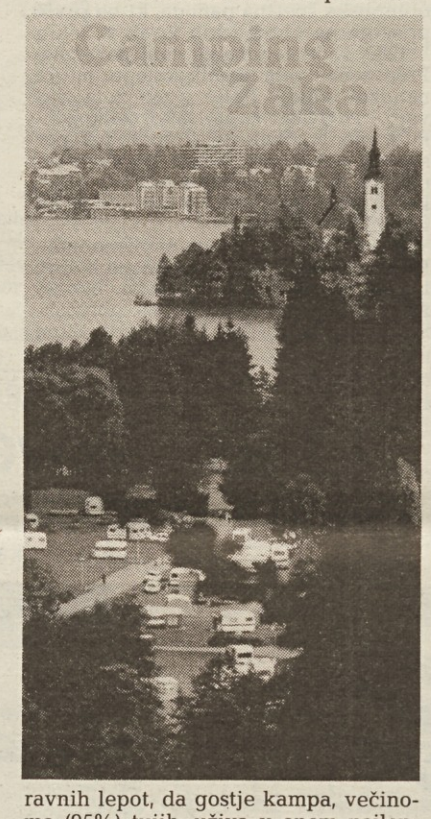
Sprostitvenih dejavnosti je poleg že omenjenih dovolj: teniška igrišča, mize za namizni tenis, igrišče za odbojko, košarko, mali nogomet in badminton. Prirejajo tekme v nogometu, v bližini je manjši hipodrom in bejsko igrišče za golf (18 lukenj).

V kampu je obilje tople vode za posebno plačilo.

Izleti na Bled, v gore, muzej NOB v Begunjah in čebelarski muzej v Radovljici ter drugo.

● BLED — ZAKA tel. 064/77235

Kamp Zaka je postavljen v neposredni bližini Blejskega jezera, v zatrepu (dolini, ki je na enem koncu zaprta) Zake na zahodni strani jezera. Ograje ne potrebuje, saj je na treh stranah omejen s strmimi hribi, vhod pa je ozek in ima le zapornico. Blejsko jezero in okolica Bleda sta tako polna naravnih lepot, da gostje kampa, večinoma (95%) tujih, uživa v enem najlepših krajev Slovenije. Na Bledu je izjemno bogata turistična ponudba v lokalih visoke kategorije, ki jih lahko obiskujejo tudi gostje kampa. Kopanje je v jezeru, plaža oz. kopališče je žal ob precej prometni cesti. Dostop je iz centra Bleda po cesti skozi Mlino, vhod v Zako je tik ob tej cesti. Dostop do Bleda pozna vsak razgledan Evropejec, v Lescah je odcep proti Bledu (5 km).



Prostora je za 1.500 gostov, nekaj prostora zanje je v senci, večina tabornega prostora pa je na soncu.

V kampu ni restavracije in trgovine. Restavracija je pred vhodom, trgovine v središču Bleda. Sanitarije so urejene in čiščene ves dan.

Ponudba za sprostitvene dejavnosti: 4 teniška igrišča, igrišče za košarko in odbojko, ploščad za namestitev miz za namizni tenis, igrišči za badminton in mali nogomet, v bližnji soseščini izposojajo čolne in jadralne deske.

V restavraciji nehajo z glasbo ob 23. uri, že prej pa od 21. ure dalje igrajo potihoma, da ne motijo gostov v kampu.

V kampu je plinska postaja.

Izleti: okoli jezera po prijetnih poteh in parkih, zahtevnejše ture v bližnje Julijce in Karavanke. Cerkev na otoku, muzej NOB v Begunjah, čebelarski v Radovljici.

● ZLATOROG — BOHINJ tel.064/76381

Kamp je nameščen v prelepem kraju na zahodnem delu Bohinjskeg jezera, v bližini hotela Zlatorog pod Ukancem. Leži pod cesto Ribčev laz — Ukanc, večinoma neposredno na obali jezera. Večino boljših prostorov zasedajo počitničarji že spomladi, takoj ko skopni sneg, kljub temu je tudi v sezoni moč najti prostor celo v senci. Žal je v ožjem območju Triglavskega narodnega parka in ga ni moč več širiti. V bližini je še en taborni prostor, ki pa nima uradnega dovoljenja in ga zasedajo le taborniki. Nikjer v Sloveniji pa ni kampa, kjer bi bili obdani s toliko lepote, jezero je nepopisno lepo in visoke gore, katerih strma pobočja padajo v jezero, privlačijo pogled turistov in izletnikov. Dostopi iz Bohinjske Bistrice skozi Ribčev laz so označeni.

Restavracije in oskrba so v bližnjem turističnem predelu Bohinja, kjer so hoteli in domače gostilne. V kampu so skromne sanitrije.

Športnih naprav ni, v kampu pa je čolnarna z bifejem.

Bohinj je izhodišče za večino tur v Julijce. Triglav in njegova soseščina, Velo polje in Triglavska sedmera jezera so daleč, vendar dovolj blizu, da jih lahko obiščemo. Gondolska žičnica na Vogel nas v kratkem času potegne visoko v gore, na jugu je tudi Komna, Bogatin in primorske gore. Blizu je mondeni Bled, Sava Bohinjka pa vabi kajakaše in kanuiste.

● RADOVLJICA tel. 064/75770

Radovljiški kamp je pri kopališču, na ravnem travniku, precej prostora ima tudi v senci. Priljubljen je zaradi svoje lege v središču venca Julijcev in Karavank, vanj prihaja veliko Beograjčanov, ki tukaj preživijo po cele mesece. Imajo že kar svojo »ulico«. Vabljiva pa je seveda bližina Bleda z njegovo bogato turistično ponudbo. Dostop je s ceste Kranj — Jesenice pri odcepu za Radovljico, leži na severni strani mesta, vanj vodijo kažipoti.

V kampu ni restavracije in trgovine, vsa oskrba je v mestu, ki je bogato založeno. V kampu je bife pri kopališču. Sanitarije so urejene, imajo tople prhe.

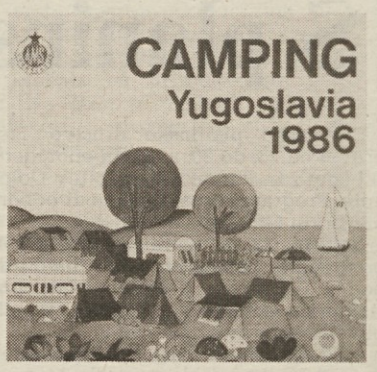
Športnih naprav v kampu ni, gostje se kopajo v bazenu, okolica vabi na izet, zahtevnejši si lahko poiščejo razvedrilo in sprostitev na športnih napravah v Šobcu in na Bledu. Kljub temu da je Radovljica dobro izhodišče za planinske ture, je planincev v kampu le malo.

Izleti v Begunje, kjer je muzej NOB in grobišče talcev, na Bled in v Bohinj. V Radovljici je čebelarski muzej in znamenita restavrirana Šivčeva hiša.

● GOZD MARTULJEK tel. 064/88415

Pokrajinsko je ta kamp med najlepšimi v Sloveniji, leži v dolini Save Dolinke, ki je tukaj še nedotaknjeno zelena. Leži blizu ceste Kranjska gora — Jesenice, obdan z gorami, precej senčen in udoben. Sodi bolj med prehodne, vendar bi s svojo urejenostjo lahko privabil tudi več gostov za daljši čas. Primeren je za izhodišče za gorske ture in dolge sprehode po Gornjesavski dolini, ali pa kar za lenarjenje v poletnem hladu pod Alpami. Dostop je s ceste, poleg kampa je tudi hotel. V kampu je dovolj sence, posebnost je ta, da gostje, ki ostanejo dlje kot tri dni, plačujejo električni tok po števcu. Kamp ima pogoje in namen, da postne zimski kamp. Bližina Kranjske gore je zagotovilo za uspeh. V kampu je kuhinja za goste kampa.

Kapaciteta je približno 300 gostov, paviljonov ni, v neposredni bližini je hotel. Restavracije v kampu ni, uporabiti je moč hotelsko, še bolje pa z avtom v Kranjsko goro na nakupe in jedačo. Sanitarije so urejene, tople prhe obstajajo.



Vse informacije o kampih v Jugoslaviji dobite v posebni brošuri Avto moto zveze Jugoslavije, ki je na voljo na vseh mejnih prehodih in v turističnih agencijah v Jugoslaviji.

kampi v dolini Soče

Za ljubitelje kajaka in kanuja priporočamo kamp v dolini Soče

● POLOVNIK — BOVEC tel. 065/86069

Kamp pri Bovcu, kilometer od središča kraja, sodi v posebno kategorijo, ne po cenah, temveč namenu. V dolini Soče se razvija turizem posebne vrste, tja namreč v zadnjih letih prihaja vedno več ljubiteljev športov na divjih vodah, nekateri se pripravljajo na velika tekmovanja, eno od teh bo tudi na Soči, spust na divji vodi. Polovnik je lepo urejen, v kampu je celo stara cerkvica. Taborni prostori so v senci ali na soncu, žal pa je kamp preveč oddaljen od Soče, ki je največji mik tamkajšnjih gostov. Dostop je po cesti na severni strani Bovca.

Restavracije na visoki ravni, domače gostilne in oskrba so v bližnjem Bovcu. Kapaciteta 200 gostov. V kampu je manjši gostinski obrat. Sanitarije so urejene.

Sprostitvena dejavnost je poleti tukaj samo ena: divja voda. Kajake, kanuje in vesla pripeljejo gostje s seboj, menda na vsem območju ni najti čolna v najem.

Divja voda vabi v vsej dolini Soče od vasi Soča navzdol, lepota doline pa tja do izvira in visoko v gore. Izleti so ob Soči, vabi tudi divja voda Koritnice, moč se je povzpeti z nihalko na Kanin, kjer smučajo tja v poletje. Na sprehode pa vabi lepota tamkajšnje narave. Zanimiv izlet v Trento na obisk alpskega vrta Juliane in Kugyjevega spomenika.

● ŽAGARJEV KAMP V VODENCAH

Opis tega privatnega kampa velja za tri kampe ob Koritnici, od katerih pa vsakega posebej oštevilčimo (zaradi statistike). Ležijo v zaselku Vodence, severovzhodno od Bovca blizu izliva Koritnice v Sočo in so namenjeni izključno kajakašem. Na travniku okoli treh hiš treh sosedov je prostora za kakih 50 ljudi. Razvajen tabornik ne bo zadovoljen, ker je ponudba, ki so se navadili v kampih visokih kategorij, skromna. Vendar je okolje mirno in lepo, zrak zdrav in voda v neposredni bližini. Za vse tri kampe velja, da imajo sicer skromne, vendar urejene sanitarje, da nimajo nikakršne gostinske ponudbe, da pa so blizu visoko civiliziranega Bovca, da je skok z avtom v trgovino kratek.

V vseh kampih je športna ponudba le ena: divja voda, ki jo je v Koritnici in Soči na pretek.

● MLEKUŽEV KAMP V VODENCAH

Enaki pogoji kot Žagarjev kamp.

● KOVAČEV KAMP V VODENCAH

Enaki pogoji kot Žagarjev kamp.

● KOMAČEV KAMP V SOČI tel. 065/89318

V kamp nas pred vasjo Soča usmeri lesen kažipot ob cesti Bovec - Kranjska gora. Kamp je dobro in lično urejen, prostor, na katerem je zasnovan, je velik, delno v senci in raven. Na Komačevih travnikih je prostora za najmanj tisoč gostov, za zdaj pa lahko sprejme le petino tega. Tukaj, visoko nad koritom Soče so edini gostje kanuisti, čeprav je kamp zaradi svoje lege v čudovitem okolju primeren tudi za druge ljubitelje narave. Od maja do oktobra je kamp poln, posebnost tega kampa pa je žičnica za spuščanje in dviganje čolnov v sedemsto metrov globoko korito Soče.

Kapaciteta je za sedaj 150 - 200 ljudi. V kampu ni restavracije, gostje se lahko hranijo v hotelu ali domu Zlatorog v Trenti, oskrba v Bovcu in Trenti, urejene sanitarije s toplimi prhami.

Sprostitvene dejavnosti se odvijajo na divji Soči, moč se je sprehajati po okolici, gorske ture v Juljice so možne in kamp bi lahko zasedli tudi planinci, ter ga uporabljali kot izhodišče. Zanimiva sta alpski vrt Juliana v Trenti, vojaška pokopališča in prizorišča bitk prve svetovne vojne.

● KAMP PRI GOSTILNI LOVEC V SOČI

Za gostilno, ki stoji ob cesti v vasi Soča je večji travnik, deklamiran kot kamp. Ta je manj zaseden kot drugi v soseščini, pač pa imajo gostje, spet večinoma kanuisti, možnost oskrbe s hrano in pijačo v gostilni, kjer nudijo penzione. Struga Soče pod vasjo je že nevarna in manj priljubljena med divjevodnimi amaterji. Gostje uporabljajo sanitarije gostilne.

Izleti in znamenitosti kot pri Komačevem kampu (23).

● TRENTA — LOG OB TRENTI

Ta kamp je najsevernejši ob Soči, kilometer od zadnjega ovinka ceste z Vršiča v Bovec. Tudi ta kamp je v privatnih rokah, imata ga zakonca Bončina, ki sta ga uredila na lastnem zemljišču. Kamp je med cesto in Sočo, na travniku brez vsake sence. Soča je tukaj že neplovna, vendar s svojo modrozeleno barvo v pravi okras kampa. Ta je lepo urejen, gostje imajo možnost zakuriti na pripravljenem ognjišču, v majhni gostinski sobi pa je moč prigrizniti ali popiti brizganec. S svojo lego pod dvatisočaki je najbolj primeren kot izhodišče za ture v Julijce in je bil tudi v ta namen osnovan. Dostop je po cesti Bovec - Kranjska gora.

Kapaciteta je 100 ljudi, druge možnosti prenočevanja v kampu ni.

V kampu je samo že omenjen bife, hraniti se je moč v bližnji Trenti, prav tam je tudi trgovina z najnujnejšim. V kampu sta dve topli prhi, umivalnika in stranišči.

Zaradi velike izbire izletov in tur je tudi ta kamp primeren za daljše bivanje, le sonca se ne smemo ustrašiti. Gorske ture so na Jalovec, Razor, Prisojnik in Triglav, prav tako je blizu alpinetum Juliana, grobišča iz prve svetovne vojne in drugo, kar smo že omenili.

Dolina Trente je najlepša slovenska alpska dolina, zato so tudi razgledi najlepši, ko se zazremo od spodaj navzgor, ko po zemljevidu ugotavljamo vrhove in dihamo najčistejši zrak, počivamo kot nikjer drugje.

● KANAL OB SOČI tel. 065/51024

(Petrolov servis nad kampom)

Kamp se imenuje Korada in namenjen le prehodnim gostom, nima recepcije. Nekaj metrov nad globoko zeleno Sočo je prostora za sto gostov, da tam prespijo. Sanitarije so primitivne, ne splača se jim zidati boljših, ker jih pozimi Soča marsikdaj odnese. Za dopust je kamp popolnoma neprimeren.

Pripravil:
CENTER ZA TURISTIČNO PROPAGANDO PRI GOSPODARSKI ZBORNICI SLOVENIJE

Slovenija Slovenija Slovenija Slovenija Slovenija